

438.43

ก 1367

1-3

การประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4

ปริญญาโท

ของ

กมลพรรณ บุญกิจ

15 ต.ย. 2535

ห้องสมุดบัณฑิตวิทยาลัย  
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาดำเนินการ

ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต

กุมภาพันธ์ 2529

ลิขสิทธิ์ เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

176984

คณะกรรมการที่ปรึกษาประจำตัวนิสิต และคณะกรรมการสอบ ได้พิจารณาปริญญาโท  
ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาการศึกษาหาบัณฑิตของ  
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้

คณะกรรมการที่ปรึกษา

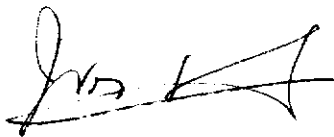
คณะกรรมการสอบ

อ.อ. เก่ง ดี

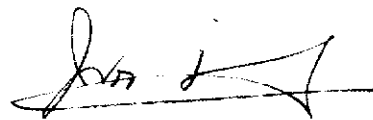
ประธาน

อ.อ. เก่ง ดี

ประธาน



กรรมการ



กรรมการ

อ.อ. เก่ง ดี

กรรมการ

## ประกาศคุณูปการ

ในการเขียนปริญญาโทฉบับนี้ ผู้วิจัยได้รับคำปรึกษา คำแนะนำ และกำลังใจอย่างดียิ่ง มาโดยตลอด จาก รองศาสตราจารย์เสาวณี อินทรภักดี และผู้ช่วยศาสตราจารย์พวง พันธุ์เมฆา ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาของท่านอาจารย์ทั้งสอง และขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูง ไว้ ณ ที่นี้ด้วย

กราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์จุรีย์ จิระกุล ซึ่งรับ เป็นกรรมการสอบเพิ่มเติม อาจารย์ธัมมบูรณ์ ทิงฆมานันท์ ดร.พิบูล ประเสริฐศรี รองศาสตราจารย์ ดร.อภิล รัตตากร และรองศาสตราจารย์ ดร.อุทัย ภักษ์เย็น ซึ่งได้ตรวจเครื่องมือการวิจัย พร้อมให้คำแนะนำ ในด้านต่าง ๆ จนปริญญาโทฉบับนี้สำเร็จด้วยดี ผู้วิจัยขอระลึกถึงพระคุณของท่านตลอดไป

ขอขอบคุณครูและนักเรียนโรงเรียนรัฐบาลในเขตกรุงเทพมหานคร จำนวน 46 โรงเรียน ซึ่งให้ความร่วมมือตอบแบบสอบถาม และขอบคุณเพื่อน ๆ พี่ ๆ น้อง ๆ ตลอดจนผู้ร่วมงานที่ให้ความช่วยเหลือตลอดเวลาในการทำปริญญาโท

ผู้วิจัยขอรำลึกถึงพระคุณของบูรพาจารย์ที่อบรมสั่งสอน จนผู้วิจัยได้มีโอกาสเขียนปริญญาโทฉบับนี้ พร้อมทั้งขอระลึกถึงพระคุณของแม่ น้า ๆ พี่ น้อง รวมทั้งญาติผู้อุปการะ และสนับสนุนด้านการศึกษาของผู้วิจัยตลอดมา

กมลพรรณ บุญกิจ

สารบัญ

บทที่	หน้า
1 บทนำ .....	1
ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า .....	3
ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า .....	4
ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า .....	4
คำนิยามศัพท์เฉพาะ .....	6
สมมติฐานในการศึกษาค้นคว้า .....	8
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....	9
เอกสารที่เกี่ยวข้อง .....	9
ความหมายของความน่าอ่าน .....	9
แนวคิดการพิจารณาหนังสือด้าน เนื้อ เรื่อง .....	11
การพิจารณาศัพท์และโครงสร้าง .....	13
การพิจารณาหนังสือด้านวิธี เสนอ เรื่อง .....	13
การพิจารณาหนังสือด้านองค์ประกอบ เกี่ยวกับรูป เล่มและการพิมพ์ .....	13
แนวคิด และข้อ เสนอแนะทั่วไปในการพิจารณาหนังสือทุกด้าน .....	13
ความสนใจการอ่านของเด็กและวัยรุ่น .....	26
งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการพิจารณาหนังสือ .....	31
3 บรรณนิเทศน์หนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4 .....	35

บทที่	หน้า
4	55
วิธีการดำเนินการศึกษาค้นคว้า .....	
การสร้าง เกณฑ์ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอก เวลาภาษาอังกฤษ .	55
การเลือกกลุ่มตัวอย่าง .....	61
การเก็บรวบรวมข้อมูล .....	64
การวิเคราะห์ข้อมูล .....	64
สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล .....	65
5	67
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล .....	
6	77
สรุปผลการศึกษาค้นคว้า อภิปรายผล ข้อเสนอแนะ .....	
บรรณานุกรม .....	84
ภาคผนวก .....	90

บัญชีตาราง

ตาราง	หน้า
1	เกณฑ์ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอก เวลาภาษาอังกฤษด้าน เนื้อเรื่อง 56
2	เกณฑ์ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอก เวลาภาษาอังกฤษด้านศัพท์และ โครงสร้าง ..... 58
3	เกณฑ์ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอก เวลาภาษาอังกฤษด้านวิธี เสนอ เรื่อง 59
4	เกณฑ์ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอก เวลาภาษาอังกฤษ ด้านองค์ประกอบ เกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์ ..... 60
5	รายชื่อหนังสือ จำนวนผู้ประเมิน และค่าเฉลี่ยความน่าอ่าน ..... 62
6	ค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ ซึ่งจัด เรียงลำดับ ความน่าอ่านในทัศนะของครู 70
7	ค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอก เวลาภาษาอังกฤษ ซึ่งจัด เรียงลำดับ ความน่าอ่านในทัศนะของนัก เรียน ..... 73
8	เปรียบเทียบความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอก เวลาภาษาอังกฤษในทัศนะของครู และของนักเรียน ..... 75

ในการเรียนภาษานั้น ผู้สอนจะต้องจัดประสบการณ์ให้ผู้เรียนมีโอกาสฝึกทักษะทั้ง 4 ด้าน คือ ฟัง พูด อ่าน และ เขียน เมื่อผู้เรียนได้รับการฝึกทักษะอันเป็นพื้นฐานพอสมควรแล้ว ควรส่งเสริมทักษะอ่านให้แก่ผู้เรียนให้มากที่สุด ทั้งนี้เพราะการอ่านมีความจำเป็นต่อความก้าวหน้าของคน ในปัจจุบันเป็นอย่างยิ่ง ด้วยเหตุที่การอ่านช่วยขยายความคิด ความรู้ของคนให้กว้างขึ้น ดังที่ ฟรานซิส เบคอน (Francis Bacon) กล่าวไว้ว่า "การอ่านทำให้คนเป็นคนโดยสมบูรณ์" (ฉวีลักษณ์ บุญยะกาญจน 2525 : 16)

สำหรับ เด็กไทยซึ่ง เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศนั้น ทักษะอ่านเป็นทักษะที่ เด็กต้องการมาก ซึ่ง ริเวอร์สกล่าวไว้ว่า ทักษะอ่านเป็นทักษะซึ่ง เด็กสามารถฝึกฝนได้ด้วยตนเอง หลังจากมีความรู้พื้นฐานทางภาษาพอสมควร ผู้อ่านสามารถเรียนรู้วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา และแสวงหาความรู้ทั่วไปจากการอ่าน (Rivers. 1970 : 214) โดยทั่วไปนักเรียนไทย ไม่มีโอกาสหรือมีโอกาสน้อยที่จะฟัง พูด หรือคิดต่อกับเจ้าของภาษาโดยตรง การอ่านจึงเป็น สถานการณ์ที่ช่วยให้นักเรียนมีโอกาสเพิ่มพูนทักษะทางภาษาได้มากที่สุด (บำรุง ไตรรัตน์ 2524 : 111)

ทักษะอ่านจะเกิดขึ้นได้ต้องมีการฝึกอ่านมาก ๆ ครูเป็นบุคคลซึ่งมีบทบาทสำคัญต่อการ ฝึกนิสัยรักการอ่านของเด็ก ครูและผู้บริหารโรงเรียนต้องพิจารณาจัดหาหนังสือให้ตรงกับ ความสนใจของนักเรียน และแนะนำให้นักเรียนอ่านหนังสือประกอบการเรียนวิชาต่าง ๆ อย่างสม่ำเสมอ (มาลินี นิมเสมอ 2523 : 27) ครูจะต้องเป็นผู้คอยกระตุ้นและบุงใจเด็กโดยการเลือก หนังสือที่มีศัพท์ไม่ยากเกินไปให้เด็กอ่าน เมื่อผู้อ่านเกิดความเคยชินกับการอ่านและเกิดความ เพลิดเพลิน ครูก็พยายามจัดหาหนังสือประเภทต่าง ๆ ที่นอกเหนือจากตำราเรียนให้นักเรียน ฝึกทักษะอย่างต่อเนื่อง (สังเวียน สฤชสิกุล 2521 : 44)

หนังสืออ่านเพิ่มเติมที่ครูผู้สอน เลือกให้นักเรียนอ่านควรมีระดับง่ายกว่าหนังสือที่ใช้เรียน  
 ในชั้นเรียน เท่าที่ปฏิบัติกันอยู่ในหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนปลายของกระทรวง  
 ศึกษาธิการจะกำหนดรายชื่อหนังสืออ่านนอกเวลาให้เลือกอ่าน แต่การนำหนังสืออ่านนอกเวลามาใช้  
 ในโรงเรียนมีปัญหาอยู่มาก ทั้งนี้เพราะครูผู้สอนไม่มีโอกาสอ่านหนังสืออ่านนอกเวลาได้ครบ  
 ทุกเล่ม ซึ่ง สมใจ กลกิจ ได้สัมภาษณ์ครูภาษาอังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในโรงเรียน  
 มัธยมศึกษาสังกัดเขตการศึกษา 7 ได้ทราบว่า ครูส่วนใหญ่ไม่เคยอ่านหนังสืออ่านนอกเวลาเล่มอื่น  
 ซึ่งนอกเหนือไปจากบางเล่มที่ใช้อยู่ในโรงเรียนเท่านั้น (สมใจ กลกิจ 2528 : 52) และ  
 หวงเพ็ญ อินทรประวัติน ได้กล่าวถึงปัญหาของการใช้หนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษซึ่งเกิดขึ้น  
 กับนักเรียนไทยว่า การที่ครูให้นักเรียนอ่านหนังสืออ่านนอกเวลาโดยมิได้พิจารณาความเหมาะสม  
 ของหนังสือกับความสามารถและความสนใจของเด็กนั้น แทนที่จะช่วยส่งเสริมการอ่าน แต่กลับ  
 ทำลายความรู้สึกของนักเรียน ฉะนั้นครูผู้สอนควรพิจารณาหนังสือหลาย ๆ เล่ม เพื่อเป็นแนวทาง  
 ในการแนะนำหรือเลือกหนังสือให้แก่แก่นักเรียน (หวงเพ็ญ อินทรประวัติน 2521 : 115)

ในการสอนอ่านนั้น การเลือกหนังสือเป็นสิ่งสำคัญประการหนึ่ง กล่าวคือ หนังสือที่ควร  
 เลือกจะต้องเป็นหนังสือที่ใช้ภาษาทันสมัย ไม่มีภาษาถิ่นและศัพท์สแลงมากนัก (Paulston  
 and Bruder. 1976 : 159) ในแง่ความสามารถทางภาษาของนักเรียน ครูสามารถ  
 ตัดสินได้ว่า ความสามารถของนักเรียนอยู่ในระดับใดและนักเรียนมีความสนใจประเภทของหนังสือ  
 หรือแนวของเรื่องอย่างไร ฮัค จึงเสนอแนะว่า การพิจารณาหนังสือก่อนให้นักเรียนอ่าน เป็น  
 สิ่งจำเป็นที่ครูต้องกระทำ โดยใช้หลักเกณฑ์ทั่วไปในการพิจารณาหนังสือและคำนึงถึงความสนใจ  
 ของนักเรียนด้วย (Huck. 1976 : 37)

การอ่านหนังสือนอกเวลาเท่าที่เป็นอยู่ยังไม่บรรลุผลตามจุดประสงค์ของการอ่านหนังสือ  
 อ่านนอกเวลา ซึ่ง บารุง ได้รัตน์ ได้สรุปจุดมุ่งหมายสำคัญของการอ่านหนังสือนอกเวลา  
 ไว้ว่า เมื่อนักเรียนอ่านหนังสือเล่มหนึ่งเล่มใดแล้ว จะเกิดความสนุกสนาน เพลิดเพลิน เกิดความ  
 รู้สึกรักจะอ่านและสนใจอ่านภาษาอังกฤษตลอดไปแม้คำเรื่องจากสถานศึกษาแล้วก็ตาม ถ้าหาก

หนังสือน่าเบื่อหน่าย ไม่มีความน่าอ่าน นักเรียนจะเบื่อและไม่อ่าน ซึ่งจะทำให้ทักษะอ่านชะงักไป (บ๋ารุง ไตรรัตน์ 2524 : 110)

จากการศึกษาเกี่ยวกับความน่าอ่าน (Readability) ในเอกสารและงานวิจัยพบว่า ความน่าอ่านของหนังสือจะครอบคลุมตั้งแต่ เนื้อเรื่อง ศัพท์ โครงสร้าง รูปเล่ม รวมถึงสิ่งกระตุ้น ความสนใจของผู้อ่านด้วย ซึ่งรายละเอียดของเรื่องจะต้องน่าสนใจ ศัพท์ซึ่งจัดว่าน่าอ่านนั้น จะต้องเป็นศัพท์ซึ่งไม่ยากเกินระดับความสามารถของผู้อ่าน ซึ่งสนใจ กลลึงจ กล่าวว่ามีหาก ศัพท์ยากเกินไปจะทำให้ผู้อ่านเกิดความเบื่อหน่าย หึดถอย รู้สึกเบื่อก่อนที่จะอ่านภาษาอังกฤษ และ หันไปอ่านหนังสือคู่มือฉบับภาษาไทย หรือบางคนจะไม่อ่านเลย ซึ่งการปฏิบัติดังกล่าวผิดจุดประสงค์ ของการฝึกทักษะอ่าน (สมใจ กลลึงจ 2526 : 4)

จากการที่ผู้วิจัยสอบถามครูผู้สอนภาษาอังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ทั้งในส่วนกลาง และส่วนภูมิภาค ปรากฏว่ามีครูจำนวนมากเลือกหนังสือให้เด็กอ่านโดยเลือกเล่มซึ่งครูเคยอ่าน ไม่ว่าเรื่องนั้นจะน่าสนใจสำหรับเด็กหรือไม่ เพราะครูไม่ต้องเสียเวลาอ่านหนังสือเล่มอื่นอีก เพื่อสร้างแบบทดสอบ ดังนั้นจึงมักเกิดปัญหาว่าหนังสือนอกเวลาที่เลือกนั้นจะเกินระดับความสามารถและไม่น่าสนใจในสายตาผู้เรียน ผู้วิจัยจึงสนใจศึกษาความน่าอ่านของหนังสืออ่าน นอกเวลาภาษาอังกฤษ โดยวิธีรวบรวมข้อเสนอแนะเกี่ยวกับเกณฑ์การพิจารณาหนังสืออ่านนอกเวลา และหนังสือซึ่งน่าอ่านและน่าสนใจสำหรับวัยรุ่น แล้วนำมาสรุปและสัมพันธ์กับความหมายของความ น่าอ่าน แล้วจึงสร้างเกณฑ์เพื่อสร้างแบบสอบถาม ซึ่งผู้ตอบแบบสอบถามได้แก่ครูผู้สอนภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4 และนักเรียนในระดับเดียวกัน โดยผู้วิจัยร่วมประเมินด้วย

#### ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อศึกษาความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในด้าน เนื้อเรื่อง ศัพท์และโครงสร้าง วิธีเสนอเรื่อง รวมถึงองค์ประกอบเกี่ยวกับการจัด รูปเล่มและการพิมพ์ ในทัศนะของครูและนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

2. เพื่อจัดอันดับความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาแต่ละชื่อ เรื่องจากคำเฉลี่ย  
ที่ได้จากการประเมิน
3. เพื่อเปรียบเทียบความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาให้ทัศนะของครูและของ  
นักเรียน

#### ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

1. ทำให้ทราบความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4  
ในด้าน เนื้อเรื่อง สัทท์และโครงสร้าง วิธีเสนอเรื่อง รวมถึงองค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่ม  
และการพิมพ์
2. ทำให้สามารถจัดลำดับความน่าอ่านของหนังสือแต่ละชื่อ เรื่องได้จากค่าเฉลี่ยของการ  
ประเมิน
3. ทำให้ทราบความสอดคล้องหรือแตกต่างของความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลา  
ในทัศนะของครูและนักเรียน
4. ผลการศึกษาค้นคว้าสามารถนำไปประกอบการพิจารณาเลือกหนังสืออ่านนอกเวลา  
ภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4 และแนะนำนักเรียนได้อย่างเหมาะสม
5. ผลการประเมินสามารถใช้เป็นข้อมูลประกอบการปรับปรุงรายการหนังสืออ่านนอกเวลา  
ในการกำหนดรายการหนังสือครั้งต่อไป
6. เกณฑ์การประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาสามารถนำไปใช้พิจารณา  
หนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษของระดับชั้นอื่น ๆ ในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

#### ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

1. การศึกษาครั้งนี้ จะศึกษาโดยประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษา  
อังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดให้เป็นหนังสืออ่านนอกเวลา  
ตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524 โดยประกาศในรายการหนังสือที่กำหนด

ให้เลือกใช้ในโรงเรียน ปีการศึกษา 2526 (กระทรวงศึกษาธิการ 2526 : 19 - 20) ซึ่งมี  
รายการหนังสือทั้งหมด 20 ชื่อเรื่อง ดังต่อไปนี้

- 1.1 Ben-Hur, by Lew Wallace. Oxford University Press.
- 1.2 Calling Earth, by Charles Land. Macmillan.
- 1.3 Crazy Minnie, by Margaret Paynter. Macmillan.
- 1.4 Discoverers of New Lands, by E.F. Dodd. Macmillan.
- 1.5 Escape from the Tower, by Shirley Magel. Macmillan.
- 1.6 Exploring Our Past, by Joan Macintosh. Macmillan.
- 1.7 Folk Tales from Asia, by E.F. Dodd. Macmillan.
- 1.8 Going It Alone, by Sylvia Chalker. Macmillan.
- 1.9 Guns for Sale, by Sydney Stevens. Oxford University Press.
- 1.10 Hijacked in Borneo, by Dunean Watts. Oxford University  
Press.
- 1.11 Johnny Ring, by Carol Christian. Macmillan.
- 1.12 The Knights of the Round Table, by E.F. Dodd. Macmillan.
- 1.13 Love Stories, by O. Henry. Oxford University Press.
- 1.14 More Than a Game, by Martin Butcher. Macmillan.
- 1.15 Oliver Twist, by Charles Dickens. Oxford University  
Press.
- 1.16 Robinson Crusoe, by Daniel Defoe, Retold by Mary Calvert.  
Macmillan.
- 1.17 Run for Your Life, by David Line. Oxford University  
Press.
- 1.18 Stories from Famous Poems, by E.F. Dodd. Macmillan.
- 1.19 The Story of Frankenstein, by Mary Shelley. Macmillan
- 1.20 Treasure Island, by R.L. Stevenson. Retold by Margery  
Green. Macmillan.

2. การศึกษาคำนี้ จะเสนอผลการประเมินหนังสือเฉพาะชื่อ เรื่องที่มีผู้ร่วมประเมิน ตั้งแต่ 10 คนขึ้นไปเท่านั้น

#### คำนิยามศัพท์เฉพาะ

ครู หมายถึง ครูผู้สอนภาษาอังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในโรงเรียนรัฐบาล เขตกรุงเทพมหานคร ที่อยู่ในกลุ่มตัวอย่าง

นักเรียน หมายถึง นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ปีการศึกษา 2528 ที่กำลังเรียน วิชา อ. 411 และ อ. 431 และเป็นนักเรียนที่อยู่ในโรงเรียนซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่าง

การประเมิน หมายถึง การตอบแบบสอบถามซึ่งสร้างจากเกณฑ์ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ โดยพิจารณาของครูภาษาอังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ซึ่งเคยอ่านหนังสือแต่ละชื่อ เรื่อง และความเห็นของนักเรียนต่อหนังสือเล่มที่กำลังอ่าน ขณะตอบแบบสอบถาม แบบสอบถามจะเป็นแบบมาตราส่วนประมาณค่าตามวิธีของ ลี เกร็ด (Best. 1981 : 182) ซึ่งจะแปลผลแบบสอบถามเป็นคะแนน 5 ระดับ ดังนี้

ความน่าอ่านมากที่สุด	ให้ม้ค่าคะแนน	5
ความน่าอ่านมาก	ให้ม้ค่าคะแนน	4
ความน่าอ่านปานกลาง	ให้ม้ค่าคะแนน	3
ความน่าอ่านน้อย	ให้ม้ค่าคะแนน	2
ความน่าอ่านน้อยที่สุด	ให้ม้ค่าคะแนน	1

คะแนนที่ได้จากการประเมินแต่ละด้าน นำมาคิดค่าเฉลี่ย โดยแปลความหมายของค่าเฉลี่ยดังนี้

4.50 - 5.00	ถือว่าหนังสือชื่อ เรื่องนั้นมีความน่าอ่านอยู่ในระดับมากที่สุด
3.50 - 4.49	ถือว่าหนังสือชื่อ เรื่องนั้นมีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก
2.50 - 3.49	ถือว่าหนังสือชื่อ เรื่องนั้นมีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง
1.50 - 2.49	ถือว่าหนังสือชื่อ เรื่องนั้นมีความน่าอ่านอยู่ในระดับน้อย
1.00 - 1.49	ถือว่าหนังสือชื่อ เรื่องนั้นมีความน่าอ่านอยู่ในระดับน้อยที่สุด

หนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ หมายถึง หนังสือจำนวน 20 ชื่อเรื่อง ที่กระทรวงศึกษาธิการ กำหนดให้ผู้เรียนภาษาอังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในรายวิชา อ.411 (ภาษาอังกฤษ 1) อ.412 (ภาษาอังกฤษ 2) อ.431 (การอ่าน 1) และ อ.432 (การอ่าน 2) อ่านนอกเวลาเรียน โดยถือว่ากิจกรรมการเขียนเกี่ยวกับหนังสือนี้เป็นส่วนหนึ่งของการเขียนตามหลักสูตร

ความนำอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลา หมายถึง องค์ประกอบที่ปรากฏในหนังสือแต่ละชื่อเรื่อง ตรงตามเกณฑ์ประเมินความนำอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ ซึ่งแบ่งเกณฑ์เป็นด้านต่าง ๆ ดังนี้

1. เนื้อเรื่อง
2. ศัพท์และโครงสร้าง
3. วิธีเสนอเรื่อง
4. องค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์

รายละเอียดของเกณฑ์ที่สร้างขึ้นในแต่ละด้านพอสรุปได้ดังนี้

**เนื้อเรื่อง** หมายถึง เหตุการณ์ในเรื่องปรากฏในลักษณะที่เด่นชัด เราใจผู้อ่าน มีแนวคิดแปลกใหม่ สนุกสนาน มีสาระ วัฒนธรรมซึ่งปรากฏในเรื่องไม่แตกต่างไปจากค่านิยมทางวัฒนธรรมของผู้อ่าน ตัวละครอยู่ในวัยเดียวกับผู้อ่านและมีจำนวนไม่มากเกินไป มีการแสดงให้เห็นความสามารถของตัวละครในการแก้ปัญหาและเอาชนะอุปสรรคจนประสบความสำเร็จ

**ศัพท์และโครงสร้าง** หมายถึง คำศัพท์และโครงสร้างของประโยคซึ่งปรากฏในหนังสือแต่ละชื่อเรื่อง เป็นศัพท์ที่ง่ายกว่าศัพท์ในตำราเรียนหรือมีจำนวนคำศัพท์ใกล้เคียงกับศัพท์ในชั้นเรียน โครงสร้างของประโยคไม่ซับซ้อนและ เป็นสิ่งที่มักเขียน เคยฝึกมาแล้วจากชั้นเรียน รวมถึงเป็นศัพท์และโครงสร้างที่มีใช้ในชีวิตประจำวัน

**วิธีเสนอเรื่อง** หมายถึง ลำดับขั้นตอนของเหตุการณ์ในเรื่องซึ่งจะต้องดำเนินไปอย่างรวดเร็ว ไม่วกวน มีปมให้ผู้อ่านคิดและกระตุ้นให้ผู้อ่านติดตามเรื่องจนจบ ทุกตอนของเรื่องเสนอเป็นแบบรูปธรรม แนวการเขียนเป็นแบบสนทนา หากมีการบรรยายต้องสามารถทำให้ผู้อ่านเห็นภาพ การเสนอเรื่องมีความสมเหตุสมผล ข้อความในแต่ละย่อหน้ามีจำนวนคำประมาณ 110 คำ

องค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์ หมายถึง ลักษณะที่ปรากฏทั่วไปทั้งภายนอกและภายในหนังสือ เช่น ขนาดรูปเล่มพอเหมาะ พิมพ์ชัดเจน ขนาดของตัวพิมพ์ สามารถอ่านได้ง่าย มีการอธิบายศัพท์ มีคำถามประกอบเรื่อง รวมถึงรูปภาพสีสันดึงดูดใจผู้อ่าน

สมมติฐานในการศึกษาค้นคว้า

ทัศนะเกี่ยวกับความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษที่ประเมินร่วมกันของครูและนักเรียนไม่แตกต่างกัน

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

เอกสารที่เกี่ยวข้อง

ความหมายของความน่าอ่าน

กิลลิแลนด์ (Gilliland) กล่าวถึงความน่าอ่าน (Readability) ว่าต้องประกอบด้วย องค์ประกอบต่าง ๆ กล่าวคือ จะต้องเป็นสิ่งพิมพ์ที่อ่านง่าย และมีเนื้อหาดึงดูดใจผู้อ่าน เขายังได้อ้างถึงความหมายของความน่าอ่านตามที่ เดล และ ชอล (Dale and Chall) ได้ได้ไว้ว่า ความน่าอ่านมีความหมายกว้าง ๆ คือ การนำเอาองค์ประกอบหลายอย่างของหนังสือหรือสิ่งพิมพ์ มารวมกัน และองค์ประกอบนั้น ๆ ส่งผลให้ผู้อ่านเกิดผลสัมฤทธิ์ในการอ่าน โดยสรุปแล้ว ผู้อ่านที่ได้อ่านหนังสือซึ่งมีองค์ประกอบครบถ้วนนั้นจะประสบความสำเร็จใน 3 ด้าน คือ

1. เกิดความเข้าใจ เรื่อง คือ ผู้อ่านทราบความหมายของคำ ประโยค และสามารถเชื่อมโยงแนวคิดในเรื่อง กับประสบการณ์ของผู้อ่านได้
2. ผู้อ่านมีความคล่องแคล่วในการอ่าน คือ ผู้อ่านสามารถอ่านหนังสือนั้น ๆ ได้รวดเร็ว อ่านจบในเวลาสั้น
3. ผู้อ่านเกิดความสนใจในการอ่าน หมายถึง แนวของเรื่องสามารถดึงดูดใจผู้อ่าน เรื่องน่าสนใจ และสิ่งจูงใจที่ปรากฏในหนังสือจะเป็นองค์ประกอบสำคัญของความน่าอ่าน (Gilliland. 1972 : 12 - 13)

นอกจากนี้ กิลลิแลนด์ ได้เน้นผลการศึกษาเกี่ยวกับความน่าอ่านของหนังสือ ซึ่ง เกรย์ และ เลียร์ (Gray and Leary) ศึกษา โดยกล่าวว่า การพิจารณาความน่าอ่านของหนังสือนั้น จะต้องพิจารณารูปเล่ม (format) เนื้อเรื่อง (content) และลีลาการเขียน แต่เขาสรุปว่า องค์ประกอบที่สำคัญซึ่งควรนำมาพิจารณา คือ เนื้อเรื่อง (Gilliland. 1972 : 26)

ส่วน สตรง (Strang) ได้ศึกษาเกี่ยวกับการสำรวจความคิดเห็นของนักเรียนมัธยมศึกษา และอุดมศึกษาในต่างประเทศเกี่ยวกับหนังสือที่มีความน่าอ่านพบว่า องค์ประกอบในด้านลีลาการเขียน เป็นองค์ประกอบที่สำคัญอันดับหนึ่ง ซึ่งจะต้องมีลักษณะดังนี้

1. ภาษาที่ใช้ในหนังสือจะต้องง่ายและเป็นภาษาที่ใช้ในชีวิตประจำวัน
2. ศัพท์ต้องง่าย และเป็นศัพท์ธรรมดา คือ เป็นคำที่ผู้อ่านคุ้นเคย
3. แต่ละตอนหรือย่อหน้า ประกอบด้วยข้อความสั้น ๆ และประโยคสั้น ๆ

ส่วน ชอล (Chall) ได้ศึกษาเกี่ยวกับวิธีเสนอเรื่องในปี 1958 พบว่า เด็กชอบอ่านเรื่องที่มีการเขียนในลักษณะการสนทนา มากกว่าการบรรยาย ส่วนเนื้อเรื่องนั้น นักเรียนจะสนใจเรื่องประเภทที่มีการแสดงออกของตัวละครเร้าใจผู้อ่านตลอดเรื่อง และตัวละครต้องทันสมัย

ด้านรูปแบบ หรือรูปแบบนั้น นักเรียนจะเลือกหนังสือโดยพิจารณาจนวนหน้าของหนังสือ ซึ่งจะต้องมีไม่มากเกินไป ในแต่ละเรื่องไม่ควรมีหลายตอน

ส่วนองค์ประกอบอื่น ๆ ที่ควรนำมาพิจารณาเกี่ยวกับความน่าอ่านของหนังสือนั้น กิลลิแลนด์ กล่าวว่าการสังเกตโดยทั่วไป การเลือกหนังสืออ่านไม่ว่าจะเป็นเด็ก หรือผู้ใหญ่ จะเลือกโดยพิจารณาสิ่งต่อไปนี้

1. ขนาดของหนังสือ
2. การออกแบบปก
3. ภาพประกอบและสิ่งดึงดูดใจ เช่น จำนวนหน้าไม่มากเกินไป

(Gilliland. 1972 : 26)

กิลลิแลนด์ ได้สรุปสิ่งที่ควรพิจารณาว่าหนังสือน่าอ่านหรือไม่ว่า จะต้องพิจารณาเนื้อเรื่อง ลีลาการเขียน การใช้ภาษา รูปประโยค ข้อความในแต่ละตอน และการจัดเรียงลำดับของเรื่อง รวมถึง รูปเล่ม (Gilliland. 1972 : 27)

นอกจากนี้กล่าวแล้ว โธนิส (Thonis) กล่าวถึงความน่าอ่านของหนังสือแบบเรียนว่า เราสามารถพิจารณาว่าหนังสือ เล่มใดน่าอ่านหรือไม่นั้น จะต้องพิจารณาแนวคิด (ideas) ของเรื่อง และภาษาว่า สามารถอ่านเข้าใจหรือไม่ แต่การพิจารณาภาษานั้น จะต้องพิจารณาทักษะ

ทางภาษาของผู้อ่านด้วย ส่วนคำศัพท์ ควรสังเกตว่า หนังสือนั้น ๆ มีการอธิบายศัพท์ไว้หรือไม่ มีภาพประกอบการอธิบายศัพท์หรือไม่ และพิจารณารวมถึงสภาพภายนอกของหนังสือด้วย เพราะส่วนนี้ช่วยให้หนังสือน่าสนใจได้ด้วย เช่น ขนาดของตัวพิมพ์พอเหมาะจะง่ายแก่การอ่าน การจัดลำดับเรื่อง ภาพประกอบ แผนภูมิ ตาราง การเว้นช่องว่างระหว่างตอนและความยาวของย่อหน้า (Thonis. 1970 : 171)

#### แนวคิดการพิจารณาหนังสือด้าน เนื้อเรื่อง

เนื่องจากความน่าอ่านของหนังสือประกอบด้วยองค์ประกอบต่าง ๆ หลายด้าน จากการศึกษาความหมายของความน่าอ่าน หอจะรวบรวมเอกสารเกี่ยวกับการพิจารณาเนื้อเรื่อง ของหนังสือที่น่าอ่าน ดังต่อไปนี้

ริเวอร์ส (Rivers) เสนอแนะว่า เนื้อเรื่องที่ปรากฏในหนังสืออ่านเพื่อส่งเสริม การอ่านนั้น จะต้องเป็น เรื่องที่มีสถานการณ์ซึ่งผู้อ่านคุ้นเคยในวัฒนธรรมของเขาเอง เพราะผู้อ่าน จะให้ความสนใจเรื่องนั้น ๆ เป็นอย่างดี ถ้าหากเขาได้อ่านเรื่องที่มีความคุ้นเคย (Rivers. 1970 : 227) ซึ่งแนวคิดนี้ จะตรงกับแนวคิดของ พอลส์ตัน และ บรูเดอร์ (Paulston and Bruder) ซึ่งกล่าวว่า วัฒนธรรมที่ปรากฏในเรื่องไม่ควรจะแตกต่างจากค่านิยมทางวัฒนธรรม ของผู้อ่าน (Paulston and Bruder. 1976 : 27)

ควานท์ (Quandt) เสนอแนะว่า ครูผู้สอนควรเป็นผู้แนะนำการอ่านให้นักเรียน โดย พิจารณาหนังสือตามความต้องการของผู้เรียน เนื้อหาของหนังสือจะต้องมีประโยชน์ มีความหมาย และช่วยฝึกทักษะอ่าน รวมถึงมีสาระให้ความรู้เข้าใจผู้อ่าน ส่งเสริมเจตคติที่ดี และค่านิยมอันดีงาม ให้แก่ผู้อ่านด้วย (Quandt. 1977 : 27)

ในการพิจารณาประเภทของเรื่องที่เด็กสนใจ พอลส์ตัน และบรูเดอร์ เสนอแนะว่า การอ่านของนักเรียนจะประสบผลสำเร็จ ถ้าหากว่าผู้สอนพิจารณาเลือกหนังสือให้นักเรียนอ่านเรื่อง ตามแนวที่เขาเคยอ่านในภาษาแม่ เช่น เรื่องการผจญภัย เรื่องแนวลึกลับ เพราะการใช้ภาษา

ของเรื่องแนวนี้ เป็นภาษาที่มีชีวิตชีวา ส่วนศัพท์นั้นจะต้องไม่มีศัพท์เฉพาะ และไวยากรณ์ก็ไม่ควรซับซ้อนเกินไป (Paulston and Bruder. 1976 : 200)

รัฐจวน อินทรกำแหง เป็นผู้หนึ่งซึ่งมีความเชี่ยวชาญเกี่ยวกับการพิจารณาหนังสือให้เหมาะกับเด็ก โดยให้ข้อ เสนอแนะในการพิจารณาวรรณกรรมสำหรับเด็กในด้าน เนื้อเรื่อง และโครงเรื่องว่า วรรณกรรมที่เหมาะสมกับเด็กนั้น ควรมีลักษณะดังต่อไปนี้ (รัฐจวน อินทรกำแหง 2517 : 78 - 86)

เนื้อเรื่อง ต้องพิจารณาให้ตรงกับความสนใจของเด็กนั้นคือ เนื้อเรื่องต้องประกอบด้วยลักษณะต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

1. เรื่องสนุกสนาน ผู้อ่านเกิดความเพลิดเพลิน
2. เรื่องมีส่วนส่งเสริมจินตนาการของเด็ก เพราะโดยทั่วไปแล้วเด็กจะมีจินตนาการสูง
3. ส่งเสริมให้ผู้อ่านเกิดความมั่นใจ เช่น เรื่องที่กล่าวถึงความสำเร็จของตัวละคร
4. เรื่องมีส่วนสนองอารมณ์ที่ปรารถนาของผู้อ่าน เช่น เด็กทั่วไปอยากเป็นคนเก่ง

ต้องการความสำเร็จและความรัก

5. เนื้อเรื่องช่วยส่งเสริมความรู้ให้ผู้อ่าน
6. คำโครงเรื่องไม่ซับซ้อน จะต้องรู้แก่นของเรื่อง (theme) ที่เด่น เด็กอ่านแล้ว

สามารถจับใจความและแนวคิดได้ง่าย

7. ตัวละครในเรื่องต้องอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่าน

นอกจากนี้ รัฐจวน อินทรกำแหง ได้เสนอแนะการพิจารณาหนังสือโดยคำนึงถึงวัยรุ่นด้วย โดยกล่าวว่า ผู้พิจารณาต้องคำนึงถึงคุณค่าของหนังสือด้วย โดยเลือกหนังสือประเภทที่มีสาระอันจะเป็นแนวทางให้วัยรุ่นก้าวไปสู่ความเป็นผู้ใหญ่ด้วยความมั่นคงและมั่นใจ เช่น เรื่องเชิงสารคดี จะต้องมึเนื้อหาสาระ แนวการเขียนไม่ซับซ้อน ถ้าเป็นนวนิยายหรือเรื่องสั้น ต้องพิจารณาตัวละคร คือ จะต้องเลือกเรื่องที่มีตัวละครเป็นวัยรุ่น ซึ่งจะทำให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึกว่าตัวละครเป็นเสมือน เพื่อน ที่ หรือน้องของเขาเอง

การดำเนินเรื่องจะต้องรวดเร็ว เรื่องไม่ยาวเกินไป

วิธีเสนอเรื่อง ต้องมีความรู้สึกชวนอ่าน ไม่วกวน มีความชัดเจนและสมเหตุสมผล ถ้าหากเป็นเรื่องแนวพรรณนาหรือบรรยาย ต้องบรรยายให้ผู้อ่านมองเห็นภาพจนได้ชัดเจน ไม่เยิ่นเย้อโดยทั่วไปแล้ว วิทยุชื่นชอบแนวการเขียนแบบสนทนามากกว่าการบรรยาย (วิทยุจวน อินทรกำแหง 2517 : 114 - 115)

โจนส์ และ บัททรี (Jones and Buttrey) กล่าวถึงเนื้อเรื่อง ในการพิจารณาความน่าอ่านของหนังสือว่าเรื่องนั้นจะต้องมีความหมาย เชิงสังคมนิยม (Realistic) ซึ่งจะพบในเรื่องเชิงสังคมวิทยา จิตวิทยา ประวัติศาสตร์ นิทาน ตำนาน และนิยายโบราณ (Jones and Buttrey. 1970 : 74)

ฮอร์น (Horn) กล่าวถึงตัวละครในเรื่องว่าจะต้องมีลักษณะดังต่อไปนี้

1. ตัวละครต้องสมจริง
2. ตัวละครมีการเจริญเติบโตตามเวลาที่เปลี่ยนไปในเรื่อง
3. ผลการกระทำของตัวละครเป็นไปตามหลักความจริง
4. มีตัวละครเอกที่เด็กสามารถถลกเลียนแบบได้
5. พฤติกรรมของตัวละครน่าเชื่อถือ (Horn. 1970 : 71)

ในต่างประเทศนั้น ชาวคริสต์ศตวรรษที่ 19 มีการเขียนเรื่องให้เด็กอ่านโดยเห็นความสนุกสนานเป็นสำคัญ สิ่งที่มีคนคำนึงถึงคือ วิชาของเด็ก มุ่งเขียนให้เด็กเกิดความเพลิดเพลินจากการอ่าน ไม่เบื่อหน่าย ส่วนรูปเล่มและการพิมพ์ก็มีส่วนเพิ่มความสนใจการอ่านมากขึ้น (กรมวิชาการ 2519 : 1)

### การพิจารณาศัพท์และโครงสร้าง

ในการพิจารณาหนังสือให้เหมาะกับผู้อ่านนั้น ริเวอร์ส กล่าวว่า คำบางเล่มจะมีหนังสืออ่านนอกเวลา ผู้สอนจะต้องพิจารณาเลือกหนังสืออ่านนอกเวลาที่ยาก มีคำศัพท์ในอัตราที่ใกล้เคียงกับคำศัพท์ในตำราเรียน ทั้งนี้เพราะการพัฒนานิสัยการอ่านของเด็กนั้นขึ้นอยู่กับครู โดยที่ครูจะต้องเลือกหนังสือที่เด็กอ่านได้โดยไม่ต้องใช้ความคิดและความพยายามมากนัก หนังสืออ่านนอกเวลาคงจะมีมาตรฐานของความยากอยู่ในระดับต่ำกว่าหนังสือที่ใช้เรียนในชั้นเรียน ระดับและจำนวน

คำศัพท์ควรต่ำกว่าตำราเรียน (Rivers. 1970 : 229)

นอกจากนี้ครูจะต้องพิจารณาว่าหนังสืออ่านนอกเวลานั้น เป็นประเภทเรื่องสั้นจากเอกสารจริง (Authentic Short Stories) หรือเป็นเรื่องที่มีการปรับความยากของศัพท์และโครงสร้างให้เหมาะกับเด็ก (Rivers. 1970 : 230) แนวคิดที่สอดคล้องกับ ริเวอร์ส คือ แนวคิดของแมคคี ซึ่งเสนอแนะว่า หนังสืออ่านนอกเวลาสำหรับเด็กที่เรียนภาษาต่างประเทศนั้น ผู้สอนจะต้องพิจารณาระดับของศัพท์ที่พอเหมาะ คือ เป็นหนังสือที่มีวงศัพท์ระหว่าง 300 - 3,000 คำ (Mackey. 1965 : 22)

ส่วน โทบายาชิ (Kobayashi) กล่าวว่า ศัพท์และภาษาที่ใช้ในหนังสืออ่านนอกเวลาควรเป็นภาษาที่ทันสมัย ไม่มีภาษาถิ่น หรือภาษาสแลงปนอยู่ หรือจะมีก็เพียงเล็กน้อย (Kobayashi. 1970 : 22) ซึ่งแนวคิดนี้จะตรงกับแนวคิดของ โธนิส ซึ่งกล่าวว่า การเลือกหนังสือให้เด็กอ่านนั้น จะต้องพิจารณาศัพท์ จำนวนพยางค์ ความเป็นนามธรรม และศัพท์เฉพาะหรือศัพท์บัญญัติ รวมถึงความหมายของคำที่คุ้นเคย (Thonis. 1970 : 171) ัญจน อินทรกำแหง ก็มีความเห็นทำนองเดียวกับบุคคลดังกล่าว โดยให้แนวคิดว่าการพิจารณาหนังสือด้านภาษานั้น จะต้องพิจารณาความยากง่ายของภาษาให้เหมาะกับผู้เรียน (ัญจน อินทรกำแหง 2524 : 107)

ศรีวัย สุวรรณกิติ ได้ให้ทัศนะว่า ครูผู้สอนสามารถใช้วิจรรย์ญาณได้ว่าศัพท์ใดเป็นคำที่นักเรียนใช้อยู่ในชีวิตประจำวัน และเป็นศัพท์ที่นักเรียนเคยผ่านมาแล้ว (ศรีวัย สุวรรณกิติ 2522 : 123)

จากข้อสนับสนุนในเอกสารข้างต้น เกี่ยวกับศัพท์และโครงสร้าง ครูผู้สอนสามารถประเมินได้ว่า ศัพท์หรือโครงสร้างในหนังสืออ่านนอกเวลาอยู่ในอัตราเกินระดับมากน้อยแก่ไหน การเลือกหนังสือ จะต้องคำนึงถึง ความสามารถทางภาษาของเด็กและพัฒนาการของเด็กแต่ละระดับด้วย ถ้าหากว่าเลือกหนังสือที่มีเนื้อหาหรือภาษายากเกินไป แทนที่จะทำให้เด็กเกิดความพึงพอใจในการอ่านก็จะเกิดผลในทางตรงกันข้าม คือ เด็กเกิดความไม่สบายใจ กังวลใจ และเกิดความสับสนในเรื่องที่อ่าน ในที่สุดหนังสือก็กลายเป็นตัวทำลายความสนใจ การอ่านของเด็ก (Kobayashi. 1970 : 22)

โทวี (Tovey) ได้เสนอแนะการตั้งเสริมการอ่านว่า ครูผู้สอนควรกระตุ้นให้เด็กอ่านหนังสือที่มีเนื้อหาซึ่งเขาคุ้นเคย ภาษาที่ใช้ต้องเป็นภาษาธรรมดาที่ใช้กันทั่วไป เพราะการอ่านคือการสื่อความหมายระหว่างผู้อ่านกับผู้เขียนโดยอาศัยการพิมพ์ เป็นสื่อมันเอง ถ้าเด็กอ่านเรื่องซึ่งประกอบด้วยภาษาที่เขาไม่คุ้นเคย เหมือนภาษาที่เขาใช้พูดเด็กก็ย่อมเกิดปัญหาในการอ่าน (Tovey. 1977 : 61)

พอลส์ตัน และ บรูเดอร์ กล่าวว่ ภาษาของหนังสือที่เลือกให้เด็กอ่านในระดับต้น ๆ ควรเป็นภาษาประเภทที่มีการปรับให้ง่ายขึ้นให้เหมาะสมกับความสามารถของเด็ก เพราะเด็กจะเข้าใจเรื่องได้รวดเร็ว ถ้าเรื่องประกอบด้วยวงศัพท์และวัฒนธรรมที่เขาคุ้นเคย (Paulston and Bruder. 1976 : 160)

แนวการพิจารณาคำศัพท์ของอีกท่านหนึ่ง คือ โซเมต และ กูตแมคเคอร์ เสนอแนะไว้ว่า คำศัพท์ในหนังสือนั้น จะต้องพิจารณาคำศัพท์ในแต่ละหน้า ซึ่งควรจะมีอยู่ในวงจำกัด และในตอนต้น ๆ ของหนังสือควรมีการปรากฏของคำซึ่งนักเรียนได้เรียนมาแล้ว โดยมีศัพท์ใหม่ไม่ควรเกิน 2 - 4 คำในแต่ละหน้า และศัพท์ที่ใช้ในหนังสืออ่านเพิ่มเติม ควรเป็นศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับศัพท์ที่เรียนในชั้นเรียน (Schonell and Goodacre. 1974 : 80)

ริเวอร์ส ให้ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับศัพท์ว่า การส่งเสริมให้เด็กเกิดความสนุกสนานในการอ่านนั้น วงศัพท์ในหนังสือจะต้องจำกัด ทั้งศัพท์และโครงสร้าง ต้องเป็นสิ่งที่นักเรียนได้เรียนมาแล้ว ระดับความยากของภาษาในหนังสือซึ่งเด็กต้องอ่านตามลำพัง จะต้องง่ายกว่าหนังสือเรียน (Rivers. 1970 : 227)

การพิจารณาง่าย ๆ ว่า ศัพท์ใดยากหรือง่ายนั้น ครูผู้สอนสามารถพิจารณาได้ กล่าวคือ ศัพท์ที่มีความหมายตรงกันทั้งในภาษาอังกฤษและภาษาไทย เช่น walk, death, darkness และศัพท์ที่ยืมจากต่างประเทศ เช่น แอปเปิล เพอร์นิเจอร์ สิบรอนซ์ ถือเป็นศัพท์ง่าย ส่วนศัพท์ที่เป็นปัญหา คือ คำที่มีความหมายหรือการใช้ในสองภาษาไม่ตรงกัน เช่น pocket ในภาษาอังกฤษ หมายถึง ส่วนที่ติดกับเสื้อผ้า หรือติดกับส่วนในของกระเป๋าถือ หรือกระเป๋าเดินทาง ส่วนกระเป๋าเดินทาง หรือกระเป๋าถือ จะไม่ใช่คำว่า pocket (สุไร หงษ์ทอง เจริญ 2519 : 94)

### การพิจารณาหนังสือด้านวิธีเสนอเรื่อง

หนังสือจะนำอ่านหรือไม่นั้น องค์ประกอบที่สำคัญอีกประการหนึ่งคือ การเสนอเรื่องเกี่ยวกับข้อเสนอนั้นในการพิจารณาหนังสือด้านนี้นั้น ฮอร์น (Horn) กล่าวว่า การเสนอเรื่องที่ดีนั้น ควรใช้บทสนทนาที่สมจริง การดำเนินเรื่องต่อเนื่อง ใช้ภาษาชัดเจนเข้าใจง่าย และไม่ควรรู้ภาษาถิ่นมากเกินไป (Horn, 1970 : 70 - 71) ซึ่งข้อเสนอนั้นของ ฮอร์น จะตรงกับแนวคิดของ ฮัค และยัง (Huck and Young) ซึ่งกล่าวว่า วิธีเสนอเรื่องของหนังสือที่นำอ่านนั้นจะต้องง่าย มีความชัดเจน และมีบทสนทนาเป็นธรรมชาติ

รัฐจวน อินทรกำแหง กล่าวถึง การเสนอเรื่องที่ดีว่า ผู้เขียนต้องผูกเรื่องให้สนุก ใช้ภาษาสละสลวย สามารถทำให้ผู้อ่านเข้าใจง่าย (รัฐจวน อินทรกำแหง 2517 : 87 - 91)

ไวท์เฮด (Whitehead) เสนอแนะว่า วิธีเสนอเรื่องที่ดีที่เด็กสนใจนั้นควรเป็นแบบสนทนา มากกว่าบรรยาย เสนอในลักษณะรูปธรรม การดำเนินเรื่องรวดเร็ว ไม่วกวน (Whitehead, 1968 : 12 - 15)

กัญญา สาธร กล่าวว่า การเขียนต้องชัดเจน อ่านเข้าใจง่าย มีแนวการเสนอเรื่องน่าสนใจ เราใจผู้จวน (กัญญา สาธร 2521 : 253 - 254)

นอกจากนี้ อารจารย์สมบูรณ์ กิ่งขมานันท์ ได้ให้คำแนะนำในการกำหนดจำนวนคำที่เรียกว่าพอเหมาะในแต่ละย่อหน้าโดยวิธีนับจำนวนคำจากหนังสือที่นำอ่านสำหรับเด็ก โดยผู้วิจัยนับจำนวนคำจากหนังสือเรื่อง หมีเล็กท่องโลก ชีวิตบ้านป่า และ พ่อมดมหัศจรรย์แห่งออส โดยสุ่มนับบางย่อหน้าและหาจำนวนคำเฉลี่ย ซึ่งปรากฏว่าจำนวนคำเฉลี่ยประมาณย่อหน้าละ 110 คำ แต่หนังสือเหล่านี้เป็นภาษาไทย และผู้อ่านเป็นเด็ก จำนวนคำประมาณนี้น่าจะไม่เป็นปัญหาสำหรับผู้อ่านวัยรุ่นที่อ่านหนังสืออ่านนอกเวลาซึ่งเป็นภาษาอังกฤษ เพราะผู้อ่านได้พัฒนาความสามารถทางการอ่านจากระดับมัธยมศึกษาตอนต้นแล้ว แต่อย่างไรก็ตาม จำนวนคำดังกล่าวเป็นจำนวนโดยประมาณเท่านั้น

### การพิจารณาหนังสือด้านองค์ประกอบ เกี่ยวกับรูปเล่มและการพิมพ์

ทัศนีย์ สลัดยະนันท์ เสนอแนะว่า หนังสือที่นำอ่านนั้น ขนาดของรูปเล่มจะเล็กหรือใหญ่ไม่สำคัญ และไม่มีข้อจำกัดแน่นอน ข้อสำคัญคือไม่ใหญ่หรือหนักเกินไปที่เด็กจะหยิบยกและเปิดอ่านได้โดยสะดวก นอกจากจะพิจารณาขนาดรูปเล่มแล้ว ควรพิจารณาว่า การจัดหน้ามี

ความประณีตมากน้อยแค่ไหน ภาพและเรื่องไม่แน่นเกินไป ขนาดตัวอักษรขนาดพอเหมาะกับอายุของเด็ก เด็กโตไม่ควรจะใช้อักษรตัวโตเกินไป อักษรตัวโตมากจะเหมาะกับเด็กเล็ก นอกจากนี้ควรพิจารณาว่าการสะกดคำถูกต้อง ไม่มีคำผิด เพราะเด็กจะจำสิ่งผิด ๆ ไป หนังสือที่น่าอ่านควรมีภาพประกอบด้วย ภาพที่มีชีวิตชีวา มีสีสันจะช่วยเร้าความสนใจของเด็กได้ (ทัศนศาสตร์ระยะนิยม 2520 : 59)

ัญจน อินทรกำแหง เสนอแนะว่าขนาดรูปเล่มของหนังสือไม่สามารถกำหนดตายตัวได้ แต่ขนาดที่ปรากฏให้เห็นอยู่ คือ  $4 \times 2\frac{1}{2}$  นิ้ว ถึง  $12\frac{1}{2} \times 9$  นิ้ว รูปเล่มอาจจะเป็นแนวตั้งบ้าง แนวนอนบ้าง การจัดหน้าควรประณีต หากมีภาพประกอบ ภาพปกจะต้องสอดคล้องกับเรื่อง การจัดหน้าควรเว้นกระดาษไว้พอสมควรก่อนเริ่มเรื่อง และการเว้นเนื้อที่ด้านริมของหนังสือ ทั้งด้านในและด้านนอก ซึ่งจะช่วยให้ผู้อ่านสบายตา หัวหนังสืออ่านง่ายชัดเจน การพิมพ์ชัดเจน (ัญจน อินทรกำแหง 2517 : 87 - 92)

ฮอร์น (Horn) เสนอแนะว่า หนังสือที่น่าอ่านนั้น ควรมีภาพเหมาะสมกับเนื้อเรื่อง ภาพมีส่วนทำทลายจินตนาการของผู้อ่าน ภาพที่ช่วยงามสามารถดึงดูดใจผู้อ่านได้ ตัวพิมพ์ชัดเจน ขนาดตัวอักษรควรเป็นขนาดที่ใช้งานได้แพร่หลาย (Horn. 1970 : 70 - 71) แนวคิดของฮอร์น ในด้านองค์ประกอบที่ช่วยให้หนังสือที่น่าอ่านนี้จะตรงกับข้อเสนอนี้ของ ฮัค และ ยัง (Huck and Young) ที่ว่า รูปเล่มของหนังสือควรกระชับรัดกุมอ่าน ตัวพิมพ์ชัดเจน (Huck and Young. 1961 : 21 - 22)

ส่วน กุลเชรสธา (Kulshreshtha) เสนอแนะว่า หนังสือที่น่าอ่านนั้น ควรมีภาพประกอบที่ตรงกับเนื้อเรื่อง ขนาดและจำนวนหน้าของหนังสือพอเหมาะสะดวกต่อการถืออ่าน ขนาดตัวพิมพ์ควรมีขนาดต่าง ๆ กัน เช่น ปก หัวข้อสำคัญ ควรเป็นขนาดที่เร้าความสนใจเด็ก ในแต่ละหน้าไม่ควรบรรจุคำมากเกินไป การพิมพ์ประณีต ไม่มีผิดหรือตกหล่น (Kulshreshtha. 1972 : 46 - 82)

นอกจากนี้ ผู้ทรงคุณวุฒิด้านองค์ประกอบเกี่ยวกับรูปเล่มและการพิมพ์ คือ ดร.สมอล ชาติदार เสนอแนะว่า ขนาดของหนังสือที่พอเหมาะ คือ ประมาณ  $5 \times 7$  นิ้ว

แนวคิดและข้อ เสนอแนะทั่วไปในการพิจารณาหนังสือทุกด้าน

การพิจารณาความน่าอ่านของหนังสือ จะต้องพิจารณาหลาย ๆ ด้านดังได้กล่าวแล้ว คือ เนื้อเรื่อง ศัพท์และโครงสร้าง วิธีเสนอเรื่อง และองค์ประกอบอื่น ๆ ที่มีส่วนดึงดูดใจผู้อ่าน ผู้เชี่ยวชาญด้านการพิจารณาหนังสืออ่านสำหรับเด็กและวัยรุ่นหลายท่านได้ให้ข้อ เสนอแนะในการพิจารณาหนังสือรวมทุกด้าน รายละเอียดของแนวคิดและข้อ เสนอแนะของแต่ละท่านพอสรุปได้ดังนี้

รัฐจวน อินทรกำแหง ได้นำผลการสัมมนาเรื่อง "หนังสืออ่านสำหรับเด็กกลุ่มอายุ 11 - 16 ปี" มาเสนอ โดยกล่าวถึงลักษณะวรรณกรรมซึ่งวัยรุ่นสนใจ และสรุปลักษณะของหนังสือไว้ดังต่อไปนี้

1. ตัวละครในเรื่องต้องเด่น
2. เนื้อเรื่อง เน้นความสนุก เพลิดเพลิน เป็นสำคัญ แต่ต้องอ่านแล้ว เข้าใจเรื่องได้ดี
3. เนื้อเรื่องทำให้ผู้อ่านเกิดความคิดสร้างสรรค์
4. ถ้าเป็นแนวชีวประวัติ ตัวเอกของเรื่องต้องเป็นเด็ก
5. ข้อเท็จจริงในเรื่องชัดเจน
6. ความยากง่ายของภาษาเหมาะกับผู้อ่าน (รัฐจวน อินทรกำแหง 2517 :

106 - 107)

ส่วน สุพิศรา ชุมเกตุ ได้กล่าวถึงการเลือกหนังสือประเภทนวนิยายไว้ว่า โครงเรื่อง ต้องมีส่วนช่วยอารมณ์ของผู้อ่าน การดำเนินเรื่อง ดูว่ามีการชี้แนะปัญหาที่เกิดขึ้นกับตัวละครได้ เหมาะสมเพียงใด ได้สะท้อนภาพสังคมได้ถูกต้องแค่ไหน ผู้อ่านได้รับคุณค่าอะไร เช่น ความสนุก เพลิดเพลิน ช่วยชี้แนะวิธีแก้ปัญหาได้ถูก ช่วยส่งเสริมบุคลิกและพัฒนาการของเด็ก ผู้อ่านรู้สึกมีคุณค่าในชีวิต เกิดทัศนคติที่ดีต่อชีวิต เข้าใจสิ่งแวดล้อม และเข้าใจความรัก (สุพิศรา ชุมเกตุ 2522 : 113)

ทัศนาศาสตร์ ได้เสนอแนะว่า การพิจารณาหนังสือที่นำอ่านนั้น ต้องพิจารณาให้ เหมาะกับอายุของผู้อ่าน ระดับความสามารถของผู้อ่าน ประสบการณ์และความสนใจของผู้อ่านด้วย (ทัศนาศาสตร์ 2520 : 80)

แมคคีย์ (Mackey) กล่าวว่า การเลือกหนังสือต้องคำนึงถึงเด็ก โดยทั่วไปแล้วเด็กต้องการอ่านเรื่องที่ตรงกับความสนใจของเขา เรื่องนั้นจะต้องมีระดับของศัพท์เหมาะกับเด็ก ส่วนความสนใจของเด็กจะขึ้นอยู่กับ อายุ เพศ สิ่งแวดล้อม ประสบการณ์เดิม เจตคติ และความทะเยอทะยานของเด็ก ส่วนสำคัญที่ต้องพิจารณาคือ เนื้อเรื่อง โดยพิจารณาว่าตรงกับความสนใจของเด็กวัยนั้น ๆ หรือไม่ ในด้านโครงเรื่อง ตัวละคร การแสดงออก บทสนทนาและอารมณ์ขันในเรื่อง การอ่านเพิ่มเติมมุ่งให้ผู้อ่านสามารถอ่านหนังสือโดยไม่ลำบากใจ และขณะเด็กกับหนังสือต้องมีส่วนทำให้ผู้อ่านเกิดความพึงพอใจในเนื้อเรื่องด้วย (Mackey, 1965 : 281)

ถ้าหากจะพิจารณาหนังสือโดยคำนึงถึงประโยชน์ รัญจวน อินทรกำแหง เสนอแนะไว้ว่า หนังสือที่ดีนั้น ควรให้ประโยชน์ด้านใดด้านหนึ่งในหัวข้อต่อไปนี้

1. ความบันเทิง ได้แก่ ความพอใจ ความเพลิดเพลิน และความสุขใจจากเนื้อเรื่อง  
2. ความรู้ พิจารณาว่าเนื้อเรื่องช่วยให้ผู้อ่านได้ความรู้เกี่ยวกับความเปลี่ยนแปลงของเหตุการณ์ในปัจจุบันทางวิชาการหรือทางสังคม

3. กติธรรม พิจารณาถึงข้อคิด และสิ่งเตือนใจที่มีประโยชน์ เช่น การชี้แนะให้เลือกคบคน

4. ปรัชญา คือ แนวคิดของเรื่องได้แสดงให้เห็นถึงความจริงแท้ของชีวิตและของโลก เช่น แสดงความจริงว่า การพัดพรากอาจเกิดขึ้นได้เป็นธรรมดา ความตายและความเปลี่ยนแปลงเป็นเรื่องธรรมดาของโลก

5. คุณคติ คือ การชี้ให้เห็นคุณค่าของความถูกต้อง ความเที่ยงธรรม ความดี ความงาม จนผู้อ่านสำนึกทางชอบธรรมและยึด เป็นแนวปฏิบัติ

6. การสะท้อนภาพสังคม คือ มีการบรรยายสภาพทางวัตถุ สถานการณ์ และวิถีชีวิตของคนทั่วไปในสังคมตรงกับความเป็นจริง

โจนส์ และ บัททรี กล่าวถึง การพิจารณาหนังสือว่าต้องพิจารณาในเรื่องต่อไปนี้ (Jones and Buttrey, 1970 : 74)

1. พิจารณาว่าเด็กสามารถอ่านเข้าใจหรือไม่

๒. หนังสือมีสิ่งดึงดูดใจหรือไม่

๓. เนื้อหาตรงกับความต้องการของเด็กซึ่งจะสามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้หรือไม่

๔. เนื้อหาเรื่องให้คุณค่าหรือไม่

พิลกริม และ แมกนอลลิสเตอร์ กล่าวว่า วิทยุจะแยกแยะความสนใจในการเลือกหนังสือ โดยพึ่งถึงประเภทของหนังสือ มากกว่าการพิจารณารูปแบบ เช่น วิทยุชอบอ่านเรื่องประเภทผจญภัย กีฬา หรือความรัก เป็นต้น (Pilgrim and McAllister. 1968 : 60)

ริเวอร์ส สนับสนุนบทบาทของครูว่า ครูจะสามารถแนะนำหนังสืออ่านเพิ่มเติมให้นักเรียนได้อย่างเหมาะสม โดยพิจารณาให้สอดคล้องกับรสนิยมและความสนใจของนักเรียน (Rivers. 1970 : 235) ซึ่ง โซเนล และ กูดแอครี ก็มีความเห็นทำนองเดียวกัน โดยกล่าวว่า การเลือกหนังสือสำหรับวิทยุ จะต้องเลือกให้เหมาะสมกับความสามารถของผู้อ่าน โดยพิจารณาทั้งด้านเนื้อเรื่องและโครงสร้างของประโยค (Schonell and Goodacre. 1974 : 160)

การส่งเสริมการอ่านโดยการให้นักเรียนอ่านหนังสือนอกเวลาหรือหนังสืออ่านเพิ่มเติม ริเวอร์ส มีความเห็นว่า ครูจะต้องคอยแนะนำหนังสือให้เด็ก เพราะถ้าหากว่าเด็กเลือกหนังสืออ่านเองแล้ว บางครั้งหนังสือจะยากเกินไป เด็กจะหันไปสู่การแปล ดังนั้น ครูจะต้องพิจารณาว่าหนังสือที่เด็กควรอ่าน จะต้องไม่เป็นประเภทที่นำมาสอนไวยากรณ์หรือสอนตัวภาษา เพราะถ้าเป็นเช่นนั้น หนังสือจะกลายเป็นสิ่งทำลายความสนใจการอ่านของเด็กอย่างสิ้นเชิง (Rivers. 1970 : 228)

พวงเพ็ญ อินทรประวัติ เสนอแนะเกี่ยวกับหนังสืออ่านนอกลเวลาว่า เนื้อหาในหนังสือที่จัดให้นักเรียนอ่านนั้น จะต้องมีความยากอยู่ในระดับต่ำกว่าเรื่องที่จะนำมาใช้สอนในชั้นเรียน หนังสือใดที่มีการอธิบายศัพท์ไว้เป็นภาษาง่าย ๆ จะเป็นหนังสือที่เหมาะสมกับการส่งเสริมการอ่านด้วยตนเอง (พวงเพ็ญ อินทรประวัติ 2521 : 117) และจะต้องพิจารณารวมถึงศัพท์คือ ต้องไม่มีภาษาถิ่นหรือศัพท์แสลงปนอยู่ และขณะเดียวกันจะต้องใช้ภาษาถิ่นสมัยใหม่เป็นภาษาโบราณ (Paulston and Bruder. 1976 : 159)

ในจำนวนหนังสืออ่านนอกเวลาของชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 นั้น เรื่อง Robinson Crusoe ของ ดาเนียล เดโฟ (Danial Defoe) นับเป็นหนังสืออ่านสนุกสำหรับเด็กในต่างประเทศ เพราะเป็นเรื่องแนวผจญภัย นับเป็น เรื่องซึ่งได้แยกออกจากหนังสือที่เกี่ยวกับศาสนามาเป็น หนังสืออ่านสนุกเพลิดเพลิน ได้สาระ และตื่นเต้นเรื่องหนึ่ง (สุพิศรา ชุมเกตุ 2522 : 47)

นอกจากที่กล่าวแล้ว ยังมีผู้เสนอข้อควรพิจารณาในการเลือกหนังสืออีกหลายท่าน เช่น ชูลซ์ (Schulz) กล่าวถึง การศึกษาของ เกรย์ และเลียรี่ (Gray and Leary) เกี่ยวกับการพิจารณาความน่าอ่านของหนังสือ และสรุปว่า ผู้สอนจะต้องพิจารณาสภาพทั่วไปที่ดึงดูดใจ ชวนอ่าน พิจารณาอุปเล่ห์ การจัดลำดับ เหตุการณ์ในเรื่อง สลักภาพ เขียน และเนื้อเรื่อง โดยนำสิ่งเหล่านี้มาพิจารณาร่วมกัน ส่วนการเลือกหนังสือสำหรับผู้เรียนซึ่งไม่เป็นเจ้าของภาษาควรพิจารณาว่า องค์ประกอบอะไรบ้างที่ปรากฏในหนังสือ และส่งผลต่อความน่าอ่านของหนังสือ และหาวิธีเลือก หนังสือให้เหมาะกับผู้เรียนแต่ละกลุ่ม ตามความยากง่ายของหนังสือ ครูผู้สอนย่อมใช้วิจารณญาณ ในกรณีนี้ได้ (Schulz. 1982 : 10)

สมิธ และ ลีมอน (Smith and Leamon) กล่าวว่า การเลือกหนังสือให้นักเรียนนั้น ครูสามารถหาวิธีการสำรวจความสนใจการอ่านของนักเรียนได้โดยซักถาม อภิปรายในห้องเรียน หรือออกแบบสอบถาม เมื่อทราบความสนใจของเด็ก ห้องสมุดก็ควรจัดหาหนังสืออ่านเพิ่มเติมไว้ หลายประเภทตามแนวที่นักเรียนสนใจ ควรเลือกอย่างรอบคอบ โดยพยายามให้นักเรียนมีโอกาส อ่านเรื่องหลายประเภทที่เหมาะสมกับวัยของนักเรียน เช่น บทละคร เรื่องสั้น เรื่องเชิงประวัติศาสตร์ บทความจากหนังสือพิมพ์หรือวารสาร โฆษณา การ์ตูน ข่าวสั้น โคลง ความเรียง หรือนวนิยายขนาดสั้น (Smith and Leamon. 1969 : 40 - 41)

ดูบิน (Dubin) เสนอแนะเกี่ยวกับการเลือกหนังสือ เพื่อส่งเสริมการอ่านว่า ผู้สอนควร กระตุ้นให้นักเรียนอ่านโดยเลือกหนังสืออ่านเองหรือครูพิจารณาหาหนังสือที่เหมาะสมกับเด็กโดยคำนึงถึง

ความสนใจของเด็กเป็นเกณฑ์ (Dubin. 1982 : 14)

ไวท์เฮด (Whitehead) เสนอแนะเกี่ยวกับการเลือกหนังสือให้นักเรียนระดับมัธยมศึกษา  
อ่านว่า ครูผู้สอนควรพิจารณาสิ่งต่อไปนี้

1. โดยทั่วไปเด็กจะชอบ เรื่องแนวสนทนามากกว่าการบรรยาย
2. เด็กผู้หญิงจะอ่านหนังสือประเภทเกี่ยวกับหนังสือซึ่งผู้ชายชอบ แต่เด็กชายจะไม่ชอบ  
หนังสือซึ่งผู้หญิงชอบ
3. พิจารณา ฉาก ตัวละคร การดำเนินเรื่อง ต้องง่ายแก่การเข้าใจ มีความสมจริง  
เด็กจะชอบตัวละครซึ่งเหมือนคนจริง เช่น ทอม ซอเยอร์ (Tom Sawyer) มากกว่าตัวละคร  
เพื่อฝัน เช่น ซินเดอเรลลา (Cinderella)
4. เรื่องประเภทขำขัน เด็กจะชอบ
5. เนื้อเรื่องต้องปรากฏในลักษณะรูปธรรม น่าสนใจ เพราะรูปธรรมมีส่วนช่วยให้  
ผู้อ่านเข้าใจเรื่องแจ่มแจ้ง
6. การดำเนินเรื่องรวดเร็ว (Whitehead. 1968 : 12 - 14)

นอร์เวล ได้ศึกษาองค์ประกอบที่ส่งผลต่อความสนใจการอ่านของเด็ก และได้เสนอข้อควร  
ปฏิบัติในการเลือกหนังสือไว้ ดังนี้

1. ให้นักเรียนซึ่งเป็นเด็กปกติ ในชั้นเรียนเดียวกัน ห้องเดียวกัน ควรเลือกหนังสือ  
ให้อ่านไม่ต่างกัน
2. เรื่องที่ปรากฏในหนังสือที่เลือก ต้องศึกษาว่า เป็นเรื่องที่นักเรียนหญิงและชาย  
ต่างก็ชอบ (Norvell. 1950 : 126)

สมบุญ คิงฆมานันท์ ได้เสนอเกณฑ์ในการเลือกหนังสือสำหรับเด็ก ซึ่งส่วนหนึ่งของ  
เกณฑ์จะเกี่ยวกับความน่าอ่านของหนังสือ ดังรายละเอียดต่อไปนี้

1. พิจารณาโครงเรื่องว่า ให้ความสนุกสนานเพลิดเพลินหรือไม่ มีลำดับเหตุการณ์

สม เหตุสมผลหรือไม่ บทสนทนาของตัวละครเป็นไปตามธรรมชาติ มีเหตุผล มีความสมจริง เรื่อง น่าสนใจ ชวนติดตาม

2. เนื้อเรื่อง เป็นสิ่งใกล้ตัวเด็ก เป็นสิ่งที่เด็กคุ้นเคย เด็กจะสนใจเรื่องแนวลึกลับ

3. สารสำคัญของเรื่อง จะต้องพิจารณาว่า เรื่องมีสาระ ให้ข้อคิดที่เป็นความรู้ ช่วยปลูกฝังเจตคติที่ดีงาม ส่งเสริมความรัก เช่น รักสัตว์ รักต้นไม้ พ่อแม่พี่น้อง ส่งเสริมความเป็น ตัวของตัวเอง ให้ข้อคิดให้เป็นคนอดทน รู้วิธีการต่อสู้เอาชนะอุปสรรค รู้จักการให้อภัย มีความ กล้าหาญ ความซื่อสัตย์ และความสุภาพ

4. ตัวละครมีพฤติกรรมสมจริง ตัวละครมีการเจริญเติบโต มีการแสดงออกที่แตกต่างกันไป ตัวละครที่ดีทำให้ผู้อ่านเขียนแบบทางที่ดีได้

5. รูปเล่ม เด็กจะดูรูปเล่มเป็นเบื้องต้นว่า หนังสือน่าอ่านหรือไม่ ขนาดตัวพิมพ์ ต้องเหมาะกับวัย เด็กโตใช้ตัวอักษรขนาดเล็ก การจัดหน้าต้องกระชับให้พอเหมาะกับหน้ากระดาษ (สมบูรณ์ สิงหาคม 2522 : 21 - 26)

บ้างจ ไรรงค์ ได้สรุปเกณฑ์ในการเลือกหนังสืออ่านนอกเวลาไว้ดังนี้

1. ด้านภาษา พิจารณาตามหัวข้อต่อไปนี้

1.1 ระดับความยากง่ายของศัพท์เหมาะสมกับชั้นเรียนของผู้อ่าน คำศัพท์ไม่ยากเกินไป มีการอธิบายศัพท์ตอนท้ายเล่ม

1.2 โครงสร้างของประโยคไม่ซับซ้อนเกินไป

1.3 ไม่มีสำนวนและภาษาสแลงปรากฏมากเกินไป ถ้ามีความมีน้อยที่สุด และควรมี การอธิบายประกอบตอนท้ายเล่ม

1.4 คำศัพท์เฉพาะสาขาวิชา เช่น ศัพท์ทางวิทยาศาสตร์ แพทย์ศาสตร์ ที่ ปรากฏในหนังสือ พิจารณาว่าเหมาะสมกับนักเรียนในการอ่านหรือไม่

1.5 ถ้อยการเขียน ควรพิจารณาด้วย เพราะนักเรียนจะเลียนแบบการเขียนจาก เรื่องที่อ่าน

2. ด้านภูมิหลัง

2.1 เรื่องที่อ่านควรมีภูมิหลังคล้ายคลึงกับภูมิหลังของผู้อ่าน

2.2 ผู้สอนสามารถให้นักเรียนค้นคว้าเพิ่มเติม ในกรณีที่มีภูมิหลังของเรื่องนักเรียน  
ไม่คุ้นเคย เช่น เหตุการณ์ประวัติศาสตร์ซึ่งปรากฏในเรื่อง เป็นต้น

### 3. ด้านเนื้อหา

3.1 เนื้อเรื่องควรเป็นเรื่องที่นักเรียนสนใจ เพราะนักเรียนจะเกิดความรู้สึก  
อยากอ่าน

3.2 เนื้อหาต้องมีคุณค่าต่อผู้อ่าน

3.3 เนื้อหาเหมาะกับวัยและระดับความคิดของนักเรียน ถ้าเป็นระดับสูง ควร  
เลือกเรื่องที่ไม่ดูเป็น เรื่องของเด็กเกินไป และต้องเป็น เรื่องที่เกี่ยวข้องกับประสบการณ์และวัย  
ของเด็กด้วย (บำรุง ไตรรัตน์ 2524 : 119 - 120)

วิทยุไชย สาธิต ได้เสนอข้อควรพิจารณาในการเลือกหนังสืออ่านประกอบ โดยแบ่งการ  
พิจารณาออกเป็น 3 ด้าน ดังต่อไปนี้

#### 1. เนื้อหาของหนังสือ (Contents)

1.1 หนังสือมีสิ่งที่น่าสนใจ

1.2 หนังสือมีส่วนช่วยขยายประสบการณ์ในทาง เชาวนปัญญาและอารมณ์ของ  
นักเรียน

1.3 ถ้าเป็นหนังสือประเภทความรู้หรือข่าวสาร จะต้องเป็นความรู้ที่ถูกต้อง

ทันสมัย

1.4 เนื้อ เรื่องแปลออกไปจากหนังสือเล่มอื่นที่นักเรียนมีอยู่

1.5 ถ้า เป็นนวนิยายตัวละครในเรื่องมีการกระทำสมจริง เป็นเรื่องที่เกิดขึ้นได้

ในชีวิตจริง

#### 2. ความน่าอ่านของหนังสือ (Readability)

2.1 เนื้อ เรื่องมีความเหมาะสมกับผู้อ่าน

2.2 การเขียนชัดเจนและอ่านเข้าใจง่าย

2.3 แนวการเขียนน่าสนใจ ใ้ใจผู้อ่าน

2.4 ถ้าเป็นหนังสือเกี่ยวกับความรู้ หรือข่าวสาร ควรเสนอในลักษณะตรงไปตรงมา

ไม่มีการซ่อนเร้นข่าวสารไว้ในคำพูด

### 3. รูปร่างของหนังสือ (Physical Make-up)

3.1 กระดาษ การพิมพ์ และตัวพิมพ์ มีสภาพดี น่าพอใจ

3.2 ภาพประกอบมีคุณค่า มีศิลปะ

3.3 การเย็บเล่มอยู่ในสภาพทนทาน

3.4 ขนาดของเล่มพอดีเหมาะกับผู้อ่าน

3.5 รูปร่างโดยทั่วไปน่าสนใจ ชวนอ่าน (ภิญโญ สาธร 2521 : 253 - 254)

ริเวอร์ส กล่าวถึงองค์ประกอบที่ช่วยให้หนังสือน่าอ่านว่า ต้องอยู่ในสภาพดึงดูดใจผู้อ่าน เช่น ตัวพิมพ์ชัดเจน เนื้อเรื่องมีการแบ่งเป็นตอน ๆ ซึ่งแต่ละตอนมีความยาวพอเหมาะ ทั้งนี้เพื่อให้เด็กเกิดความรู้สึกว่าตนเองอ่านได้สำเร็จ เมื่อเขาอ่านจบตอนหนึ่ง ๆ (Rivers. 1970 : 230)

สภาพทั่วไปและรูปแบบของหนังสือ มีส่วนดึงดูดใจผู้อ่านด้วย พิลกริม และ แมคแอลลิสเตอร์ กล่าวถึงรูปแบบของหนังสือว่า ปัจจัยสำคัญในการพิจารณา รูปแบบของหนังสือ คือ ขนาดของหนังสือ ต้องไม่โตเกินไป เพราะเด็กไม่ชอบอ่านหนังสือเล่มโต ๆ หนังสือที่มีขนาดเล็ก พอเหมาะกับมือผู้อ่าน จะได้รับความสนใจจากเด็กมาก การพิมพ์ต้องชัดเจน และมีการเว้นขอบข้างในหน้าหนึ่ง ๆ ไว้พอสมควร เพราะเด็กชอบอ่านเมื่อความถี่มีขนาดสั้น ส่วนการสนทนาในเรื่องจะต้องไม่อ้อมค้อม และให้ความหมายชัดเจน ตรงไปตรงมา บทสนทนามีส่วนช่วยให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึกว่า เรื่องดำเนินไปรวดเร็ว และทำให้ผู้อ่านเข้าใจเหตุการณ์ของตัวละครได้ดีขึ้น (Pilgrim and McAllister. 1968 : 58)

คุลเชรสธา ให้ทัศนะด้านการพิมพ์ว่า ต้องพิมพ์ประณีต ไม่ผิด หรือตกหล่น ตัวพิมพ์ชัดเจน หมึกพิมพ์สม่ำเสมอ เว้นที่ว่างรอบข้อความในหน้าหนึ่ง ๆ ประมาณ 0.5 - 1 นิ้ว (Kulshreshtha. 1972 : 82)

นอกจากนี้ หนังสือที่น่าสนใจต้องมีภาพประกอบ ซึ่ง บันลือ พฤกษ์วัน กล่าวว่ ภาพประกอบต้องตรงกับความจริง บดกเนื้อ เรื่องได้แจ่มชัด ลักษณะท่าทางและการแสดงการเคลื่อนไหวสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง และควรเป็นภาพสี เพราะสามารถสร้างความสนใจผู้อ่านได้ดี (บันลือ พฤกษ์วัน 2521 : 88)

### ความสนใจการอ่านของเด็กและวัยรุ่น

จากการศึกษาเอกสาร เกี่ยวกับความน่าอ่านของหนังสือ จะเห็นว่า หนังสือที่น่าอ่าน นอกจากจะพิจารณา เนื้อเรื่อง กิ๊ตต์และโครงสร้าง หรือองค์ประกอบด้านการจัดรูปเล่มและการพิมพ์ รวมถึงวิธีเสนอเรื่องแล้ว จะต้องนำความสนใจการอ่านของเด็กและวัยรุ่นมาร่วมพิจารณาด้วย เมื่อนำองค์ประกอบที่ส่งผลต่อความน่าอ่านมาเป็นเกณฑ์ในการประเมินหนังสือและหนังสืออื่น ๆ มีส่วนต่าง ๆ สอดคล้องกับองค์ประกอบดังกล่าวก็สามารถตัดสินได้ว่าหนังสือที่น่าอ่าน

ในประเทศไทย มีผู้สนใจการเขียนหนังสือสำหรับเด็กและเยาวชนหลายท่าน แต่ละท่าน ได้ศึกษาและรวบรวมผลการศึกษาเกี่ยวกับความสนใจการอ่านของเด็กและเยาวชนไทย เช่น

สุพิศรา ชุมเกตุ กล่าวถึงความสนใจการอ่านของเด็กวัย 14 - 18 ปี ไว้ดังนี้ เด็กชายวัยนี้ ชอบอ่านเรื่องแนวชีวประวัติ ประวัติศาสตร์ การเดินทาง เครื่องยนต์กลไกต่าง ๆ งานอดิเรก และการทดลอง รวมถึงแนวรักใคร่ ส่วนเด็กหญิงวัยนี้ชอบอ่านเรื่องแนวเดียวกับผู้ใหญ่ คือ เรื่องรักสะเทือนอารมณ์ มักสนใจเรื่องที่แต่งเกินความจริง (สุพิศรา ชุมเกตุ 2522 : 18)

นพพร เพ็ชรพิภุจ ได้สรุปการศึกษาความสนใจการอ่านของเด็กไว้ว่า ความสนใจของเด็ก จะเหมือนกับผู้ใหญ่ คือ จะแตกต่างกันตามเพศ วัย และประสบการณ์ ฉะนั้น การเลือกหนังสือเพื่อส่งเสริมการอ่าน ต้องคำนึงถึงวัยของผู้อ่านด้วย ซึ่งได้สรุปความสนใจการอ่านของเด็กวัยต่าง ๆ ไว้ดังนี้

เด็กชายอายุ 15 ปี ชอบอ่านหนังสือตามแนวคิดของตนเอง ส่วนเด็กหญิงชอบอ่านเรื่องสะเทือนอารมณ์ ประวัติศาสตร์ และประเภทคำประพันธ์

เด็กอายุ 16 - 17 ปี ทั้งหญิงและชาย จะเริ่มมีแนวการอ่านเป็นของตนเอง สนใจชีวิตผู้ใหญ่ เรื่องของโลก สังคม และปัญหาส่วนตัว

ผู้สอนจะต้องพิจารณาเลือกหนังสือให้เหมาะกับวัยของผู้อ่าน จะทำให้การอ่านมีประสิทธิภาพ  
(นพพร เทียรพิกุล 2522 : 19)

รัฐจวน อินทรกำแหง ได้แบ่งความสนใจการอ่านของวัยรุ่นตาม ระดับอายุดังต่อไปนี้  
อายุ 11 ปี เด็กชาย สนใจเรื่องแนวผจญภัย ลึกลับ การค้นคว้าประดิษฐ์ทางวิทยาศาสตร์  
ส่วนเด็กหญิงชอบเรื่องชีวิตในบ้าน สัตว์เลี้ยง ธรรมชาติ และเรื่องแนวรักใคร่ บางครั้งเด็กหญิง  
จะสนใจเรื่องแนวผจญภัย เช่นเดียวกับเด็กชาย

อายุ 12 ปี เด็กชาย สนใจเรื่องที่มีปมให้คิดในแนวผจญภัย ประวัติศาสตร์ และเรื่อง  
เกี่ยวกับกีฬา ส่วนเด็กหญิง ชอบอ่านเรื่องชีวิตในบ้าน ในโรงเรียน เรื่องรัก แต่ยังคงชอบเรื่อง  
แนวผจญภัยอยู่ เริ่มอ่านนวนิยายสำหรับผู้ใหญ่ แต่โดยทั่วไปแล้ว เด็กหญิงวัยนี้จะสนใจอ่านหนังสือ  
ทุกประเภท

อายุ 13 ปี เด็กชาย ชอบอ่านเรื่องประเภทเครื่องยนตร์กลไก แต่เรื่องจะซับซ้อนขึ้น  
ชอบเรื่องเกี่ยวกับงานอดิเรก การเพาะปลูก ความงามของร่างกาย เด็กหญิง ชอบอ่านนวนิยาย  
ตามแบบผู้ใหญ่ ไม่ชอบประเภทวิชาการ แต่ยังคงชอบเรื่องเกี่ยวกับสัตว์เลี้ยง

อายุ 14 ปี เด็กชาย ชอบอ่านชีวประวัติ การเดินทาง เครื่องยนตร์กลไก บางคนชอบ  
เรื่องแนวรักใคร่ เด็กหญิง ชอบเรื่องรักใคร่สะเทือนอารมณ์ และเรื่องที่แต่งเกินความจริงมาก ๆ

อายุ 15 ปี เด็กชาย ชอบเรื่องแนววิชาการ การทดลอง งานอดิเรก ส่วนเด็กหญิง  
ยังคงชอบนวนิยาย

อายุ 16 - 17 ปี เด็กวัยนี้ เริ่มสนใจเรื่องของโลก สังคม ปัญหาส่วนตัว โดยชอบอ่าน  
หนังสือตามแนวผู้ใหญ่ สภาพแวดล้อมของเด็กทั้งที่บ้าน โรงเรียน หรือสังคมทั่วไป จะมีอิทธิพลต่อ  
ความสนใจการอ่านของเด็กวัยนี้ เพราะเด็กวัยนี้เป็นวัยที่พร้อมจะ เป็นผู้ใหญ่ ความแตกต่างด้าน  
ความสนใจการอ่านของเด็กทั้งสองเพศ จะค่อย ๆ ลดลง (รัฐจวน อินทรกำแหง 2517 :  
98 - 100)

วัยรุ่นจะสนใจเลือกหนังสือโดยพิจารณาแนวของเรื่อง มากกว่าชื่อเรื่องหรือผู้แต่ง  
รัฐจวน อินทรกำแหง ได้แบ่งแนวของเรื่องที่วัยรุ่นสนใจไว้ดังนี้

แนวผจญภัย ซึ่งจะเป็นเรื่องการเดินทางท่องเที่ยวทางทะเล การสำรวจ รวมถึงเรื่องเกี่ยวกับประวัติศาสตร์

ประเภทกีฬา ซึ่งอาจจะ เป็นชีวประวัติของนักกีฬา สารคดี หรือนวนิยายที่เกี่ยวกับกีฬา วัยรุ่นชายจะชอบ เรื่องแนวนี้มาก

ประเภทอาชีพ วัยรุ่นหญิงชอบ เรื่องเกี่ยวกับอาชีพมาก อิทธิพลของตัวละครสามารถโน้มน้าวจิตใจเด็กผู้หญิงให้คล้อยตามได้มาก

ประเภทความรัก วัยรุ่นผู้หญิงจะสนใจอ่านหนังสือแนวรัก ๆ โกร๋ ๆ มาก

เรื่องเกี่ยวกับสัตว์ วัยรุ่นตอนต้น ผู้ชายชอบเรื่องม้า สุนัข ส่วนผู้หญิงจะชอบแนวนวนิยายวิทยาศาสตร์ วัยรุ่นโดยทั่วไปจะสนใจเรื่องของโลกอื่น เรื่องเกี่ยวกับอวกาศ เรื่องของโลกในอนาคต เป็นต้น (วิจัยจวน อินทรกำแหง 2517 : 100)

ส่วนด้านรูปเล่มนั้น วิจัยจวน อินทรกำแหง กล่าวว่า รูปเล่มของหนังสือจะมีส่วนลดหรือเสริมความสนใจการอ่านของวัยรุ่นได้ เพราะวัยรุ่นไม่ชอบอ่านหนังสือที่มีขนาด เล่มหนาเกินไป หนังสืออ่านสำหรับวัยรุ่นควรมีความหนาไม่เกิน 200 หน้า รูปเล่มไม่ควรมองดูเป็นหนังสือเด็กมากเกินไป เพราะวัยรุ่นถือว่าเป็นเด็กโตลดลง (วิจัยจวน อินทรกำแหง 2517 : 97 - 98)

จากการศึกษาความสนใจการอ่านของเด็กและเยาวชนไทยพบว่า วัยรุ่นชอบอ่านหนังสือประเภทนวนิยายมาก เด็กวัยนี้จะเริ่มคิดถึงขนาดของตนเอง ในการอ่านนั้น เด็กจะแสวงหาสิ่งต่าง ๆ เพื่อยึดเป็นแบบอย่างในการดำรงชีวิต เด็กวัยนี้มีอุดมคติสูง คิดว่าตนเองโตแล้ว เมื่ออ่านเรื่องใด จะยึดตัวละครในเรื่องเป็นแบบอย่าง (สุพัตรา ชุมเกตุ 2522 : 119)

สุพัตรา ชุมเกตุ ได้นำผลการสำรวจความสนใจในการอ่านของวัยรุ่น ส่ง กรมวิชาการรวบรวมไว้ โดยกล่าวถึงนวนิยายที่วัยรุ่นสนใจไว้ดังนี้

วัยรุ่นจะอ่านนวนิยายแนวเดียวกับผู้ใหญ่ ซึ่งอาจเป็นนวนิยายเกี่ยวกับชีวิตจริง โดยอาศัยเรื่องราวของใครคนใดคนหนึ่ง และมีการแต่งเติมเติมให้เรื่องมีความสมบูรณ์มากขึ้น หรืออาจเป็นนวนิยายเชิงประวัติศาสตร์ โดยอาศัยความจริงในประวัติศาสตร์เป็นพื้นฐาน แต่ไม่เน้นข้อเท็จจริง

เชิงประวัติศาสตร์ เรื่องประเภทนี้ จะทำให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึกเพลิดเพลินตามแนวประวัติศาสตร์

นวนิยายประเภทวิทยาศาสตร์ จัดเป็นอีกแนวหนึ่งซึ่งวัยรุ่นสนใจ เรื่องแนวนี้จะใช้ข้อเท็จจริงทางวิทยาศาสตร์เป็นพื้นฐาน ให้ความสำคัญกับเนื้อเรื่องมากกว่าตัวละคร เช่น ความคิดเกี่ยวกับการเดินทางไปในอวกาศ หรือการค้นคว้าทดลองทางวิทยาศาสตร์ที่มีความเป็นไปได้

นวนิยายเชิงวรรณคดี เป็นเรื่องที่น่าตัวละครในวรรณคดี มาเป็นตัวละครในเรื่อง

นวนิยายผจญภัย ตัวละครในเรื่องจะผจญภัยกับความโหดร้ายของธรรมชาติหรือความเหี้ยมโหดของคนก็ได้

นวนิยายสืบสวนสอบสวน ผู้อ่านเรื่องแนวนี้ จะเกิดความรู้สึกตื่นเต้น เพราะเป็นเรื่องไขปริศนาเหตุการณ์อาชญากรรม สายลับ การโจรกรรม และมีการสืบสวนสอบสวน

นอกจากแนวของเรื่องดังกล่าวแล้ว วัยรุ่นยังสนใจเรื่องกึ่งนิยาย ความรักของหนุ่มสาว รวมถึงประเภทการเมืองและสังคมวิทยา (สุทธิตรา ชุม เกตุ 2522 : 112)

ในต่างประเทศ มีผู้สนใจแนวการอ่านของเด็กวัยต่าง ๆ และได้เสนอผลการศึกษาค้นคว้าไว้หลายท่าน เช่น

คาร์ล เช่น (Carlsen) ได้แบ่งความสนใจการอ่านของเด็กตามวัยต่าง ๆ ไว้ดังนี้

1. วัยรุ่นตอนต้น อายุ 11 - 14 ปี สนใจอ่านหนังสือประเภทต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

1.1 เรื่องเกี่ยวกับสัตว์ เด็กชายชอบเรื่องสัตว์โบราณและสัตว์ป่า ส่วนเด็กหญิงชอบเรื่องสัตว์เลี้ยง

1.2 เรื่องการผจญภัย เด็กชายชอบเรื่องการเดินทางโดยอาศัยเรือลำเล็ก ๆ หรือการเดินทางซึ่งต้องผ่านมหาสมุทร หรือตัวละครต้องหลงทางบนภูเขา และต้องใช้ความพยายามอดทน และใช้สติปัญญาแก้ปัญหา

1.3 เรื่องลึกลับ วัยรุ่นทั้งสองเพศจะชอบเรื่องแนวนี้มาก

1.4 เรื่องผี หรือหลุมฝังศพ ให้ความตื่นเต้น วัยรุ่นชอบเรื่องแนวนี้เช่นกัน

1.5 เรื่องกีฬา เด็กชายชอบอ่านเรื่องเกี่ยวกับ เบสบอล ฟุตบอล บาสเกตบอล และว่ายน้ำ เด็กหญิงจะอ่านเรื่องกีฬาเหล่านี้เพียงเพื่อคลายตามสภาพของครอบครัวและเพื่อน

1.6 เรื่องของเด็กวัยรุ่นทั่วโลก เด็กหญิงสนใจเรื่องแนวนี้มาก และมักจะนำประสบการณ์ของตนเองไปเปรียบเทียบกับ เรื่องของเด็กในประเทศอื่น ๆ

1.7 เรื่องบ้านและชีวิตครอบครัว วัยรุ่นเพศหญิงชอบ เรื่องครอบครัวที่มีความรัก ความอบอุ่น ความกลมเกลียว แต่เด็กชายจะไม่ชอบเรื่องแนวนี้

1.8 เรื่องตลกขบขัน วัยรุ่นทั้งสองเพศชอบอ่าน เรื่องตลกขบขัน

1.9 เรื่องในอดีต เด็กหญิงจะสนใจเรื่องที่เป็นเกร็ดประวัติศาสตร์ เพราะประวัติศาสตร์ทำให้ผู้อ่านได้สัมผัสกับอีกโลกหนึ่ง เกร็ดแต่งกายและประเพณีของคนโบราณ ทำให้ผู้อ่านได้ความรู้ เด็กสนใจอ่าน เพราะมีสภาพที่แตกต่างไปจากปัจจุบัน

2. วัยรุ่นตอนกลาง อายุ 15 - 18 ปี สนใจอ่านหนังสือประเภทต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

2.1 หนังสือสารคดีผจญภัย เด็กชายจะเปลี่ยนแนวความสนใจจากการผจญภัยที่เกิดจากจินตนาการไปสู่การผจญภัยที่เกิดขึ้นจริง ๆ เช่น การค้นพบถ้ำ การไถ่ภูเขา นวนิยายประวัติศาสตร์ และเรื่องที่เกิดขึ้นในแนวแปลก ๆ ส่วนเด็กหญิงจะสนใจเรื่องเพื่อน

2.2 เรื่องชีวิตวัยรุ่น เด็กชายและเด็กหญิงวัยนี้ สนใจเรื่องซึ่งตัวละครอาศัยอยู่ในชุมชนที่ต้องประสบปัญหา เหมือนปัญหาที่วัยรุ่นประสบอยู่ในชีวิตจริง หนังสือแนวนี้จะทำให้เด็กมองเห็นภาพตัวเอง และทดลองแก้ปัญหาเท่าที่พอจะทำได้ เป็นที่น่าพึง เกตว่า เรื่องที่เน้นลักษณะนิสัย จิตใจ และความรู้สึกของวัยรุ่น จะได้รับความสนใจมาก

3. วัยรุ่นตอนปลาย อายุ 16 - 18 ปี วัยนี้เด็กเริ่มสนใจหนังสือสำหรับผู้ใหญ่ หนังสือซึ่งได้รับความสนใจจากเด็กวัยนี้ คือ

3.1 เรื่องเกี่ยวกับการแสวงหาค่านิยม เฉพาะตัว เด็กวัยนี้ต้องการสร้างค่านิยมของตนเอง นิยมอ่านเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้เพื่อค่านิยมของแต่ละคน

3.2 เรื่องเกี่ยวกับความสำคัญทางสังคม เศรษฐกิจ เชื้อชาติ ศาสนา เด็กสนใจ เพราะต้องการปรับตัวให้เข้ากับสังคมและสิ่งแวดล้อม

3.3 เรื่องแนวแปลก เป็นเรื่องที่วัยรุ่นสนใจ ตยากรู้ อยากเห็น

3.4 เรื่องของการเปลี่ยนแปลงจากวัยรุ่น เข้าสู่ผู้ใหญ่ ผู้อ่านหนังสือแนวนี้

จะ เกิดความ รู้สึกถึงความไม่แน่นอนในการ เปลี่ยนแปลงจากสภาพเด็กซึ่งต้องพึ่งพาอาศัยพ่อแม่มาเป็น ผู้ใหญ่ที่ต้องพึ่งตนเองว่าเป็นอย่างไร การอ่าน เรื่องแนวนี้ จะช่วยให้เขาหาคำตอบได้ เพราะตัวละคร ในเรื่องจะ เสนอปัญหา เช่นเดียวกับตัวเขาเอง (Carlson, 1967 : 25 - 30)

พิลกริม และ แมคแอลลิสเตอร์ ได้สรุปความสนใจการอ่านของวัยรุ่นไว้ว่า วัยรุ่นสนใจ อ่าน เรื่องต้นเดิม เช่น เรื่องการผจญภัย นิทานพื้นเมืองซึ่งตัวละครต้องเสี่ยงอันตราย นอกจากนี้ ทั้งสองท่านได้นำผลการศึกษาของ นอร์จ นอร์เวล (George Norvell) ซึ่งศึกษาเกี่ยวกับปัจจัย ที่ส่งผลต่อการอ่านของเด็ก คือ เพศของเด็ก ซึ่งเขาสรุปว่าเด็กหญิงจะชอบ เรื่องแนวเดียวกับ เด็กชาย แต่เด็กชายทั่วไป จะไม่ชอบ เรื่องที่ผู้หญิงทั่ว ๆ ไปชอบ (Pilgrim and McAllister, 1968 : 55)

ทูซ กล่าวไว้ว่า เด็กชายวัยรุ่น สนใจนวนิยายวิทยาศาสตร์ กีฬา การผจญภัยทางทะเล การปีนเขาหรือการสำรวจ เรื่องบุคคลสำคัญ บุคคลซึ่งประสบความสำเร็จในชีวิต เด็กหญิงจะสนใจ เรื่องหลายแนวกว่าเด็กชาย ซึ่งจะให้ความสนใจ เรื่องประเภทอ่อนหวานและความรัก เด็กหญิง วัยนี้ จะอ่านหนังสือทั้งประเภทที่ตนเองชอบและเรื่องที่วัยรุ่นเพศชายชอบ เด็กระดับมัธยมศึกษา ควรได้รับการส่งเสริมให้อ่าน เรื่องการศึกษาในอนาคตและการดำเนินชีวิตหรืออาชีพ (Tooze, 1957 : 87)

#### งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการพิจารณาหนังสือ

ในต่างประเทศได้มีการวิจัยเกี่ยวกับความน่าอ่านของหนังสือ เช่น งานวิจัยของ แชทแมน (Chapman, 1975 : 2773-A) เขาได้ศึกษาเกณฑ์การเลือกนวนิยายขนาดสั้นสำหรับเด็กที่ เรียนภาษาสเปนและภาษาเยอรมัน เป็นภาษาต่างประเทศ และสรุปส่วนสำคัญที่ส่งผลต่อความน่าอ่าน ไว้ 7 ประการ คือ

1. รูปเล่ม
2. คำศัพท์ใหม่
3. ความยาวของประโยค

4. ลีลาการเขียน
5. การจัดลำดับเรื่อง
6. ความน่าสนใจของเรื่อง
7. แนวคิดของเรื่อง

จากการศึกษาของ แซทแมนครั้งนี้ ชูลซ์ ได้นำรายละเอียดของเกณฑ์มาเสนอให้ครั้งหนึ่ง ดังนี้

ความเหมาะสมของเรื่อง que เลือกให้นักเรียนอ่านนั้น จะต้องพิจารณาให้ตรงตามเกณฑ์ ดังกล่าว อย่างน้อย ๕ ประการ จึงจะจัดว่าเรื่องนั้นน่าอ่าน ซึ่งเขาได้นำเกณฑ์มาขยายให้ละเอียด ดังต่อไปนี้

1. จำนวนหน้าของข้อความที่เลือกให้เด็กอ่านมีความยาวไม่เกิน 4 หน้า
2. จำนวนคำใหม่ในแต่ละหน้ามีเพียงประมาณ 2 - 3 คำ
3. จำนวนคำในประโยคอยู่ในอัตราเฉลี่ยประโยคละไม่เกิน 19 คำ
4. ลีลาการเขียนเป็นแบบสนทนา
5. เหตุการณ์ในเรื่องเสนอเป็นลักษณะรูปธรรมและมีการลำดับขั้นตอนที่ดี
6. เรื่องราวเหมาะกับภูมิหลังทางวัฒนธรรมของผู้อ่าน
7. ในแต่ละหน้ามีแนวคิดเด่นที่เห็นได้ชัด (Schulz. 1982 : 13)

ในประเทศไทย มีงานวิจัยเกี่ยวกับหนังสืออ่านนอกเวลา ซึ่งเกี่ยวข้องกับงานวิจัยครั้งนี้ คือ งานวิจัยเกี่ยวกับลักษณะหนังสือที่เด็กชอบ สมทรง สิตะลาพันธ์ สรุปลักษณะการจัดรูปเล่ม และการพิมพ์ของหนังสือไว้ดังนี้ คือ รูปเล่มของหนังสือที่เด็กทุกระดับชอบ คือ มีขนาด ๘ x ๘.5 นิ้ว รูปเล่มเป็นแบบแนวตั้ง (upright) นักเรียนจะดูความกระชับรัดและเปิดอ่านได้ง่าย เป็นเกณฑ์ ในการเลือกอ่าน (สมทรง สิตะลาพันธ์ 2518 : 89 - 90) ส่วน นาริรัตน์ อยู่กิจดิษฐ์ มีความเห็นว่าหนังสือที่มีขนาดพอเหมาะ ได้แก่ ขนาดประมาณ 16.5 x 21.5 เซนติเมตร หรือ 6.5 x 8.5 นิ้ว (นาริรัตน์ อยู่กิจดิษฐ์ 2520 : 38)

กรมวิชาการ ได้ศึกษาถึงความสนใจการอ่านของเด็กและแรงจูงใจในการอ่านโดยกล่าวว่า แรงจูงใจในการอ่านของเด็ก นอกจากจะจัดให้เด็กดูภาพยนตร์หรือโทรทัศน์แล้ว การฟังคำแนะนำของครูก็มีส่วนช่วยในการเลือกหนังสือที่เหมาะสมของเด็ก เมื่อเด็กโตขึ้นเขาก็สามารถเลือกหนังสืออ่านได้ด้วยตนเองอย่างเหมาะสม (กรมวิชาการ 2519 : 8)

นักเขียนทั้งระดับประถมและมัธยมศึกษา ชอบอ่านนิทานประเภทคติสอนใจ นิทานพื้นเมือง ส่วนสารคดี ชอบประวัติบุคคลสำคัญ ประวัติสถานที่ และเรื่องเกี่ยวกับการท่องเที่ยว และนักเขียนยังชอบอ่านเรื่องประเภทอุตพิศาวจ เช่น เรื่องนางนาคพระโขนง และ แฟรงเค้นสไตน์ ฉบับภาษาไทย (กรมวิชาการ 2519 : 13 - 18)

อมรา เทศกรรม ได้ศึกษาค้นคว้าเรื่อง "การวิเคราะห์คุณค่าของหนังสืออ่านนอกเวลา ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย" ในรายวิชา ภาษาไทย โดยออกแบบสอบถามความคิดเห็นของครูในกรุงเทพมหานคร เกี่ยวกับการเลือกหนังสืออ่านนอกเวลา ผลปรากฏว่า จำนวนครู 50 เปอร์เซนต์ จากกลุ่มตัวอย่าง 30 คน เสนอแนะว่า ต้องการให้ครูในหมวดวิชาภาษาไทยของโรงเรียน เป็นผู้พิจารณาเลือกหนังสือให้นักเรียน (อมรา เทศกรรม 2520 : 144)

ประนอม สัจจัง วิจัยเรื่อง "ระดับความยากง่ายของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5" ได้เสนอแนะไว้ว่า ในการเลือกหนังสืออ่านนอกเวลา ให้นักเรียนนั้น หลังจากที่มีการอ่านของนักเรียนมีปัญหา ครูควรดูความยากง่ายหรือความน่าสนใจของเรื่อง และรวมถึงความเกี่ยวข้องของเรื่องกับประสบการณ์เดิมของผู้เขียน (ประนอม สัจจัง 2528 : 85)

วารุณี จารุพันธ์ ได้แปลเรื่อง "การส่งเสริมนิสัยรักการอ่านหนังสือ" ของ ดร. ริชาร์ด แบมเบอร์เกอร์ (Richard Bamberger) ซึ่งเป็นผู้อำนวยการสถาบันนานาชาติทางด้านวรรณคดี และวิจัยการอ่านสำหรับเด็กในกรุงเวียนนา ได้ศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับการอ่านหนังสือ และได้ให้คำแนะนำว่า ผู้สอนควรพยายามเรียนรู้ความสนใจของเด็ก เพื่อเป็นแนวทางในการจัดทำเรื่องให้ตรงกับความต้องการของเด็ก การเลือกหนังสือสำหรับเด็ก จึงควรพิจารณาความสนใจและระดับสติปัญญาของเด็กด้วย (วารุณี จารุพันธ์ 2523 : 17)

พิชัย เทพนิมิตร ได้ศึกษาความสนใจและแนวการอ่านของเด็กและเยาวชนไทย โดยศึกษาความสนใจและแนวการอ่านของเด็กอายุ 13 - 18 ปี ในโรงเรียนรัฐบาลสังกัดกรุงเทพมหานคร สรุปผลดังนี้

๑) นักเรียนอายุ 16 - 17 ปี สนใจเกร็ดความรู้สั้น ๆ และหนังสือประเภทให้ความรู้และประเภททดสอบเขาวงกต

นักเรียนอายุ 13 - 18 ปี สนใจหนังสือแนววิทยาศาสตร์ และวิทยาศาสตร์ประยุกต์ (พิชัย เทพนิมิตร 2516 : 176)

นางลักษณ์ ขายหาค ได้วิจัยเรื่อง "การวิเคราะห์หนังสืออ่านเพิ่มเติมและส่งเสริมการอ่านหมวดภาษาไทยชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น" โดยวิธีสร้างเกณฑ์และนำเกณฑ์ไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาเกณฑ์ จากนั้นนำเกณฑ์ไปให้ผู้สอนภาษาไทยในโรงเรียนมัธยมศึกษาสังกัดจังหวัดพระนครศรีอยุธยา โดยกำหนดว่าหนังสือเล่มที่จะนำมาวิเคราะห์จะต้องมีผู้ร่วมวิเคราะห์ เล่มละ 20 คนขึ้นไป ปรากฏว่า ผู้วิจัยวิเคราะห์หนังสือ 10 เล่ม จากหนังสือซึ่งกระทรวงกำหนด 26 เล่ม ผู้วิจัยสรุปผลค่าเฉลี่ยคุณภาพของหนังสือดังนี้ คุณภาพอยู่ในระดับดีด้านเนื้อหา 5 เล่ม พอใช้ได้ 5 เล่ม ด้านลีลาการเขียน คุณภาพดี 6 เล่ม พอใช้ได้ 1 เล่ม ส่วนด้านรูปเล่ม คุณภาพดี 5 เล่ม พอใช้ได้ 5 เล่ม (นางลักษณ์ ขายหาค 2524 : 56 - 62)

จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยเกี่ยวกับหนังสืออ่านนอกเวลา ผู้วิจัยเห็นว่าน่าจะได้ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ โดยการศึกษาเกณฑ์การพิจารณาหนังสือที่น่าอ่าน งานวิจัย และความสนใจการอ่านของเด็กและวัยรุ่น จากการศึกษาค้นคว้า ผู้วิจัยได้นำมาสร้างเกณฑ์การประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลา โดยแบ่งการพิจารณาเป็น 4 ด้าน คือ

1. เนื้อเรื่อง
2. ศัพท์และโครงสร้าง
3. วิธีเสนอเรื่อง
4. องค์ประกอบ เกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์

### บทที่ ๑

บรรณนิทัศน์หนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4

Ben-Hur

เรื่องย่อ

จูดาห์ เบนเฮอรั (Judah Ben-Hur) เป็นหนุ่มชาวยิวแห่งเยรูซาเล็ม ในสมัยของพระคริสต์เจ้า เมซาลา (Messala) เป็นเพื่อนที่ทรยศได้กล่าวหา เบนเฮอรั ว่าพยายามฆ่าผู้ครองโรมันคนใหม่ ชีวิตของเบนเฮอรั ต้องทนทุกข์ทรมาน ทั้งนี้เพราะทรัพย์สินบัติถูกยึดเป็นของทางราชการจนหมด มารดาและน้องสาวป่วยและถูกคุมขัง ตัวเขาเองทำงานเยี่ยงทาส แต่เขาสามารถหาทางหนีไปได้ เมื่อเขากลับมาอีกครั้งหนึ่ง เขามาในฐานะนายทหารแห่งโรมัน เขาสามารถแก้แค้นเพื่อนซึ่งทรยศได้สำเร็จ ฝ่ายมารดาและน้องสาวได้รับการรักษาจากพระเจ้า ต่อมาบุคคลทั้งสาม เป็นคริสตเดียน

แนวของเรื่อง เป็นแนวประวัติศาสตร์อิงศาสนา เรื่องนี้มีความสมจริงพอสมควร เหตุการณ์ในเรื่องบางตอนจะนำความเชื่อของศาสนาเข้ามาเกี่ยวข้อด้วย เป็นเรื่องที่เหมาะสมสำหรับนักเรียนชาย ทั้งนี้เพราะตัวละครเด่นเป็นผู้ชาย ซึ่งมีความทรหดอดทน สามารถต่อสู้จนเอาชนะอุปสรรคได้สำเร็จ

องค์ประกอบด้านรูปเล่มนับว่า รูปเล่มมีขนาดพอเหมาะ ตัวอักษรและการพิมพ์สามารถอ่านได้ชัดเจน มีภาพประกอบแต่เป็นภาพขาวดำ

Calling Earth

เรื่องย่อ

อาหมัด (Amad) ส่งสัญญาณขอความช่วยเหลือมายัง จอห์น ซิลเวอร์ธอร์น และ วิค ทัอมสัน (John Silverthorne and Vic Thompson) ซึ่งอยู่บนโลก เมื่อ จอห์น และ วิค ได้รับสัญญาณ

จากนกโลก และทราบตำแหน่งที่อยู่ของ อาทมิถ บุคคลทั้งสองได้เดินทางไปยังดินแดนลึกลับแห่งนั้น ในการเดินทางเขาทั้งสองต้องต่อสู้จนสามารถเอาชนะอุปสรรคนานาประการ เขาสามารถช่วยเหลือ อาทมิถ และเพื่อนสาวได้ ทั้ง 4 คนได้ใช้ยานอวกาศเป็นพาหนะ สามารถรอดชีวิตจากดินแดนนั้นได้ เมื่อ จอห์น และ วิค เดินทางถึงโลกมนุษย์ เขายังคงนึกถึงเหตุการณ์เกี่ยวกับการต่อสู้บนโลก และสิ่งประหลาดอื่น ๆ ที่เขาประสบมา

แนวของเรื่องเป็นแนววิทยาศาสตร์ หันซ้าย น่าสนใจ น่าจะเป็นเรื่องที่ควรเลือกให้นักเรียนชายอ่าน ตัวละครมีการผจญภัย และสามารถต่อสู้จนเอาชนะอุปสรรคได้ คำศัพท์ของเรื่องนี้ได้มีการอธิบายความหมายศัพท์ไว้ด้วย มีการเสนอเรื่องโดยมีปมให้ผู้ถนัดคิด ลำดับเหตุการณ์ในเรื่องไม่วกวรม ขนาดรูปเล่มพอเหมาะ ส่วนการพิมพ์และขนาดตัวอักษรนั้นมีความชัดเจน อ่านง่าย มีภาพประกอบตรงตามเนื้อเรื่อง

Crazy Minnie

เรื่องย่อ

คาเรน เบลค (Karen Blake) เด็กผู้หญิงคนหนึ่งซึ่งต้องออกจากบ้าน คือ นิวยอร์ก และต้องไปอาศัยอยู่กับยายของเธอชื่อ มินนี่ (Minnie) ซึ่งอยู่อีกเมืองหนึ่ง ยายชราชของ คาเรน เป็นคนรักสัตว์ นกขี้เลี้ยงสัตว์นานาชนิดไว้ในบ้าน เช่น แมว สุนัข และจะพูดคุยขณะที่ให้อาหารสัตว์เหล่านั้นเสมอ จนเด็ก ๆ ใกล้เคียงบ้านเรียกยายของ คาเรน ว่า Crazy Minnie ระยะเวลาที่ คาเรน เข้ามาอยู่ในบ้านนี้ เธอรู้สึกผิดหวังมากเพราะเกิดความรู้สึกว่าตายสัตว์เลี้ยง ต่อมาเธอเกิดความรู้สึกคุ้นเคยกับสัตว์เหล่านี้ เธอค่อย ๆ รักและห่วงใยสัตว์เลี้ยงของยาย ในที่สุดเธอตัดสินใจอาศัยอยู่กับยาย และเอาใจใส่เลี้ยงดูสัตว์เหล่านั้น โดยไม่สนใจจะกลับนิวยอร์ก อีกเลย

แนวของเรื่องนี้ เป็นนิทานที่มีความเป็นไปได้สูง เหมาะที่จะเลือกให้นักเรียนหญิงอ่าน เพราะโดยทั่วไปแล้ว เด็กผู้หญิงจะชอบ เรื่องเกี่ยวกับสัตว์เลี้ยง เรื่องนี้ได้เน้นให้เห็นความผูกพันระหว่างคนและสัตว์ แนวคิดและเหตุการณ์ในเรื่องสามารถกล่อม เกลาจิตใจผู้อ่านให้เป็นคนมี

เมตตาคต่อสัตว์ ทั้งนี้เพราะสัตว์ในเนื้อเรื่องมีความรู้สึกผูกพันต่อเจ้าของสัตว์เลี้ยงเป็นอย่างดี ส่วนลักษณะพิเศษของเรื่องนี้ คือ เสนอเรื่องเป็นตอน ๆ ผู้อ่านสามารถอ่านจบแต่ละตอนอย่างรวดเร็ว ศัพท์และโครงสร้างของประโยคไม่ยากเกินไป ตัวละครในเรื่องเป็นเด็ก เหมาะจะนำไปให้เด็กอ่านเพื่อความเพลิดเพลิน และให้ข้อคิดเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ของคนและสัตว์ นอกจากนี้ผู้อ่านสามารถดูภาพประกอบแต่ละตอนของเรื่องด้วย

## Discoverers of New Lands

### เรื่องย่อ

คริสโตเฟอร์ โคลัมบัส (Christopher Columbus) เดินทางสำรวจเพื่อหาข้อพิสูจน์ว่าโลกกลม ในที่สุดเขาพบหมู่เกาะอินเดีย (Indies) ต่อมาหมู่เกาะนี้ได้รับการตั้งชื่อว่า อินเดียตะวันตก (West Indies) ซึ่งเป็นดินแดนส่วนหนึ่งของอเมริกา

วาสโก ดา กามา (Vasco Da Gama) เดินทางผ่านแหลมกู๊ดโฮป (Good Hope) เพื่อไปสู่ประเทศอินเดีย และเขาสามารถเดินทางถึงจุดหมาย

นักสำรวจคนต่อมาคือ เฟอร์ดินานด์ แมกเจลลัน (Ferdinand Magellan) เดินทางผ่านมหาสมุทรแอตแลนติกผ่านอเมริกาใต้ ฟิลิปปีนส์ ติมอร์ และผ่านมหาสมุทรแปซิฟิก แต่ผู้เสียชีวิตก่อนที่จะถึงจุดหมาย คือ สามารถเดินทางรอบโลกได้

กัปตัน เจมส์ กุก (Captain James Cook) เดินทางสำรวจมหาสมุทรแปซิฟิก เขาพบเกาะต่าง ๆ เช่น เกาะฮาวาย แต่เขาเสียชีวิตจากการต่อสู้กับชาวเกาะ

กัปตัน ชาร์ลส์ สเตอร์ท (Captain Charles Sturt) สำรวจตอนกลางของออสเตรเลีย เขาตั้งชื่อแม่น้ำดาร์ลิง (Darling) ระยะเวลาที่เขาต้องประสบเคราะห์ คือ ตามอด

ดร. เดวิด ลิฟวิงสโตน (David Livingstone) สำรวจตอนกลางของแอฟริกา เขาพบสถานที่ต่าง ๆ เช่น ทะเลสาบ แม่น้ำ และน้ำตก

น่านเซน และ เพียซี (Nansen and Peary) เป็นผู้บุกเบิกสำรวจดินแดนทางขั้วโลกเหนือ โดยเดินทางผ่านกรีนแลนด์ (Greenland)

สกอต และ แชคเคิลตัน (Scott and Shackleton) เดินทางสำรวจขั้วโลกใต้ เขาต้องประสบกับอากาศหนาว และ เลียซีวิต เพราะหนาวจัด

แนวของเรื่องนี้ เป็นเรื่องเล่าถึงความอดสาหัสของบุคคลในสมัยบุกเบิกซึ่งพวกเขาต้องผจญภัยนานาชนิด บางคนประสบความสำเร็จ แต่บางคนต้องสูญเสียชีวิตระหว่างการเดินทาง อย่างไรก็ตาม แนวการเล่าเรื่องตื่นเต้นและให้ความรู้เกี่ยวกับสภาพภูมิศาสตร์ของดินแดนต่าง ๆ ผู้อ่านซึ่งเป็นวัยรุ่นทั้งสองเพศชอบ เรื่องแนวนี้

ลักษณะเด่นของเรื่อง คือ มีการแบ่งเรื่องเป็นบท แต่ละบทแยกออกจากกันอย่างสิ้นเชิง มีคำถามให้ผู้อ่านทดสอบความเข้าใจเรื่องด้วย นอกจากนี้ ภาพประกอบและแผนที่ ช่วยให้อ่านเห็นภาพการเดินทางได้ชัดเจน

Escape from the Tower

เรื่องย่อ

เด็กหญิง เจนนี่ (Jenny) อาศัยอยู่กับผู้คุม เรือนจำในประเทศอังกฤษ เจนนี่ ทำหน้าที่เป็นคนรับใช้ในบ้านผู้คุม คือ มิสเตอร์กรายม์ส (Mr. Grimes) มิสเตอร์กรายม์ส เป็นคนไม่มีเมตตาชีวิตของเจนนี่ได้รับการทรมานมาก ต่อมาเจนนี่มีโอกาสรู้จักกับ ลอร์ด เชสเตอร์ (Lord Chester) บุคคลผู้ดีเมตตาเจนนี่ และ เป็นผู้คอยแนะนำให้เจนนี่เป็นคนกล้าหาญและมีความอดทน ต่อมาเชสเตอร์ติดคุกในข้อหาขัดคำสั่งของพระมหากษัตริย์ซึ่งมีโทษถึงประหารชีวิต แต่ก่อนจะถึงวันประหาร 1 วัน เจนนี่วางแผนร่วมกับ เอฟเวินส์ (Evans) ซึ่งเป็นคนรับใช้ของเชสเตอร์ โดยหาทางให้เชสเตอร์ออกจากคุกได้ ต่อมาครอบครัวของเชสเตอร์ อพยพไปอยู่ฝรั่งเศส โดยนำเจนนี่ไปด้วย ชีวิตเจนนี่จึงมีความสุขตั้งแต่นั้น เป็นต้นมา

แนวของเรื่อง เป็นเรื่องเล่าโดยที่ตัวละครในเรื่องต้องประสบปัญหาานาชนิด แต่สามารถหาวิธีการเอาชนะอุปสรรคต่าง ๆ ได้

ลักษณะพิเศษของเรื่อง คือ ตัวละครเด่น เป็นเด็กหญิงวัย 13 ปี นับว่าเป็นวัยซึ่งไม่ต่างจากรวัยของนักเขียนมากนัก เหมาะจะเลือกเรื่องนี้ให้นักเรียนหญิงอ่าน วิธีเสนอเรื่องไม่

ซับซ้อน มีปมให้ผู้่านคิด การดำเนินเรื่องใช้บทสนทนาเป็นส่วนใหญ่ ทำให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึกว่าตนเองเข้าร่วมอยู่ในเหตุการณ์ของเรื่องด้วย

### Exploring Our Past

#### เรื่องย่อ

นักโบราณคดีพยายามค้นหาความจริงเกี่ยวกับชื่อ เมืองซึ่งปรากฏในผลงานของนักประพันธ์ เช่น ผลงานของ โฮเมอร์ (Homer) ซึ่งเขียนเรื่องเกี่ยวกับเมืองทรอย (Troy) ปรากฏว่าจากการพบหลักฐานต่าง ๆ ทำให้ทราบว่าเมืองซึ่งปรากฏในเรื่องต่าง ๆ นั้นเป็นเมืองที่มีอยู่จริงในอดีต นักโบราณคดีได้สำรวจบริเวณต่าง ๆ เช่น สโตนเฮนจ์ (Stonehenge) อียิปต์ (Egypt) ไมแอน (Mycenae) และ มาซาดา (Masada) สถานที่ดังกล่าวเป็นแหล่งทรัพย์สินบัติล้ำค่า นักโบราณคดีพยายามรู้ความจริงของบนบกและในน้ำ บุคคลเหล่านี้จะยังคงจุดต่อไปไม่หยุดยั้ง ทั้งนี้เพราะความอยากรู้เรื่องราวอันเป็นประวัติศาสตร์

แนวของเรื่อง เป็นเรื่องเล่า โดยเล่าถึงเหตุการณ์ในอดีต โดยนำหลักฐานจากการค้นพบของนักโบราณคดี นับว่าเป็นเรื่องที่ได้ความรู้ มีสาระ เหมาะจะเลือกให้นักเรียนทั้งสองเพศอ่าน องค์ประกอบด้านรูปเล่มและการพิมพ์ของหนังสือเล่มนี้นั้น ชัดเจนดี และมีรูปเล่มกระหัดรัด นอกจากนี้ยังมีภาพประกอบด้วย

### Folk Tales from Asia

#### เรื่องย่อ

หนังสือเล่มนี้ได้แบ่งเรื่องเป็นตอน ๆ แต่ละตอนเป็นนิทานพื้นเมืองของประเทศต่าง ๆ

เรื่องที่ 1 The Blind Beggar-Boy เป็นนิทานจากประเทศจีน

เด็กชายตาบอดชื่อ โลซัน (Lo-Sun) ถูกห่อโล่ออกจากบ้านเพราะเป็นคนไม่มีประโยชน์ ช่วยเหลืองานไม่ได้ เขาต้องขอทานหาเลี้ยงชีพโดยเดินทางไปกับสุนัขชื่อ ฟาน (Fan) ขณะเดินทาง

เขาค้นเห็นเทพธิดา และเทพธิดาบอกเขาว่าถ้าเขาทำความดี ตาของเขาจะค่อย ๆ สว่างขึ้น ต่อมาเขาพยายามช่วยเหลือคนตกน้ำ โดย ฟาน ไต้ว่ายน้ำช่วยชีวิตชายผู้หนึ่งไว้ได้ แต่ตัว ฟาน เองจมน้ำตาย ภายหลังทราบว่าชายผู้นั้นคือพ่อของเขาเอง เนื่องจากผลการทำงานดีของเขา ตาจึงสว่างสามารถมองเห็นได้ พ่อของเขาขอโทษและรับเขากลับบ้านพร้อมกับซื้อสุนัขให้เขาหนึ่งตัว

### เรื่องที่ 2 Urashima Taro นิทานจากประเทศญี่ปุ่น

ทาโร เด็กชายชาวประมงได้ช่วยเหลือเต่า และเต่านำเขาไปยังเมืองบาดาล เขาได้แต่งงานกับเจ้าหญิง พระราชาซึ่งเป็นพระราชบิดาของเจ้าหญิงสั่งประกาศิตให้ ทาโร มีอายุเพียง 21 ปี ตามที่เขาปรารถนา ต่อมา ทาโร อยากกลับบ้านมาเยี่ยมพ่อแม่ เขาจึงบอกเจ้าหญิง เจ้าหญิงได้ให้กล่องใบเล็ก ๆ ติดตัวไปด้วย และสั่งว่าห้ามเปิด ปรากฏว่าเมื่อ ทาโร เดินทางถึงบ้านเกิด พ่อแม่ของเขาตายหมดแล้ว เขาจึงตัดสินใจกลับเมืองบาดาล แต่เขาเปิดกล่องใบนั้น ทันใดนั้นตัว เขาก็เปลี่ยนสภาพเป็นชายชรา และนอนตายบนพาดทรายที่บ้านเกิดของเขาในตัวเอง

### เรื่องที่ 3 The Magic Mirror นิทานจากประเทศตุรกี

พระราชามีโอรส 3 พระองค์ ต่อมาพระราชาทรงประชวร แต่โรคจะหายได้ต้องรักษาด้วยปลาชนิดหนึ่ง โอรสทั้งสามช่วยกันหาปลา แต่องค์สุดท้ายจับปลาได้ แต่ปลาขอชีวิตไว้ เขาจึงปล่อยปลาไป ต่อมาอาการตาบอดของพระราชาดีขึ้น มหาเด็กล่าเรื่องที่โอรสองค์เล็กปล่อยปลาไปให้พระราชาทรงทราบ พระราชาจึงสั่งให้ทหารนำโอรสองค์สุดท้ายไปประหาร แต่ระหว่างทางโอรสขอชีวิตไว้ มหาเด็กละเมฆนำให้หนีออกจากเมือง พระองค์เดินทางไปถึงเมือง ๆ หนึ่ง ซึ่งพระธิดาของพระราชาจะสมรสกับชายที่สามารถซ่อนตัวไม่ให้นางมองเห็นได้ พระโอรสรับอาสาซ่อนตัว และนางไม่สามารถเห็นพระองค์ได้ พระองค์จึงอภิเษกสมรสกับ เจ้าหญิงและครองเมืองอย่างมีความสุข

#### เรื่องที่ 4 Tse-Ring Learns His Lesson นิทานจากประเทศอินเดีย

เพื่อนบ้าน 2 คน คือ ซีริง (Tse-Ring) และ ชัมบา (Cham-ba) มีนิสัยต่างกัน ชัมบาเป็นคนดี มีเมตตา แต่ฐานะยากจน ส่วน ซีริง ร่ำรวยและโง่เง่ามาก ต่อมานกคาบเมล็ดข้าวโพดมาให้ชัมบา ชัมบาปลูกและข้าวโพดออกผลเป็นเพชรพลอย ซีริง อยากทำเช่นเดียวกัน จึงปลูกข้าวโพด แต่ข้าวโพดออกผลเป็นคนตัวใหญ่ ถอดคาบไล่ทำร้าย ซีริง ส่วน ชัมบา ร่ำรวยขึ้นเรื่อย ๆ ครั้งหนึ่ง ชัมบา นำทองไปฝาก ซีริง ไว้ เมื่อไปขอรับคืน ซีริง บอกว่า ทองได้กลายเป็นทรายหมดแล้ว เมื่อ ซีริง นำลูกไปฝากไว้ที่โรงเรียนเด็กเล็กของ ชัมบา และกลับมารับลูก ปรากฏว่า ชัมบา นำเงินมาให้ ซีริง และบอกว่า ลูกเปลี่ยนเป็นลิงแล้ว ซีริง ได้รับบทเรียนครั้งใหญ่ จึงเปลี่ยนนิสัยกลายเป็นคนไม่คดโกง และหาทองมาให้ ชัมบา

#### เรื่องที่ 5 The Magic Lamp นิทานจากอินเดีย

ราม (Ram) อาศัยอยู่กับแม่ พ่อเขาเสียชีวิต ความเป็นอยู่ลำบากมาก วันหนึ่ง มีผู้อ่างตัวเป็นผู้วิเศษ มาบอก ราม และ ชวณ ราม ไปเอาทรัพย์สมบัติในถ้ำ แล้วได้ทรัพย์สมบัติแล้ว ผู้วิเศษยังรามไว้ในถ้ำ แต่ตะเคียงวิเศษในถ้ำตกลงตาทำให้เขาออกจากถ้ำได้ ต่อมา ราม ได้แต่งงานกับ ซามานธี (Samanthi) เขามีทรัพย์สมบัติมากมาย ต่อมาผู้วิเศษคนเดิมมาขอแลกตะเคียงกับตะเคียงเก่า ภรรยาเขาไม่ทราบว่าเป็นตะเคียงวิเศษ จึงให้ผู้วิเศษไป แคนางฟ้าช่วยหาตะเคียงกลับคืนมาได้ พร้อมทั้งนำ ซามานธี กลับมาด้วย ผู้วิเศษตาย ครอบครัวของ ราม มีความสุข

แนวของเรื่องทุกเรื่องเป็นเรื่องเล่า ไม่ค่อยมีความสมจริง ส่วนใหญ่จะมีสิ่งวิเศษคลั่งคลำตัวละครในบางเรื่องอยู่ในวัยใกล้เคียงกับนักเรียน เหมาะที่จะเลือกให้นักเรียนหญิงอ่าน เพราะนักเรียนหญิงส่วนใหญ่อ่านนิทาน

ลักษณะพิเศษของเรื่อง คือ มีการแบ่งเรื่องเป็นบท แต่ละบทมีความยาวไม่มากนัก เนื้อหาและแนวคิดของเรื่องสามารถกระตุ้นให้ผู้อ่านประพาศดี

ตัวละครในเรื่องที่ประพศดิถึงงาม ประสบความสำเร็จในการดำเนินชีวิต ส่วนองค์ประกอบเกี่ยวกับรูปเล่มนั้น จัดว่ามีรูปเล่มกระทัดรัด การพิมพ์ชัดเจน นอกจากนี้ผู้อ่านสามารถทดสอบความเข้าใจได้จากคำถามของแต่ละเรื่อง นอกจากนี้ขณะอ่านเรื่อง ผู้อ่านสามารถดูภาพประกอบได้ด้วย

## Going It Alone

### เรื่องย่อ

เซบาสเตียน สโนว์ (Sebastian Snow) เดินทางจากอเมริกาใต้ไปถึง ปานามา ซิตี้ (Panama City)

ชีลา สกอตต์ (Sheila Scott) เดินทางโดยเครื่องบิน สามารถบินถึงขั้วโลกเหนือได้สำเร็จ

เจฟฟรีย์ มอร์เฮาส์ (Geoffrey Moorhouse) เดินทางข้ามทะเลทรายซาฮารา โดยใช้จู เป็นพาหนะ เขาสามารถเดินทางข้ามทะเลทรายได้สำเร็จ คิดเป็นระยะ 3,200 กิโลเมตร

แอดริแอนน์ คูเปอร์ (Adrienne Cooper) เดินทางจากตะวันตกไปยังตะวันตกของอเมริกา โดยใช้ม้าเป็นพาหนะ เขาได้รับประสบการณ์ในการอยู่ร่วมกับคนจำนวนมาก การเดินทางครั้งนี้ประสบความสำเร็จ

ฟรานซิส ชิเชสเตอร์ (Francis Chichester) เดินทางโดยเรือยอร์ช (Yacht) ผ่านมหาสมุทรอินเดีย และไปถึงออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ และกลับถึงประเทศอังกฤษ ระยะทางในการเดินทางประมาณ 29,600 ไมล์ (48,000 กิโลเมตร) ใช้เวลา 226 วัน เขาได้ขับสถาปนาเป็น เซอร์ ฟรานซิส ชิเชสเตอร์ จากพระราชินีแห่งอังกฤษ

เดอร์ฟลา เมอร์ฟี (Dervla Murphy) เดินทางโดยจักรยานไปถึงอินเดีย และผ่านประเทศต่าง ๆ หลายประเทศ และบินกลับบ้านตนเอง

แนวของเรื่องนี้ เป็นเรื่องเล่าประสบการณ์ของนักเดินทางแต่ละคน การเดินทางมีการเสี่ยงชีวิตกับภัยธรรมชาติ และโรคภัยไข้เจ็บ แต่นักเดินทางสามารถต่อสู้จนเอาชนะอุปสรรคได้ ลักษณะพิเศษของเรื่องนี้ คือ เนื้อเรื่องให้ความรู้ ขวดยส่ง เสริมจินตนาการของผู้อ่าน ตัวละคร

ไม่มากเกินไป ตัวละครประสบความสำเร็จ เหมาะจะเลือกให้นักเรียนชายอ่าน เพราะตัวละคร  
ของเรื่องต้องเสี่ยงชีวิต และมีการผจญภัย แต่ละเรื่องมีภาพประกอบด้วย

### Guns for Sale

#### เรื่องย่อ

ประธานาธิบดี รอสโล (Roslo) ต้องประสบปัญหาเนื่องจากมีคนกลุ่มหนึ่งหวังจะแย่ง  
อำนาจ โดยมีหัวหน้า คือ โลติงจิ (Lotingi) รอสโล ทราบดีว่าจึงปรึกษากับ มิสเตอร์  
ลอง (Mr. Long) นักธุรกิจชื่อดัง โดยที่ ลอง วางแผนขายอาวุธให้ โลติงจิ เมื่อถึงเวลานัดรับ  
อาวุธ ปรากฏว่าฝ่ายรอสโล ปฏิบัติตามแผนปราบกบฏที่ปรึกษาไว้กับมิสเตอร์ลอง และสามารถเอาชนะได้  
หัวหน้าฝ่ายกบฏ คือ โลติงจิ ได้รับบาดเจ็บสาหัส โลติงจิพยายามหนีทางเรือ แต่ฝ่ายรัฐบาลตามทัน  
โตติงจิ กระโดดคน้ำตาย ฝ่ายรัฐบาลสามารถปราบกบฏได้สำเร็จ

แนวของเรื่องนี้ เป็นการวางแผนค่อนข้างซับซ้อน มีความจริงจังพอสมควร ฉากของเรื่อง  
มีทั้งในประเทศและต่างประเทศ ควรจะเลือกให้นักเรียนชายอ่าน เพราะแนวของเรื่องเกี่ยวกับการ  
การเมือง มีการวางแผนและต่อสู้กันเพื่ออำนาจในการบริหารประเทศ

ลักษณะพิเศษของเรื่องนี้ คือ การบรรยายฉากดินแดน เราใจผู้อ่าน เสนอเรื่องโดยมี  
ปมให้ผู้อ่านคิด ผู้อ่านติดตามเรื่องของ รอสโล และทราบผลอย่างรวดเร็ว การพิมพ์ชัดเจน  
รูปเล่มกระทัดรัด มีคำถายประกอบเรื่อง และมีภาพประกอบด้วย

### Hijacked in Borneo

#### เรื่องย่อ

นักเรียน 3 คน เดินทางโดยเครื่องบินเพื่อไปเที่ยวบ้านของเพื่อนในระหว่างปิดภาคเรียน  
เครื่องบินถูกสกัดอากาศบังคับให้บินไปเอาเพชร ซึ่งพวกตนซ่อนไว้ ผู้ปฏิบัติการ คือ มิสเตอร์  
เซ็ง (Cheong) เมื่อได้เพชรแล้วเขายังบังคับเครื่องบินไปในทิศทางที่เขาต้องการ เครื่องบิน

ประสบกับสภาพอากาศเปลี่ยนแปลงและตกในป่าทึบ แต่ไม่มีผู้ใดเสียชีวิต ในที่สุด เซลคอปเตอร์ มาช่วยเหลือให้แต่ละคนได้บันไดลิงของ เซลคอปเตอร์ ทุกคนสามารถไต่ถึงเครื่องได้สำเร็จ แต่มีสเตอร์ เชิง พลาดบันไดตกลงมาเสียชีวิต

เนื้อเรื่องทันสมัย ดึงดูดใจ เหมาะที่จะเลือกให้นักเรียนชายอ่าน เพราะเรื่องนี้มีแนว โลกใหม่ ดึงดูดใจ

ลักษณะพิเศษของเรื่องนี้ คือ ตัวละครเป็นเด็กวัยเดียวกับนักเรียน เนื้อเรื่องช่วยชี้แนะ วิธีการแก้ปัญหา ตัวละครที่ทำได้ประสบความสำเร็จถึงแม้จะต้องเผชิญภัย

ตอนต่างของแต่ละหน้ามีการอธิบายศัพท์ใหม่ด้วย โครงสร้างของประโยคไม่ยากเกิน ระดับของนักเรียน การเสนอเรื่องรวดเร็ว ไม่ซับซ้อน มีปมให้ผู้อ่านคิด และอยากติดตามเรื่อง มีการแบ่งเรื่องเป็นบท รูปเล่มกระชับรัดกุม ใกล้เคียงกับ เกมที่วางไว้ และมีภาพประกอบด้วย

Johnny Ring

เรื่องย่อ

ในช่วงสงครามกลางเมืองของอเมริกา ได้เกิดวีรบุรุษซึ่งเป็นเด็กหนุ่มอายุเพียง 16 ปี สมัครเข้าเป็นทหารสังกัดกองทัพของรัฐทางเหนือ เขาชื่อ จอห์นนี่ ริง (Johnny Ring) เขาทำหน้าที่อย่างดีโดยปฏิบัติตามคำสั่งของผู้นำของเขา คือ กัปตัน คอนเวลล์ (Captain Conwell) เป็นอย่างดี ครั้งหนึ่งเขาต่อสู้เพื่อรักษาทรัพย์สินสำคัญของผู้นำของเขาไว้ ในที่สุดเขาได้รับ บาดเจ็บและเสียชีวิต กัปตัน คอนเวลล์ ยังระลึกถึงความเก่งกล้าสามารถของเขาอยู่เสมอ ตัว เขาเองพยายามกระทำในสิ่งที่เป็นประโยชน์ โดยระลึกอยู่เสมอว่าความดีที่ตนกระทำไปนั้น จะ เกียรติเป็นของตนเองครั้งหนึ่ง ส่วนอีกครึ่งหนึ่งนั้นเขากระทำเพื่อจอห์นนี่ ริง

แนวของเรื่อง เป็นเรื่องเกี่ยวกับสงคราม มีการวางแผนเพื่อการรบ จัดว่าเป็นเรื่อง ดึงดูดใจ ตัวละครต้องเผชิญชีวิต ให้ความรู้ ตัวละครอยู่ในวัยเดียวกับนักเรียน เหมาะที่จะเลือก ให้นักเรียนชายอ่าน เพราะเป็นเรื่องเกี่ยวกับการสงคราม การรบที่โหดโผน

ลักษณะพิเศษของเรื่องนี้ คือ ตัวละครมีความมานะ มีจิตใจเป็นนักสู้ ตัวละครเด่นมีเพียง คนเดียว แม้ตัวละครเด่นจะเสียชีวิต แต่ความดีของเขายังคงปรากฏอยู่ตลอดไป โครงสร้างของ

ประโยคไม่ซับซ้อนเกินไป การเสนอเรื่องมีปมให้ผู้อ่านคิด แต่ละตอนของเรื่องจะเสนอข้อเท็จจริง  
 ที่ให้ความรู้เกี่ยวกับเหตุการณ์ในเรื่อง เช่น ประวัติสงครามกลางเมือง นอกจากนี้ยังมีบทสนทนา  
 ประกอบการบรรยายเรื่องด้วย การบรรยายทำให้เห็นภาพได้ชัดเจน เช่น การบรรยายการรบ

## The Knights of the Round Table

### เรื่องย่อ

ผู้วิเศษชื่อเมอร์ลิน (Merlin) สักตัมไค้คนำมาทำโต๊ะเก็บไว้ในพระราชวังของกษัตริย์  
 อุเธอร์ (Uther) ซึ่งศักดิ์สิทธิ์บอกว่าโต๊ะนี้จะใช้เป็นที่ประชุมปรึกษางานของอัศวินแห่งบริเตน  
 และต่อมา กษัตริย์ อุเธอร์ ได้กำเนิดเจ้าชาย ซึ่งต่อมาเป็นกษัตริย์ ชื่อ กษัตริย์ อาร์เธอร์  
 (Arthur) หลังจากนั้นเมื่อกษัตริย์เกิดขึ้นมากมาย อัศวินแต่ละคนต่างมีความสามารถเฉพาะตัว  
 ซึ่งได้แสดงความสามารถให้ประจักษ์แก่คนอื่น ๆ ทุกคนที่แสดงความสามารถจะได้รับตำแหน่งซึ่ง  
 มีที่นั่งหนึ่งในโต๊ะกลม ทุกเหตุการณ์ในเรื่องจะมีสิ่งวิเศษบันดาลเสมอ อัศวินในระยะแรกมีทั้งหมด  
 260 คน แต่ยังมีที่นั่งว่างอยู่อีก 1 ที่ ซึ่งผู้ที่จะมีสิทธิ์นั่งก็คือ ผู้ที่สามารถหาแก้วศักดิ์สิทธิ์ขึ้นมาได้  
 ในที่สุดมีอัศวินคนใหม่เกิดขึ้น และผู้นี้จะเป็นผู้หาแก้วศักดิ์สิทธิ์ขึ้นมา

แนวของเรื่องนี้ เป็นเรื่องเล่าประเภทนิทาน มีความตลกขบขันอยู่ ทุกเหตุการณ์ที่  
 เกิดขึ้น เกิดเพราะผู้วิเศษ

ลักษณะพิเศษของเรื่อง คือตัวละครมีความเก่งกล้าสามารถ ผู้อ่านสนใจติดตามเรื่อง  
 เพราะตัวละครมีความสามารถ รูปเล่มกระทัดรัด การพิมพ์ชัดเจน เหมาะที่จะเลือกให้นักเรียน  
 ทั้งสองเพศอ่าน

## Love Stories

### เรื่องย่อ

หนังสือเล่มนี้ประกอบด้วยเรื่องสั้น ๆ 8 เรื่อง ดังต่อไปนี้

### เรื่องที่ 1 The Service of Love

โจ แลราบี และ เดลเลีย คาร์ธเธอร์ส (Joe Larrabee and Delia Carruthers) สองสามีภรรยา สามีชอบวาดรูป ส่วนภรรยาชอบดนตรี ทั้งสองต้องช่วยกันหาเงิน เมื่อได้เงินมา ภรรยาบอกสามีว่าตนเองมีรายได้จากการรับสอนดนตรี ส่วนสามีบอกว่าได้เงินจากการขาย ภาพเขียน ต่อมา เดลเลีย ได้รับบาดเจ็บ เรื่องที่เป็นความลับจึงถูกเปิดเผยว่า ภรรยาทำงาน รับจ้างซักรีด และได้รับบาดเจ็บจากการรีดผ้า ส่วนสามีนั้นทำงานอีกแผนกหนึ่งในโรงซักรีดเช่นกัน ทั้งสองเข้าใจกันเป็นอย่างดี

### เรื่อง ที่ 2 One Thousand Dollars

กิลเลียน (Gillian) ได้รับพินัยกรรม เป็นมรดกจำนวน 1,000 ดอลลาร์ แต่เขาจะต้องทำบัญชีรายจ่ายไปแสดงต่อหน้าความประจักษ์ประจักษ์ แต่เขาไม่ชอบทำบัญชีรายจ่าย เขาจึงนำเงิน ไปให้ ไฮเดน (Hayden) ซึ่งอาศัยอยู่กับลุงของเขา และเขาได้รายงานให้หนายความทราบ หลังจากที่ นายความอ่านพินัยกรรมซึ่งกล่าวว่า ถ้า กิลเลียน ใช้เงินอย่างฉลาด เงินที่เหลืออีก 50,000 ดอลลาร์ จะเป็นของ กิลเลียน ด้วย แต่ถ้าใช้เงินไม่ฉลาด ให้ยกเงินทั้งหมดนั้นให้ ไฮเดน เมื่อ กิลเลียน ได้ฟังเงื่อนไขนี้ เขาแย้งของพินัยกรรมจากนายความมาตั้งก้าง และ บอกว่าเงินที่เขาใช้ไปนั้น เขาเสียพนัน แล้วยิ้มอย่างมีความสุข

### เรื่องที่ 3 The Skylight-Room

มิสลิซัน (Miss Leeson) เข้าห้องราคารูกอาศัย ห้องค่อนข้างมืด มีกระจกมองเห็น ดวงดาว ระยะแรกเธอมีงานทำ ต่อมาเธอดกงานจึงไม่มีแม้แต่อาหารจะรับประทาน เธอจึงขัง ตัวเองอยู่ในห้องและมองดูดวงดาว เธอหมดสติไป เมื่อคนนำเธอส่งโรงพยาบาล หนังสือพิมพ์ ลงข่าวว่า ลิซัน ทางการไถ่ตายเพราะอดอาหาร แต่หมอ แจกสัน (Jackson) ซึ่งเป็นผู้นำรับ ลิซัน จากโรงพยาบาลบอกว่า ลิซัน จะตายเป็นปกติ

#### เรื่องที่ 4 Mammon and Cupid

แอนโธนี รอควอลล์ (Anthony Rockwall) เชื่อว่าเงินสามารถซื้อทุกอย่างทุกอย่างได้ เขามีบุตรชายชื่อ ริชาร์ด (Richard) ริชาร์ด หลงรักผู้หญิงคนหนึ่ง แต่ผู้หญิงจะเดินทางไปต่างประเทศ พ่อของ ริชาร์ด วางแผนให้ลูกของตนมีโอกาสขอความรักจากผู้หญิง โดยให้เงินว่าจ้างต่าง ๆ นานา ในที่สุด ริชาร์ด ได้บอกความรักจากผู้หญิงคนนั้น และแต่งงานกัน พ่อและน้องของ ริชาร์ด ดีใจมาก เพราะแผนที่ทำให้รอดคิดเผื่อให้ลูกชายมีโอกาสคุยกับผู้หญิงสำเร็จ

#### เรื่องที่ 5 The Third Ingredient

เฮทตี (Hetty) ปุงงสตู แต่ขาดมันฝรั่ง จึงปรึกษาเพื่อนซึ่งมีมันฝรั่ง เมื่อเริ่มปุงงปรากฏว่าขาดหอม เฮทตี จึงเดินหาหอม ในขณะที่เธอกำลังเดินอยู่ เธอเห็นชายผู้หนึ่งถือหัวหอมอยู่ เธอจึงชวนชายผู้หนึ่งให้นำหัวหอมไปปุงงสตู และรับประทานอาหารด้วยกัน จากการคุยกับชายผู้นั้น เฮทตี ทราบว่า ชายผู้นั้นเป็นบุคคลคนเดียวกับคนที่เพื่อนของเธอ คือ เซซิลเลีย (Cecilia) พูดถึง เซซิลเลีย จึงได้พบกับชายหนุ่มคนนั้นตามต้องการ

#### เรื่องที่ 6 The Science of Marriage

มิสเตอร์ ปีเตอร์ และ แอนดี ทักเคอร์ (Mr. Peters and Andy Tucker) ร่วมกันจัดตั้งสำนักงานบริการสำหรับผู้สมัครจะแต่งงานกับหญิงหม้าย โดยให้ ทรอตเตอร์ (Trotter) ภรรยาหม้ายของตนเพื่ออยู่ประจำที่สำนักงานโดยจ่ายเงินให้ บรรดาชายหนุ่มซึ่งทราบจากประกาศต่างก็เขียนจดหมายไปยังสำนักงานแห่งนั้น ปีเตอร์ และ แอนดี มีรายได้จากกิจการนี้มากมาย ต่อมาเลิกกิจการ แต่ ทรอตเตอร์ ร้องไห้ คร่ำครวญ เพราะหลงรักชายคนหนึ่ง แต่ชายผู้นั้นต้องการเงินจากหล่อน 3,000 ดอลลาร์ จึงจะแต่งงานกับหล่อน ปีเตอร์ นำเรื่องนี้ไปปรึกษากับแอนดี และมีการตกลงยอมให้ ทรอตเตอร์ นำเงินไปจ่ายให้ชายผู้นั้น ต่อมาทราบว่าชายผู้นั้นก็คือแอนดี นั่นเอง

### เรื่องที่ 7 John Tom Little Bear

จอห์น ทอม (John Tom) ชาวอินเดียนแดง ร่วมหุ้นทำธุรกิจ ได้เดินทางไปขายยาในที่ต่าง ๆ วันหนึ่งเขาพบเด็กชายซึ่งหนีออกจากบ้าน ต่อมา นางคอนเยอร์ส (Mrs. Conyers) ซึ่งเป็นแม่ของเด็กมาจับตัวเด็กกลับ แต่ขณะที่แม่กับลูกพักอยู่ในเมือง พ่อของเด็กขโมยเด็กไป จอห์น ทอม สามารถหาเด็กมาได้ และคืนเด็กให้นางคอนเยอร์สไป

### เรื่องที่ 8 The Double Deceiver

เด็กหนุ่มฆ่าเพื่อนตัวขาววัยเดียวกันในเท็กซัส และตนเองหนีไปโดยมี แทคเคอร์ (Thacker) คอย ช่วยเหลือ แทคเคอร์ เห็นว่าชายหนุ่มผู้มีศรัทธาสูงเป็นได้ดี และอาภรณ์เดียวกับลูกชายของซานโตส อูริเก (Santos Urique) ซึ่งหายไป แทคเคอร์ จึงวางแผนโดยลักหลังชายหนุ่มผู้นั้นให้เหมือนกับลูกของซานโตส และนำชายหนุ่มไปให้ครอบครัว อูริเก ต่อมา แทคเคอร์ จะบอกความจริงแก่ ซานโตส เด็กหนุ่มไม่ต้องการทำลายจิตใจของ อูริเก เพราะเขารักตนเองอย่างถูกต้องจริง ๆ ตนเองจึงฆ่า แทคเคอร์ และกลับไปอยู่กับครอบครัว อูริเก ทั้งนี้เพราะเด็กหนุ่มที่ถูกฆ่าในเท็กซัสนั้น คือ ลูกชายของ อูริเก

แนวของเรื่องต่าง ๆ เป็นเรื่องเล่าเชิงดราม่าบันเทิง แนวการเสนอเรื่องน่าสนใจ เหมาะจะเลือกให้นักเรียนทั้งสองเพศอ่าน

ลักษณะพิเศษของเรื่อง คือ เรื่องจะจบในลักษณะหักมุม วิธีการเสนอเรื่องมีปมให้ผู้อ่านคิด เรื่องสนุกเพลิดเพลิน องค์ประกอบด้านรูปเล่ม กระดาษดี การพิมพ์ชัดเจน

More Than a Game

เรื่องย่อ

บอบ วีล (Bob Weale) เด็กหนุ่มวัยเรียน ผู้หลงใหลฟุตบอล และสามารถเล่นได้ดีด้วย เขาได้รับการทาบทามเข้าสังกัดทีม บาร์นลีย์ (Barnley) ในทีมนี้มีผู้เล่นซึ่งอาวูโสกว่าเขาทั้งนั้น

และมีนักเตะเด่น คือ อเล็กซ์ คลาร์ก (Alex Clark) เมื่อ บอบ เข้าเล่นในทีม และมีการลงแข่ง นัดสำคัญ เขาพบว่าการแข่งขันฟุตบอลในระดับนี้ ไม่ใช่เป็นการเล่นเพื่อเกมส์กีฬาอย่างเดียว แต่มีการทุจริตคดโกงนานาชนิด แม้แต่ อเล็กซ์ คลาร์ก ตาราที่ประชาชนหลงใหลก็คดโกงเช่นกัน บอบ จึงตัดสินใจลาออกจากทีม และกลับไปเล่นฟุตบอลเพื่อเกมส์กีฬาตามที่เขาดังใจไว้

แนวของเรื่อง เป็นเรื่องของกีฬาฟุตบอล มีความสมจริงและความเป็นไปได้สูง เหมาะที่จะเลือกให้นักเรียนชายอ่าน

ลักษณะพิเศษของเรื่อง เรื่องนี้สามารถให้ข้อคิดแก่ผู้อ่านในเรื่องการเล่นกีฬา ซึ่งโดยทั่วไปแล้ว ผู้เล่นจะมีวิธีการต่าง ๆ นานาเพื่อหาโอกาสให้อีกฝ่ายหนึ่งถูกลงโทษ ผู้อ่านเรื่องนี้ สามารถมองเห็นว่า การเล่นกีฬาเพื่อความชนะเลิศและเพื่อส่งเสริมให้ตนเองเด่น แต่เพียงผู้เดียวนั้น ไม่ถูกต้อง ลักษณะทั่วไปทางด้านการพิมพ์ นับว่าชัดเจน แนวการเขียนมีบทสนทนา รูปเล่มกระชับรัด จำนวนหน้ามีเพียง ๘1 หน้า นับว่าไม่มากเกินไป นอกจากนี้ยังมีภาพประกอบแต่ละตอนของเรื่องด้วย

Oliver Twist

เรื่องย่อ

โอลิวเวอร์ (Oliver) เป็นเด็กซึ่งเกิดมาในสภาพชีวิตลำบาก เขาหนีไปลอนดอนเพื่อไปให้พ้นสภาพที่เป็นอยู่ เขาต้องไปอาศัยอยู่กับกลุ่มโจร โจรกลุ่มนั้นสอนเขาให้รู้วิธีการขโมย ต่อมา เขาได้รับการช่วยเหลือจาก มิสเตอร์ บราวน์โลว์ (Mr. Brownlow) โอลิวเวอร์ อาศัยอยู่กับ บราวน์โลว์ จนกระทั่ง โอลิวเวอร์ ถูกพวกโจรจับไปอีกครั้งหนึ่ง โอลิวเวอร์ มีเพื่อนใหม่ ต่อมาเขาทราบว่า เขาเป็นญาติกับ มังค์ส (Monks) ซึ่งผู้นี้จะพยายามกีดกัน โอลิวเวอร์ เพื่อไม่ให้ โอลิวเวอร์ ได้รับมรดกจากพ่อของเขา ต่อมา โรส (Rose) บอกว่าเธอเป็นแม่ของ โอลิวเวอร์ หลังจากนั้น มิสเตอร์ บราวน์โลว์ รับตัว โอลิวเวอร์ ไปเลี้ยงดู และให้ โอลิวเวอร์ ได้รับการศึกษา ส่วน มังค์ส ติดคุกและตายในคุก

แนวของเรื่องนี้เป็นแนวผจญภัย เหมาะที่จะนำไปให้นักเรียนชายอ่าน เพราะตัวละคร อยู่ในวัยใกล้เคียงกับนักเขียน ตัวละครของเรื่องต้องประสบปัญหานานาชนิด แต่ในที่สุดตัวเอกของเรื่องสามารถเอาชนะอุปสรรคได้

ลักษณะที่น่าสนใจของเรื่องนี้คือ เหตุการณ์ในเรื่องสั้นเด่น มีวิธีการเสนอเรื่องโดยมีปมให้ผู้อ่านติดตามชีวิตผจญภัยของ โอลิเวอร์ องค์ประกอบด้านรูปเล่มนั้นจัดว่าหนังสือเล่มนี้มีรูปเล่มกระชับรัดจำนวนหน้าไม่มากเกินไป การพิมพ์ชัดเจน มีคำสาปประกอบ และมีภาพประกอบด้วย

Robinson Crusoe

เรื่องย่อ

โรบินสัน ครูโซ (Robinson Crusoe) หลีกหนีจากบ้านโดยล่องเรือไปเรื่อย ๆ แต่โชคไม่ดีเรือแตก เขาต้องไปติดอยู่บนเกาะแห่งหนึ่ง เขาได้เพาะปลูกข้าวโพด สร้างกระท่อมอาศัย เขาช่วยชีวิตชาวเกาะ และเขาตั้งชื่อให้ชายผู้นี้ว่า ฟูรายเดย์ (Friday) เขาต้องประสบปัญหานานาชนิดในระหว่างที่อยู่บนเกาะ ในที่สุดเขาเดินทางกลับประเทศอังกฤษ หลังจากใช้ชีวิตบนเกาะเป็นเวลานาน

แนวของเรื่องนี้ เป็นแนวผจญภัยทางทะเล เนื้อเรื่องตื่นเต้น มีความเป็นไปได้ ทั้งนี้เพราะเรื่องนี้ เกิดขึ้นในสมัยบุกเบิก เหมาะที่จะเลือกให้นักเรียนชายอ่าน ทั้งนี้เพราะตัวละครของเรื่องต้องผจญภัยนานาชนิด แต่สามารถเอาชนะอุปสรรคได้

องค์ประกอบด้านรูปเล่ม จัดว่ารูปเล่มของหนังสือเล่มนี้กระชับรัด การเสนอเรื่องเข้าใจ ผู้อ่าน มีปมให้ผู้อ่านคิด มีภาพประกอบทำให้นักเรียนเข้าใจและเห็นภาพเหตุการณ์ในเรื่อง

Run for Your Life

เรื่องย่อ

นักเรียนชายชื่อ โซลเจอร์ (Soldier) ได้ยินคนกลุ่มหนึ่งวางแผนจะฆาตกรรมคนพิการ เขานำเรื่องนี้เล่าให้เพื่อนฟัง ทั้งสองคนคอยติดตามเหตุการณ์นี้อยู่ตลอดเวลา และนำเรื่องที่ได้ยินมาไปแจ้งความที่สถานีตำรวจ แต่ไม่มีใครเชื่อ ต่อมากันการถูกยิง ผู้วางแผนตามล่าเด็กสองคนนี้ เพราะเป็นผู้รู้เห็นเหตุการณ์ เขาทั้งสองต้องหนีเอาตัวรอด แต่ถูกจับได้ เพราะคนคิดว่าเขาหนีจากโรงเรียนหัดเล่นถ้ำ ในที่สุดมีการสอบถามและทรมานที่อยู่ของเด็กทั้งสอง พ่อแม่มารับกลับบ้าน

แนวของเรื่อง เป็นแนวผจญภัย ความสมจริงของเรื่องมีพอสมควร เหมาะที่จะ เล่า  
ให้เด็กชายอ่าน ตัวละครของเรื่องต้องผจญภัย แต่ประสบความสำเร็จ

ลักษณะพิเศษของเรื่อง คือ วิธีเสนอเรื่องเร้าใจผู้อ่าน เนื้อเรื่องตื่นเต้น องค์ประกอบ  
อื่น ๆ การพิมพ์ชัดเจน รูปเล่มกระทัดรัด ผู้อ่านสามารถดูภาพประกอบ เรื่องแต่ละตอนด้วย

### The Story of Frankenstein

#### เรื่องย่อ

แฟรงเคนสไตน์ (Frankenstein) นักเรียนหนุ่มผู้สนใจศึกษาทางปรัชญาธรรมชาติ  
เขาทดลองเกี่ยวกับการสร้างชีวิตใหม่ เจาน้ำกระดูกของผู้ที่ตายแล้วมาต่อกัน และสร้างชีวิตใหม่ขึ้นมา  
ปรากฏว่าสิ่งที่เขาสร้างขึ้นกลายเป็นสิ่งมีชีวิตครึ่งคนครึ่งสัตว์ คล้ายผีดิบ ซึ่งน่ากลัวมาก ซึ่งต่อมา  
ผีดิบคนนี้ต้องการให้ แฟรงเคนสไตน์สร้าง เพื่อนหญิงให้ด้วย ตอนแรก แฟรงเคนสไตน์สัญญาว่าจะสร้าง  
ให้แต่คิดสัญญา ผิดใจจึงฆ่ามันลงชายและคู่มັນของเขา ส่วนตัว แฟรงเคนสไตน์ เดินทางไปถึงขั้วโลก  
ก่อน เขาจะตายผีดิบปรากฏขึ้น และนอกเหตุผลที่ แฟรงเคนสไตน์ ได้รับโทษ

เรื่องนี้เป็นนิทานประเภทผจญภัย ความสมจริงของเรื่องมีน้อย เนื้อเรื่องตื่นเต้น  
การเสนอเรื่องเร้าใจผู้อ่าน รูปเล่มกระทัดรัดมีภาพขาวดำประกอบเรื่อง

### Stories from Famous Poems

#### เรื่องย่อ

หนังสือเล่มนี้มีการแบ่งเรื่องเป็นตอน ๆ ดังต่อไปนี้

เรื่องที่ 1 เจฟเฟรี ชอเซอร์ (Geoffrey Chaucer) นำนิทานมาเรื่องหนึ่ง โดย  
เล่าถึงความอดทนของ กริสเซลดา (Griselda) โดยกล่าวว่า กริสเซลดา เป็นหญิงยากจน  
อาศัยกับบิดาในป่า ต่อมาหล่อนอภิเษกสมรสกับกษัตริย์ มีบุตรธิดาด้วยกัน กษัตริย์ต้องการทดสอบ  
ความอดทนของกริสเซลดา โดยวิธีการต่าง ๆ แต่นางไม่โกรธพระองค์ ในที่สุดกษัตริย์เห็นว่า  
มเหสีเป็นคนดี และมีความอดทนจริง ๆ ชีวิตทั้งสองมีความสุข

เรื่องที่ 2 เอ็ดมันด์ สเปนเซอร์ (Edmund Spenser) กล่าวถึงเมืองสองเมือง เมืองหนึ่งมีพระราชินี อีกเมืองหนึ่งมีกษัตริย์ปกครอง เมืองของกษัตริย์ประสบปัญหา ประชาชนเดือดร้อนมาก บิดาของกษัตริย์จึงไปขอความช่วยเหลือจากธิดาของอีกเมืองหนึ่ง เมื่อธิดานั้นสามารถปราบมังกรได้สำเร็จ จึงได้อภิเษกสมรสกับบิดาของกษัตริย์

เรื่องที่ 3 วิลเลียม เคาเปอร์ (William Cowper) เล่าเรื่องของ จอห์น กิลพิน (John Gilpin) แห่งลอนดอน โดยเล่าว่า กิลพินควมมาไปเพื่อฉลองครบรอบ 20 ปีของการแต่งงาน ตนเองยิ้มมาเพื่อนไป แต่มาหยศ เมื่อไปถึงสถานที่จัดงาน มาไม่ยอมหยุด มากลับไปบ้านเจ้าของ กิลพินพยายามบังคับม้าให้กลับไปอีกครั้งหนึ่ง ปรากฏว่า ม้าควบเร็วจนผู้คนคิดว่า กิลพิน เป็นโจร ผู้คนควมมาไล่ตาม ในที่สุดเขาต้องกลับบ้านโดยไม่ได้ฉลองงานดังกล่าว

เรื่องที่ 4 เอส.ที. โคลริดจ์ (S.T. Coleridge) เล่าว่ามีทหารแก่ผู้หนึ่งเอาเรื่องให้ชายคนหนึ่งฟังว่า ในระหว่างการเดินทางในทะเล ตนเองได้ยิงนก แอลบาทรอส (Albatross) ตาย พระเจ้าจึงลงโทษตนเอง โดยขาดน้ำดื่ม ขาดอาหาร ทหารต้องล้มตายมากมาย แต่เขาพยายามอ่อนน้อมพระเจ้า พร้อมกับเสียแ่ความรักให้สัตว์ด้วย เขาหลับไป เมื่อตื่นขึ้นปรากฏว่าฝนตก เขาสรุปว่าทุกคนจงเสียแ่ความรักให้แก่สรรพสิ่งทั้งหลาย

เรื่องที่ 5 โทมัส อินโกลด์สบี (Thomas Ingoldsby) หรือ R.H. Barham เล่าว่า กาดัวหนึ่งขโมยแหวนของ ลอร์ด คาร์ดินาล (Lord Cardinal) ลอร์ดค้นดูบรรดาแขกที่มาในงานเลี้ยง แต่เขาไม่พบแหวน เขาจึงสาปแช่งว่าใครขโมยแหวนไป ขอให้ป่วยไข้จนร่วง แต่ไม่มีผู้ใดมีอาการดังกล่าว ต่อมากาดัวนั้นเข้ามาในวังอีก จนร่วง ป่วยไม่สามารถเดินได้ค้ล่อง ทุกคนจึงรู้ว่ากาดัวนั้นขโมยแหวนไป กาจิงค้นแหวนให้แก่ ลอร์ด กาจิงหันคำสาปและเลิกนิสัยขโมยตั้งแต่นั้นเป็นต้นมา

เรื่องที่ 6 ลอร์ด แมคคอเลย์ (Lord Macaulay) เล่าเรื่อง Horatius โดยเล่าว่า เมื่อหลายร้อยปีมาแล้ว ลาร์ส ปอร์เซนา (Lars Porsena) กษัตริย์แห่งทัสคานี (Tuscany) ยกกองทัพมาเพื่อเข้ายึดกรุงโรม ไฮอร์คิวส เป็นบุรุษที่เก่งกล้าสามารถมาก ได้ต่อสู้โดยใช้นโยบายทำลายสะพานจนข้าศึกไม่สามารถเข้าเมืองได้ ตนเองซึ่งอยู่อีกด้านหนึ่งของสะพาน

จะต้องกระโดดลงแม่น้ำโทเบอร์ และสามารถว่ายน้ำกลับกรุงโรมได้ ผู้นำกองทัพของฝ่ายข้าศึก เสียชีวิต ข้าศึกถอยทัพกลับ

เรื่องที่ 7 โรเบิร์ต บราวน์มิ่ง (Robert Browning) เล่าเรื่อง The Pied Piper of Hamelin โดยเล่าว่า มีผู้ชายหนุ่มผู้หนึ่งเป็นคนเป่าแตร และรับอาสาปราบหนูได้สำเร็จ นายกของเมืองที่มีหนูชุกชุมไม่ยอมจ่ายเงินตามสัญญา คนเป่าแตรจึงเป่าแตรเรียกเด็ก ๆ ในเมืองนั้น เข้าป่า และขังไว้ในป่า นายกส่งคนไปตามตัว แต่เขาไม่ปรากฏให้เห็นอีกเลย

เรื่องที่ 8 ลอร์ด เทนนิสัน (Lord Tennyson) เล่าเรื่อง The Lady of Shalott และ The Death of Arthur โดยเล่าเรื่องแรกว่า ชาลอต (Shalott) เป็นเกาะแห่งหนึ่ง ที่เกาะนี้มีหญิงสาวซึ่งถูกคำสาปว่า ถ้ามองออกนอกหน้าต่างจะถูกลงโทษตามคำสาป ครั้งหนึ่งมี อัศวิน เลนซ์ลอต (Lancelott) เดินทางถึงบ้านหลังนี้ หญิงสาวเห็นเงาของอัศวินในกระจก จึงอยากเห็นตัวจริง หล่อนจึงมองออกนอกหน้าต่าง หันไฉนั้นเองกระจกแตก หล่อนจึงถูก คำสาปโดยต้องลงเรือและลอยไปเรื่อย ๆ เมื่อมีคนพบเรือลำนี้ หล่อนเสียชีวิตแล้ว

อีกเรื่องหนึ่งคือ ความตายของ อาร์เธอร์ (Arthur) โดยเล่าว่า

ก่อนที่ อาร์เธอร์ จะเสด็จสวรรคต เขาได้เรียกให้อัศวินไกล่ชึคนำดาบไปทิ้งไว้ใน ทะเลสาป แต่ทุกครั้งที่อัศวินนำดาบไป อัศวินเสียชีวิตโดยไม่ปฏิบัติตามคำสั่ง ในที่สุด ครั้งที่ ๓ ก็นำดาบไป อัศวินขว้างดาบไปในทะเลสาป แต่เขาเห็นมือจับดาบอันนั้น และแกว่งดาบก่อนที่ ดาบจะจมน้ำ กษัตริย์อาร์เธอร์ รู้ว่าถึงเวลาแล้วที่พระองค์จะสวรรคต พระองค์จึงให้อัศวิน นำพระองค์ไปที่ทะเลสาป โดยลงเรือและเรือลำนั้นลอยไปจนลับตา

เรื่องที่ ๙ เฮซ.ดับเบิลยู. ลองเฟลโลว์ (H.W. Longfellow) เล่าเรื่อง The Song of Hiawatha โดยเล่าว่า ไฮวาทา อาศัยอยู่กับยาย พ่อเขาเป็นคนใจร้าย ส่วนแม่ ของเขาเสียชีวิต ไฮวาทาเป็นคนมีความพยายาม แข็งแรง อดทน เมื่อโตขึ้น เขาตามหาพ่อ จนพบ เขาได้ต่อสู้กับพ่อ แต่ไม่มีใครแพ้ชนะ ต่อมาจึงทราบว่าชายผู้นั้นคือพ่อของเขา ไฮวาทา เดินทางไปเรื่อย ๆ และแต่งงานกับ มินเนฮาฮา (Minnehaha) ครอบครัวเขามีความสุข ต่อมาบ้านเมืองต้องประสบภาวะอดอยาก ภรรยาของเขาเสียชีวิต ตัวเขาเองทำภารกิจจนเสร็จ จึงแล่นเรือไปเรื่อย ๆ เพื่อตามภรรยาของเขาไป

เรื่องเล่าทั้ง ๑ เรื่องเป็นนิทานจากบทประพันธ์ของกริที่มีชื่อเสียงในอดีต เนื้อเรื่องสนุก  
เพลิดเพลิน เหมาะที่จะเลือกให้นักเรียนทั้งเพศชายและหญิงอ่าน

ลักษณะพิเศษของเรื่อง คือ เมื่อกล่าวถึงจุดสำคัญของแต่ละเรื่องจะนำโคลงมาประกอบ  
การเสนอเรื่องในลักษณะนี้ ผู้อ่านสามารถเข้าใจความหมายบางตอนของโคลงด้วย บางเรื่องก็  
แต่งขึ้นนั้น ก่อนข้างจะเพื่อมัน เหมาะกับนักเรียนหญิง แต่บางเรื่องจะมีแนวโลดโผน ซึ่งเหมาะกับ  
นักเรียนชาย

### Treasure Island

#### เรื่องย่อ

จิม ฮอกกินส์ ดอกเตอร์ อีฟซี และ สก็วเอร์ เทเรลโลนี (Jim Hawkins, Doctor  
Livesey and Squire Trelawney) เดินทางค้นหาหาสมบัติตามแผนที่ ในการเดินทาง  
ครั้งนี้ คนครัวของเรือวางแผนกบฏ จิม สามารถพาทางเข้าฝั่งได้ เขาไปพบกับ เบน กันน์  
(Ben Gunn) ผู้ดูแลห้องขังทรมานสมบัติ ต่อมาหมอล และ สก็วเอร์ พบแผนการของพวกกบฏ  
มีการต่อสู้กัน จิมหนีไปได้ เมื่อเขากลับมาอีกครึ่งหนึ่ง ปรากฏว่า ดอกเตอร์ อีฟซี ได้ให้แผนที่  
แก่โจรไป โจรสกัดจับตัว จิม ไป แต่ ลอง จอห์น ซิลเวอร์ (Long John Silver) ช่วย  
ไว้ได้ เมื่อพวกโจรพบสมบัติ โจรจะทำร้าย ลอง จอห์น และ จิม แต่ หมอ ช่วยไว้ ผู้ที่  
รอดชีวิตเดินทางกลับประเทศอังกฤษ และแบ่งสมบัติที่เหลือกัน

เนื้อเรื่องเป็นแนวผจญภัยทางทะเล มีความสมจริง เหตุการณ์ในเรื่องตื่นเต้น เหมาะที่  
จะเลือกให้นักเรียนชายอ่าน เพราะเป็นเรื่องแนวโลดโผน

การเสนอเรื่องเข้าใจผู้อ่าน การพิมพ์ชัดเจน แต่จำนวนหน้าค่อนข้างมาก

วิธีคำเป็นการศึกษาค้นคว้า

1. การสร้างเกณฑ์ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ มีขั้นตอนดังต่อไปนี้

1.1 ผู้วิจัยศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการพิจารณาหนังสืออ่านนอกเวลาองค์ประกอบเกี่ยวกับความน่าอ่านของหนังสือและเกณฑ์การพิจารณาหนังสือทั่วไป

1.2 สร้างเกณฑ์ โดยการรวบรวมแนวคิดจากเอกสารและงานวิจัยที่อ่านแล้ว โดยแบ่งเกณฑ์ที่จะพิจารณาเป็น 4 ด้าน คือ

1.2.1 เนื้อเรื่อง

1.2.2 สัทพ์และโครงสร้าง

1.2.3 วิธีเสนอเรื่อง

1.2.4 องค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์

1.3 หากคุณภาพของเกณฑ์ โดยนำเกณฑ์ที่รวบรวมจากเอกสารพร้อมข้อความที่จะใช้ในการประเมินไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิด้านภาษาอังกฤษ 3 ท่าน คือ รศ.เสาวณี อินทรภักดี ภาควิชาภาษาตะวันตก มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร รศ.ดร.อุทัย ภิรมย์สิน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง ดร.พิภพ ประเสริฐศรี หน่วยงานนิเทศก์ กรมการศึกษาค้นคว้า เป็นผู้พิจารณาเกี่ยวกับเกณฑ์ประเมินด้านเนื้อเรื่อง สัทพ์และโครงสร้าง และผู้ทรงคุณวุฒิทางบรรณารักษศาสตร์ 3 ท่าน คือ ผศ.พวาท พันธุ์เมฆา อาจารย์สมบูรณ์ สิงฆมานันท์ ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร และ รศ.ดร.ลมูล รัตตากร มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ปทุมวัน เป็นผู้พิจารณาด้านวิธีเสนอเรื่องและองค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์โดยกำหนดค่าของการพิจารณาเป็น 5 ระดับคือ เหมาะสมมากที่สุด เหมาะสมมาก เหมาะสม ไม่ค่อยเหมาะสม และไม่เหมาะสมเลย นำเกณฑ์และข้อความที่จะนำไปใช้ในแบบประเมินมาแจกแจงความถี่โดยคิดคะแนนของการพิจารณาแต่ละข้อเป็น 5, 4, 3, 2 และ 1 ตามลำดับความเหมาะสม

1.4 นอกจากการพิจารณาของผู้ทรงคุณวุฒิ ปรากฏว่าทุกข้อมีค่าเฉลี่ยเกิน 2.50 และมีบางข้อที่ผู้ทรงคุณวุฒิ เสนอแนะเพิ่มเติม รวม เป็น เกณฑ์ที่สามารถนำไปใช้ประเมินได้ โดยแบ่งเป็นด้าน ๆ ดังต่อไปนี้

เนื้อเรื่อง มีจำนวน 18 ข้อ

ศัพท์และโครงสร้าง มีจำนวน 11 ข้อ

วิธีเสนอเรื่อง มีจำนวน 12 ข้อ

องค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์ มีจำนวน 14 ข้อ

1.5 ผู้วิจัยนำข้อความที่จะใช้เป็นแนวประเมิน มาสร้างแบบสอบถามตามแบบมาตราส่วนประมาณค่าของ ลิเกิร์ต (Best. 1981 : 182) โดยกำหนดค่าของการประเมินแต่ละข้อเป็น 5 ระดับ คือ มากที่สุด มาก ปานกลาง น้อย และน้อยที่สุด เพื่อนำแบบสอบถามไปให้ครูและนักเรียนประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษต่อไป

ตาราง 1 เกณฑ์ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษด้าน เนื้อเรื่อง

เนื้อเรื่อง	
เกณฑ์ซึ่งผู้วิจัยรวบรวมจากเอกสาร	เกณฑ์ซึ่งผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาแล้ว พร้อมขอ เสนอแนะเพิ่มเติม
1. เนื้อเรื่องสนุกสนานให้ความเพลิดเพลิน	1. เนื้อเรื่องสนุกสนานให้ความเพลิดเพลิน
2. เนื้อเรื่องตื่นเต้นเร้าใจผู้อ่าน	2. เนื้อเรื่องตื่นเต้น เร้าใจผู้อ่าน
3. เรื่องมีแนวแปลกใหม่ ผู้อ่านเกิดความ คิดสร้างสรรค์	3. เหตุการณ์ใน เรื่องมีแนวแปลกใหม่
4. เรื่องมีสาระน่ารู้	4. เนื้อเรื่องมีสาระน่ารู้
5. เรื่องแสดงให้เห็นวัฒนธรรม สังคม ของเจ้าของภาษา	5. เนื้อเรื่องช่วยชี้แนะแนวทางในการแก้ปัญหา เฉพาะหน้า

## ตาราง 1 (ต่อ)

เนื้อเรื่อง	
เกณฑ์ซึ่งผู้วิจัยรวบรวมจาก เอกสาร	เกณฑ์ซึ่งผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาแล้ว พร้อมขอ เสนอแนะ เพิ่มเติม
6. เนื้อ เรื่องช่วยส่งเสริม เจตคติ และ จินตนาการของผู้อ่าน	6. เนื้อ เรื่องทำให้ผู้อ่านรู้สึกอยากปฏิบัติตาม เหตุการณ์ในเรื่อง
7. เนื้อ เรื่องสามารถเป็นตัวอย่างในการ ปฏิบัติตนของผู้อ่าน	7. เนื้อ เรื่องทำให้ผู้อ่านมี เจตคติที่ดีต่อชีวิต
8. เนื้อ เรื่องมีสิ่ง เตือนใจ เป็นประโยชน์ ต่อผู้อ่าน	8. เนื้อ เรื่องกระตุ้นให้ผู้อ่านมีความรู้สึกมั่นคงในชีวิต
9. ตัวละครไม่มาก เกินไป	9. เนื้อ เรื่องช่วยส่งเสริมจินตนาการของนักเขียน
10. ตัวละครประสบความสำเร็จ	10. เนื้อ เรื่องช่วยให้ผู้อ่านได้รับสิ่ง เตือนใจ เป็น ประโยชน์
	11. เนื้อ เรื่องช่วยให้ผู้อ่านเกิดความคิดสร้างสรรค์
	12. เนื้อ เรื่องทำให้ผู้อ่านทราบสภาพสังคมในสมัยที่ เรื่อง เกิดขึ้น
	13. ตัวละครในเรื่องอยู่ในวัยเดียวกับนักเขียน
	14. ตัวละครในเรื่องมีจำนวนไม่มาก เกินไป
	15. ตัวละครสามารถแก้ปัญหาจน เอาชนะอุปสรรคได้
	16. ตัวละครประสบความสำเร็จในการดำเนินชีวิต
	17. เนื้อ เรื่องให้ความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมของ เจ้าของภาษา
	18. โดยทั่วไปแล้ว ผู้อ่านคิดว่าตนเองชอบ เรื่องนี้

ตาราง 2 เกณฑ์ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษด้านศัพท์และโครงสร้าง

ศัพท์และโครงสร้าง	
เกณฑ์ซึ่งผู้วิจัยรวบรวมจากเอกสาร	เกณฑ์ซึ่งผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาแล้ว พร้อมขอ เสนอแนะเพิ่มเติม
1. ศัพท์ง่ายกว่าศัพท์ในตำราเรียน	1. คำศัพท์ที่ปรากฏมีระดับง่ายกว่าศัพท์ในตำราเรียน
2. นักเรียนเคยเรียนศัพท์มาแล้วจากชั้นเรียน	2. คำศัพท์ที่ปรากฏมีส่วนเกี่ยวข้องกับศัพท์ซึ่งเรียนในชั้นเรียน
3. คำศัพท์มีส่วนเกี่ยวข้องกับคำศัพท์ในชั้นเรียน	3. คำศัพท์ส่วนใหญ่เป็นศัพท์ซึ่งนักเรียนเคยเรียนมาแล้ว
4. คำศัพท์มีใช้ในชีวิตประจำวัน	4. คำศัพท์ที่ใช้เป็นคำที่มีใช้ในชีวิตประจำวัน
5. ไม่มีศัพท์เฉพาะสาขาวิชามากเกินไป	5. ไม่มีศัพท์เฉพาะสาขาวิชามากเกินไป เช่น ศัพท์ทางวิทยาศาสตร์หรือแพทยศาสตร์
6. ประโยคไม่ซับซ้อนและไม่ยาวเกินไป	6. ถึงแม้ว่ามีศัพท์ใหม่อยู่บ้าง แต่ผู้อ่านสามารถเดาความหมายได้จากส่วนประกอบของข้อความ
7. นักเรียนเคยศึกษาโครงสร้างของประโยคมาแล้วจากชั้นเรียน	7. ส่วนวาทภาษาที่ใช้เป็นส่วนหนึ่งของนักเรียนเคยเห็นอยู่บ่อยครั้ง
8. โครงสร้างที่ปรากฏมีใช้บ่อยในชีวิตประจำวัน	8. ประโยคที่ใช้ เป็นประโยคที่นักเรียนเคยเรียนมาแล้ว
	9. ประโยคไม่ยาวเกินไป มีจำนวนคำไม่เกิน 13 คำ
	10. โครงสร้างของประโยคไม่ซับซ้อนจนเกินระดับความเข้าใจของนักเรียน
	11. โครงสร้างของประโยค เป็นโครงสร้างที่ใช้บ่อยในชีวิตประจำวัน

ตาราง ๑ เกณฑ์ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษด้านวิธีเสนอเรื่อง

วิธีเสนอเรื่อง	
เกณฑ์ซึ่งผู้วิจัยรวบรวมจากเอกสาร	เกณฑ์ซึ่งผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาแล้ว พร้อมขอเสนอแนะเพิ่มเติม
1. เสนอเรื่องรวดเร็วไม่ซับซ้อนวากวน	1. การดำเนินเรื่องเปี่ยมไปอย่างรวดเร็ว
2. มีปมให้ผู้อ่านคิด และติดตามอ่านเรื่อง อย่างรวดเร็ว	2. การเสนอเรื่องไม่ซับซ้อนวากวน
3. เหตุการณ์ซึ่งเสนอมีความสม เหตุสมผล	3. เสนอเรื่องโดยมีปมให้ผู้อ่านคิดและอยาก ติดตามเรื่อง
4. ลำดับเหตุการณ์ชวนติดตาม	4. เหตุการณ์ในเรื่องมีความสม เหตุสมผล
5. เสนอเรื่องเป็นแบบสนทนา หากมี การบรรยาย ต้องทำให้ผู้อ่านเห็นภาพ ได้ชัดเจน	5. ลำดับเหตุการณ์ของเรื่องช่วยให้ผู้อ่านติดตามเรื่อง อย่างรวดเร็ว
6. เสนอเรื่องโดยแบ่งเป็นบท	6. วิธีเสนอเรื่องทำให้ผู้อ่านรู้สึกว่าคุณมีส่วนร่วม กับเหตุการณ์ในเรื่อง
7. เนื้อเรื่องในแต่ละย่อหน้าไม่ยาวเกินไป	7. เสนอเรื่องโดยการแบ่งเป็นบท
8. ผู้อ่านเข้าใจเหตุการณ์เมื่ออ่านจบ แต่ละย่อหน้า	8. ในแต่ละย่อหน้ามีจำนวนคำไม่มากนัก คือ ประมาณ 110 คำ
9. เสนอเรื่องเป็นแบบรูปธรรม	9. ผู้อ่านเกิดความรู้สึกเข้าใจเหตุการณ์เมื่อ อ่านจบแต่ละย่อหน้า
10. ตัวละครแสดงออกอย่างมีชีวิตชีวา	10. มีวิธีเสนอเรื่องที่ทำให้ผู้อ่านเข้าใจเรื่องได้ดี เช่น เสนอเป็นแบบรูปธรรม
	11. การบรรยายฉากในเรื่องทำให้ผู้อ่านเห็นภาพ ได้ชัดเจน
	12. มีวิธีเขียนโดยกำหนดให้ตัวละครแสดงออก อย่างมีชีวิตชีวา

ตาราง 4 เกณฑ์ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษด้านองค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์

องค์ประกอบ เกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์	
เกณฑ์ซึ่งผู้วิจัยรวบรวมจากเอกสาร	เกณฑ์ซึ่งผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาแล้ว พร้อมขอ เสนอแนะ เพิ่มเติม
1. รูปเล่มกระหัดรัด ขนาดพอเหมาะ	1. ขนาดของหนังสือพอเหมาะ คือ รูปเล่มอยู่ในแนวตั้ง ขนาดประมาณ 5 x 7 นิ้ว
2. การพิมพ์ชัดเจน อ่านง่าย ตัวอักษรไม่พร่า	2. การพิมพ์ชัดเจน อ่านง่าย ไม่พร่าหรือเลอะเลือน
3. ขนาดของตัวพิมพ์ดีพอเหมาะ	3. ขนาดของตัวพิมพ์สามารถอ่านได้ชัดเจน
4. การสะกดคำถูกต้อง	4. การสะกดคำถูกต้อง
5. รูปแบบการพิมพ์สวยงาม มีการเว้นขอบบน เมื่อเริ่มบทใหม่	5. มีการเว้นขอบบนกระดาษาไว้พอสมควรเมื่อมีการเริ่มบทใหม่
6. มีภาพตรงกับแนวคิดของเรื่อง	6. มีภาพประกอบตรงกับแนวคิดของเรื่อง
7. มีภาพสีน่าสนใจ	7. สีของภาพมีส่วนดึงดูดความสนใจของผู้อ่าน
8. วิธีการเขียนภาพน่าสนใจ	8. วิธีการเขียนภาพน่าสนใจ
9. ภาพและการให้สีไม่ดูเป็นภาพสำหรับเด็กเกินไป	9. ภาพและการให้สีไม่ดูเป็นภาพสำหรับเด็กเกินไป
10. ภาพเข้าใจผู้อ่าน	10. เมื่อเห็นภาพ ทำให้ผู้อ่านสนใจจะทราบเรื่องราวของหนังสือ เล่มนี้
11. มีรายการศัพท์ใหม่	11. คำอธิบายศัพท์ด้อยกลางของแต่ละหน้าช่วยให้ฝึกเรียนอ่านเรื่อง เข้าใจและรวดเร็วขึ้น (เว้นตอบข้อนี้ ถ้าหากหนังสือไม่มีรายการศัพท์ด้อยกลางของแต่ละหน้า)
12. มีคำถามประกอบเนื้อเรื่อง	
13. จำนวนหน้าไม่เกิน 200 หน้า	

## ตาราง 4 (ต่อ)

องค์ประกอบ เกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์	
เกณฑ์ซึ่งผู้วิจัยรวบรวมจากเอกสาร	เกณฑ์ซึ่งผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาแล้ว พร้อมขอ เสนอแนะเพิ่มเติม
	<p>12. คำอธิบายศัพท์ตอนท้ายเล่มช่วยให้เด็กเรียนอ่านเรื่องเข้าใจและเร็วขึ้น (เว้นตอนข้อนี้ถ้าหนังสือนี้ไม่มีรายการศัพท์ท้ายเล่ม)</p> <p>13. เมื่ออ่านจบบทหนึ่ง ๆ เด็กเรียนสามารถทดสอบความเข้าใจเรื่องจากคำถามท้ายบท</p> <p>14. จำนวนหน้าของหนังสือไม่เกิน 200 หน้า</p>

## 2. การเลือกกลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างซึ่งใช้ในการวิจัยครั้งนี้ แบ่งเป็นครูและนักเรียน ซึ่งมีการสุ่มดังต่อไปนี้

## 2.1 กลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นครู ได้แก่ ครูภาษาอังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

ในโรงเรียนมัธยมศึกษาของรัฐบาล ซึ่งตั้งอยู่ในเขตกรุงเทพมหานคร โดยผู้ชื่อโรงเรียนที่เปิดสอนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย 50 เปอร์เซนต์ ของรายชื่อโรงเรียนรัฐบาลในเขตกรุงเทพมหานคร ประจำปีการศึกษา 2527 ซึ่งมีโรงเรียนจำนวน 98 โรงเรียน ใช้วิธีการสุ่มอย่างง่าย (อนันต์ ศรีโสภณ 2521 : 184) ปรากฏว่าได้รายชื่อโรงเรียนที่นำมาเป็นกลุ่มตัวอย่าง 48 รายชื่อ ซึ่งมีครูในกลุ่มตัวอย่างทั้งสิ้น 184 คน

## 2.2 กลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นนักเรียน ได้แก่ นักเรียนซึ่งกำลังเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2528 ในรายวิชา อ.411 หรือ อ.431 โดยสุ่มอย่างง่ายจากโรงเรียนซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่าง โรงเรียนละ 30 คน ซึ่งจะมีนักเรียนในกลุ่มตัวอย่างทั้งสิ้น 1,440 คน

รายชื่อโรงเรียนที่จะนำมา เป็นกลุ่มตัวอย่างมีดังต่อไปนี้

1. โรงเรียนกุนนทีรุทธารามวิทยาคม
2. โรงเรียนจันทร์ประดิษฐารามวิทยาคม
3. โรงเรียนเจ้าพระยาวิทยาคม
4. โรงเรียนชิโนรสวิทยาลัย
5. โรงเรียนไชยฉิมพลีวิทยาคม
6. โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา
7. โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการ
8. โรงเรียนไตรมิตรวิทยาลัย
9. โรงเรียนทวิธาภิเศก
10. โรงเรียนเทพศิรินทร์
11. โรงเรียนเทพศิรินทร์ร่มเกล้า
12. โรงเรียนเทพศิรียา
13. โรงเรียนบางกะปิ
14. โรงเรียนปทุมคงคา
15. โรงเรียนประชาราษฎร์อุทิศ
16. โรงเรียนปากน้ำวิทยาคม
17. โรงเรียนพุทธังกรวิทยา
18. โรงเรียนมหาราชวิทยาคม
19. โรงเรียนมักกะสันศึกษา
20. โรงเรียนยานนาวาวิทยาคม
21. โรงเรียนโยธินบูรณะ
22. โรงเรียนราชวินิตมัธยม
23. โรงเรียนวชิรธรรมสาธิต

24. โรงเรียนวิมุตยารามพิทยากร
25. โรงเรียนวัดนวลนรดิศ
26. โรงเรียนวัดน้อยโน
27. โรงเรียนวัดนายโรง
28. โรงเรียนวัดบวรนิเวศ
29. โรงเรียนวัดบวรมงคล
30. โรงเรียนวัดเบญจมบพิตร
31. โรงเรียนวัดประดู่ในทรงธรรม
32. โรงเรียนวัดมกุฏกษัตริย์
33. โรงเรียนวัดราชบพิธ
34. โรงเรียนวัดราชาธิวาส
36. โรงเรียนวัดสระเกษ
36. โรงเรียนศรีอยุธยา
37. โรงเรียนศึกษานารี
38. โรงเรียนศรีอยุธยา
39. โรงเรียนสตรีมหาพฤฒาราม
40. โรงเรียนสตรีวิทยา
41. โรงเรียนสตรีศรีสุริโยทัย
42. โรงเรียนสตรีวัดอัมพวัน
43. โรงเรียนสตรีราชฤกษ์วิทยาลัย
44. โรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย
45. โรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย
46. โรงเรียนสายปัญญา
47. โรงเรียนสุรศักดิ์มนตรี
48. โรงเรียนหอวัง

### 3. การเก็บรวบรวมข้อมูล

3.1 ผู้วิจัยนำแบบสอบถามไปให้ครูผู้สอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่างด้วยตนเอง โดยมีครูผู้ร่วมประเมินทั้งหมด 164 คน ครูแต่ละคนสามารถประเมินหนังสือได้มากกว่า 1 ชื่อเรื่อง

3.2 ผู้วิจัยนำแบบสอบถามชุดเดียวกันไปให้นักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในโรงเรียนซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่างโรงเรียนละ 30 คน โดยขอความร่วมมือจากครูผู้สอน

3.3 ผู้วิจัยรับแบบสอบถามคืนด้วยตนเอง ตามวัน เวลา ซึ่งครูผู้สอนนัดไว้ เริ่มส่งแบบสอบถามวันที่ 28 กรกฎาคม 2528 และวันสุดท้ายของการเก็บข้อมูล คือ วันที่ 20 กันยายน 2528

จำนวนแบบสอบถามที่ได้รับคืน มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

คำตอบของครูได้รับคืน 210 ฉบับ จากจำนวน 240 ฉบับ ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 87.50

ส่วนคำตอบของนักเรียนได้รับคืน 1,407 ฉบับ จากจำนวน 1,440 ฉบับ ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 97.71

### 4. การวิเคราะห์ข้อมูล มีขั้นตอนดังต่อไปนี้

4.1 ผู้วิจัยนำแบบสอบถามซึ่งเป็นคำตอบของครูและนักเรียนมาจัดเลือกฉบับที่สมบูรณ์ปรากฏว่า แบบสอบถามซึ่งเป็นคำตอบของครูมีฉบับที่สมบูรณ์ 164 ฉบับ ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 80.83 ของจำนวนที่ส่งไป

แบบสอบถามซึ่งเป็นคำตอบของนักเรียน มีฉบับที่สมบูรณ์ 1,338 ฉบับ ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 92.91 ของจำนวนที่ส่งไป

4.2 ผู้วิจัยนำแบบสอบถามของครูแยกตามรายชื่อหนังสือซึ่งครูประเมิน พร้อมกับนำแบบประเมิน ซึ่งผู้วิจัยประเมินหนังสือทั้ง 20 ชื่อเรื่อง รวมเข้าด้วยกัน ส่วนแบบสอบถามของนักเรียนก็จัดเข้าพวกตามรายชื่อหนังสือเช่นเดียวกัน

4.3 วิเคราะห์ข้อมูลโดยหาค่าเฉลี่ยของหนังสือเฉพาะเล่มที่มีผู้ร่วมประเมินตั้งแต่ 10 คนขึ้นไป ปรากฏว่า หนังสือที่มีครูร่วมประเมิน 10 คน มีจำนวน 14 ชื่อเรื่อง ส่วนหนังสือ

ที่มีนักเรียนประเมินเกิน 10 คน มีจำนวน 17 ชื่อเรื่อง ทั้งนี้เพราะกลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นนักเรียนมีมาก ผู้วิจัยนำแบบสอบถามมาแจกแจกความถี่ เพื่อหาค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสือแต่ละชื่อเรื่อง โดยพิจารณาค่าเฉลี่ยแต่ละด้านและค่าเฉลี่ยรวมทุกด้าน ซึ่งแปลความหมายของค่าเฉลี่ยโดยกำหนดค่าดังนี้

- 4.50 - 5.00 ถือว่าหนังสือชื่อเรื่องนั้นมีความน่าอ่านอยู่ในระดับมากที่สุด
- 3.50 - 4.49 ถือว่าหนังสือชื่อเรื่องนั้นมีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก
- 2.50 - 3.49 ถือว่าหนังสือชื่อเรื่องนั้นมีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง
- 1.50 - 2.49 ถือว่าหนังสือชื่อเรื่องนั้นมีความน่าอ่านอยู่ในระดับน้อย
- 1.00 - 1.49 ถือว่าหนังสือชื่อเรื่องนั้นมีความน่าอ่านอยู่ในระดับน้อยที่สุด

4.4 เสนอดารายรายชื่อหนังสือ จำนวนผู้ร่วมประเมิน และค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสือแต่ละชื่อเรื่อง เพื่อดูว่าหนังสือเล่มใดบ้างไม่มีผู้ประเมินเลย และเพื่อนำค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสือที่มีผู้ร่วมประเมินตั้งแต่ 10 คนขึ้นไป จากตารางนี้ไปเรียงลำดับต่อไป

4.5 เสนอดารายลำดับค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสือจากมากไปหาน้อย เพื่อเปรียบเทียบความน่าอ่านของหนังสือแต่ละชื่อเรื่อง ทั้งในทัศนะของครูและของนักเรียน

4.6 เสนอดารายเปรียบเทียบความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลา โดยใช้วิธีการทางสถิติ ซึ่งจะเปรียบเทียบเฉพาะหนังสือเล่มที่มีทั้งครูและนักเรียนร่วมประเมิน

## 5. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

### 5.1 การวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อหาค่าเฉลี่ย ใช้สูตร

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{N} \quad (\text{Guilford, 1965 : 44})$$

เมื่อ  $\bar{X}$  = ค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสือแต่ละชื่อเรื่อง

$\sum X$  = ผลรวมทั้งหมดของคะแนน

$N$  = จำนวนผู้ร่วมประเมิน

5.2 เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาในทัศนะของครูและ  
ของนักเรียน ใช้สูตร

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{S_1^2}{N_1} + \frac{S_2^2}{N_2}}} \quad (\text{ถ้วน และ ด้งคณภ สภษยศ 2522 : 215})$$

- เมื่อ  $\bar{X}_1$  = ค่าเฉลี่ยความน่าอ่านในทัศนะของครู  
 $\bar{X}_2$  = ค่าเฉลี่ยความน่าอ่านในทัศนะของนักเรียน  
 $S_1^2$  = ความ เบี่ยง เบนมาตรฐานของคระนนจากการประ เหมินของครู  
 $S_2^2$  = ความ เบี่ยง เบนมาตรฐานของคระนนจากการประ เหมินของนักเรียน  
 $N_1$  = จำนวนครูผู้ร่วมประ เหมินหนังสือแต่ละชื่อ เรือง  
 $N_2$  = จำนวนนักเรียนซึ่งร่วมประ เหมินหนังสือแต่ละชื่อ เรือง

## บทที่ 5

### ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูล เกี่ยวกับการประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลา ภาษาอังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 นี้ ได้เสนอผล เป็นตารางโดยแบ่งเป็นตาราง ซึ่งต่อ เนื่อง จากเกณฑ์การประเมิน ดังต่อไปนี้

ตาราง 5 รายชื่อหนังสือ จำนวนผู้ประเมิน และค่าเฉลี่ยความน่าอ่าน

ตาราง 6 ค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ ซึ่งจัด เรียงลำดับความน่าอ่านในทัศนะครู

ตาราง 7 ค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ ซึ่งจัด เรียงลำดับความน่าอ่านในทัศนะนักเรียน

ตาราง 8 เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยความน่าอ่านในทัศนะครูและนักเรียน

ตาราง ๘ รายชื่อหนังสือ จำนวนผู้ประเมิน และค่าเฉลี่ยความน่าอ่าน

รายชื่อหนังสือ	จำนวนผู้ประเมิน		ค่าเฉลี่ยความน่าอ่าน	
	ครู	นักเรียน	ทัศนะของครู	ทัศนะของนักเรียน
1. Ben-Hur	3	17	-	3.61
2. Calling Earth	2	-	-	-
3. Crazy Minnie	2	15	-	3.33
4. Discoverers of New Lands	11	50	3.31	3.62
5. Escape from the Tower	3	33	-	3.29
6. Exploring Our Past	10	30	3.06	3.10
7. Folk Tales from Asia	28	195	3.50	3.63
8. Going It Alone	10	62	3.50	3.32
9. Guns for Sale	10	17	3.56	3.26
10. Hijacked in Borneo	15	154	3.72	3.46
11. Johnny Ring	2	5	-	-
12. The Knights of the Round Table	10	67	3.20	3.46
13. Love Stories	11	51	3.43	3.34
14. More Than a Game	11	98	3.32	3.32
15. Oliver Twist	8	-	-	-
16. Robinson Crusoe	12	101	3.45	3.43
17. Run for Your Life	18	125	3.57	3.50
18. Stories from Famous Poems	11	86	3.41	3.61
19. The Story of Frankenstein	25	148	3.32	3.22
20. Treasure Island	12	84	3.33	3.42

จากตาราง ๘ แสดงว่าหนังสือที่มีครูตั้งแต่ 10 คนขึ้นไป ประเมินมี 14 ชื่อเรื่อง ส่วนหนังสือที่นักเรียนประเมิน เกิน 10 คน มีทั้งหมด 17 ชื่อเรื่อง หนังสือที่มีครูประเมินมากที่สุด คือ Folk Tales from Asia คือ มีครูร่วมประเมิน จำนวน 2๘ คน ส่วนหนังสือที่มีจำนวนครูร่วมประเมินต่ำสุดมี ๑ ชื่อเรื่อง คือ Calling Earth, Crazy Minnie และ Johnny Ring ซึ่งมีผู้ร่วมประเมินแต่ละ 2 คน

ส่วนหนังสือที่นักเรียนประเมินมากที่สุด คือ Folk Tales from Asia ซึ่งมีจำนวนผู้ประเมิน 1๘๕ คน และมีหนังสือ 2 ชื่อเรื่อง ซึ่งนักเรียนไม่ได้ประเมินเลย คือ Calling Earth และ Oliver Twist ทั้งนี้ เพราะนักเรียนจากโรงเรียนในกลุ่มตัวอย่าง ไม่ได้อ่านหนังสือทั้งสองชื่อเรื่อง ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา ๒๕๒๘

ค่าเฉลี่ยความน่าอ่านทั้งในทัศนะครูและนักเรียน ได้จากการคำนวณจากหนังสือเล่มที่มีผู้ประเมินตั้งแต่ 10 คนขึ้นไป เท่านั้น

ตาราง 6 ค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ ซึ่งจัดเรียงลำดับความ  
น่าอ่านในทัศนะของครู

ชื่อหนังสือ	เนื้อเรื่อง	ศัพท์และ ไวยากรณ์	วิธีสอนเรื่อง	องค์ประกอบ เกี่ยวกับการ จัดรูปเล่ม และการพิมพ์	ค่าเฉลี่ยรวม	ลำดับที่
Hijacked in Borneo	3.59*	3.66	3.87*	3.74*	3.72*	1
Run for Your Life	3.43	3.71*	3.73	3.40	3.57	2
Guns for Sale	3.33	3.46	3.86	3.57	3.56	3
Going It Alone	3.58	3.20	3.67	3.55	3.50	4
Folk Tales from Asia	3.27	3.54	3.49	3.68	3.50	5
Robinson Crusoe	3.48	3.32	3.51	3.47	3.45	6
Love Stories	3.31	3.37	3.42	3.62	3.43	7
Stories from Famous Poems	3.18	3.29	3.54	3.64	3.41	8
Treasure Island	3.11	3.08	3.54	3.59	3.33	9
The Story of Frankenstein	3.04	3.28	3.48	3.49	3.32	10
More Than a Game	3.33	3.30	3.40	3.25	3.32	11
Discoverers of New Lands	3.12	3.17	3.39	3.55	3.31	12
The Knights of the Round Table	2.81	3.31	3.31	3.33	3.20	13
Exploring Our Past	3.04	2.93	3.16	3.09	3.06	14

\* ค่าเฉลี่ยสูงสุด

จากตาราง 8 แสดงว่าหนังสือที่มีค่าเฉลี่ยรวมทุกด้านสูงสุด คือ Hijacked in Borneo ซึ่งมีค่าเฉลี่ย 3.72 จัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก ส่วนหนังสือที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุด คือ Exploring Our Past ซึ่งมีค่าเฉลี่ย 3.06 จัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยรวมเกิน 3.50 มีจำนวน 6 ชื่อเรื่อง ซึ่งจัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก ซึ่งประกอบด้วย Hijacked in Borneo, Run for Your Life, Guns for Sale, Going It Alone และ Folk Tales from Asia นอกจากนี้ถ้าเราดูเล่มที่มีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาแต่ละด้านปรากฏว่า หนังสือที่มีความน่าอ่านสูงสุดในด้านเนื้อเรื่อง คือ Hijacked in Borneo และหนังสือที่มีความน่าอ่านต่ำสุด คือ The Knights of the Round Table หนังสือที่มีความน่าอ่านในด้านนี้ ซึ่งมีค่าเฉลี่ยเกิน 3.50 มี 2 ชื่อเรื่อง Hijacked in Borneo และ Going It Alone ส่วนหนังสืออีก 12 ชื่อเรื่องนั้น มีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง

ด้านศัพท์และโครงสร้าง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุดคือ Run for Your Life ซึ่งมีค่าเฉลี่ย 3.71 จัดว่ามีความน่าอ่านในด้านนี้อยู่ในระดับมาก หนังสือที่มีความน่าอ่านเกิน 3.50 ในด้านนี้มีจำนวน 3 ชื่อเรื่อง คือ Run for Your Life, Hijacked in Borneo และ Folk Tales from Asia ส่วนหนังสืออีก 11 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านด้านนี้อยู่ในระดับปานกลาง

ด้านวิธีเสนอเรื่อง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ Hijacked in Borneo ซึ่งมีค่าเฉลี่ย 3.87 จัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก หนังสือซึ่งมีค่าเฉลี่ยเกิน 3.50 ในด้านนี้มีจำนวน 7 ชื่อเรื่อง คือ Hijacked in Borneo, Guns for Sale, Run for Your Life, Going It Alone, Stories from Famous Poems, Treasure Island และ Robinson Crusoe ส่วนหนังสืออีก 7 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านด้านนี้อยู่ในระดับปานกลาง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านต่ำสุด คือ Exploring Our Past.

ด้านองค์ประกอบ เกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์ หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยด้านนี้สูงสุดคือ Hijacked in Borneo ซึ่งมีค่าเฉลี่ย 3.74 จัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก หนังสือที่มีความน่าอ่านด้านนี้อยู่ในระดับมาก มีจำนวน 6 ชื่อเรื่อง คือ Hijacked in Borneo, Folk Tales from Asia, Stories from Famous Poems, Love Stories, Treasure Island, Guns for Sale, Going It Alone และ Discoverers of New Lands ส่วนหนังสืออีก 6 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านด้านนี้อยู่ในระดับปานกลาง หนังสือที่มีความน่าอ่านด้านนี้ต่ำสุด คือ Exploring Our Past

ตาราง 7 ค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ ซึ่งจัดเรียงลำดับความ  
น่าอ่านในทัศนะของนักเรียน

ชื่อหนังสือ	เนื้อเรื่อง	ศัพท์และ โครงสร้าง	วิธีเสนอเรื่อง	องค์ประกอบ เกี่ยวกับการ จัดรูปเล่ม และการพิมพ์	ค่าเฉลี่ยรวม	ลำดับที่
Folk Tales from Asia	3.50	3.57*	3.60	3.85	3.63*	1
Discoverers of New Lands	3.67*	3.41	3.60	3.80	3.62	2
Ben-Hur	3.52	3.38	3.69*	3.85	3.61	3
Stories from Famous Poems	3.53	3.41	3.62	3.86*	3.61	4
Run for Your Life	3.51	3.30	3.52	3.68	3.50	5
Hijacked in Borneo	3.41	3.26	3.49	3.68	3.46	6
The Knights of the Round Table	3.54	3.34	3.50	3.47	3.46	7
Robinson Crusoe	3.43	3.12	3.45	3.73	3.43	8
Treasure Island	3.39	2.98	3.54	3.76	3.42	9
Love Stories	3.21	3.35	3.29	3.52	3.34	10
Crazy Minnie	3.28	3.26	3.29	3.48	3.33	11
Going It Alone	3.39	3.08	3.31	3.49	3.32	12
More Than a Game	3.13	3.20	3.36	3.60	3.32	13
Escape from the Tower	3.43	2.89	3.34	3.49	3.29	14
Guns for Sale	3.22	3.05	3.32	3.43	3.26	15
The Story of Frankenstein	3.11	2.85	3.34	3.58	3.22	16
Exploring Our Past	3.25	2.66	3.07	3.43	3.10	17

\*ค่าเฉลี่ยสูงสุด

จากตาราง 7 แสดงว่าหนังสือที่มีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านรวมทุกด้านสูงสุด คือ Folk Tales from Asia ซึ่งมีค่าเฉลี่ย 3.63 จัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก หนังสือที่มีความน่าอ่านที่มีค่าเฉลี่ยเกิน 3.50 มี 5 ชื่อเรื่อง คือ Folk Tales from Asia, Discoverers of New Lands, Ben-Hur, Stories from Famous Poems และ Run for Your Life ส่วนหนังสืออีกจำนวน 12 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง หนังสือที่มีความน่าอ่านต่ำสุด คือ Exploring Our Past

ด้านเนื้อเรื่อง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ Discoverers of New Lands ซึ่งมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.67 จัดว่ามีความน่าอ่านด้านเนื้ออยู่ในระดับมาก ส่วนหนังสือที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุด คือ The Story of Frankenstein ซึ่งมีค่าเฉลี่ย 3.11 จัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง หนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก คือ มีค่าเฉลี่ยสูงกว่า 3.50 มีจำนวน 6 ชื่อเรื่อง ส่วนที่เหลืออีก 11 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง

ด้านศัพท์และโครงสร้าง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยด้านนี้สูงสุด คือ Folk Tales from Asia ซึ่งมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.57 จัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก ส่วนหนังสือที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุด คือ Exploring Our Past ซึ่งมีค่าเฉลี่ย 2.86 จัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง หนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมากมี 1 ชื่อเรื่อง ส่วนอีก 16 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง

ด้านวิธีเสนอเรื่อง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยด้านนี้สูงสุดคือ Ben-Hur ซึ่งมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.69 จัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก ส่วนหนังสือที่มีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านต่ำสุด คือ Exploring Our Past ซึ่งมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.07 จัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านด้านนี้ซึ่งอยู่ในระดับมาก มีจำนวน 7 ชื่อเรื่อง ส่วนหนังสืออีก 10 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง

ด้านองค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์ หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยด้านนี้สูงสุด คือ Stories from Famous Poems ซึ่งมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.86 จัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก ส่วนหนังสือที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุดมี 2 ชื่อเรื่อง คือ Guns for Sale และ Exploring Our Past ซึ่งแต่ละชื่อเรื่องมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.49 จัดว่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 8 เปรียบเทียบความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษในทัศนะของครูและ  
ของนักเรียน

ชื่อหนังสือ	ความน่าอ่าน ในทัศนะครู			ความน่าอ่าน ในทัศนะนักเรียน			ค่า t
	$\bar{X}$	$S^2$	N	$\bar{X}$	$S^2$	N	
Discoverers of New Lands	3.31	.63	11	3.62	.80	50	1.1452
Exploring Our Past	3.06	.71	10	3.10	.98	30	0.1242
Folk Tales from Asia	3.50	.54	28	3.63	.86	195	0.8445
Going It Alone	3.50	.54	10	3.32	1.00	98	0.7104
Guns for Sale	3.56	.55	10	3.26	.80	17	0.9390
Hijacked in Borneo	3.72	.61	15	3.46	.87	154	1.2093
The Knights of the Round Table	3.20	.75	10	3.46	.91	67	0.8735
Love Stories	3.43	.90	11	3.34	.86	51	0.2865
More Than a Game	3.32	.58	11	3.32	1.00	98	0.0000
Robinson Crusoe	3.45	.60	12	3.43	.91	101	0.0823
Run for Your Life	3.57	.63	18	3.50	.88	125	0.3414
Stories from Famous Poems	3.41	.77	11	3.61	.90	86	0.7053
The Story of Frankenstein	3.32	.64	25	3.22	1.00	148	0.5559
Treasure Island	3.33	.54	12	3.42	.90	84	0.3813

ตาราง 8 แสดงค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษในทัศนะ  
ของครูและของนักเรียน โดยเปรียบเทียบเป็นคู่ ๆ ซึ่งมีทั้งหมด 14 คู่ จากค่า  $t$  ที่ปรากฏ เมื่อนำไปเปรียบเทียบกับค่า  $t$  ที่ได้จากรายการ ปรากฏว่าค่า  $t$  ที่ได้จากการคำนวณน้อยกว่าค่า  $t$   
จากรายการ ซึ่งแสดงว่าค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษในทัศนะของครู  
และของนักเรียนแตกต่างกันอย่างไรมีนัยสำคัญทางสถิติ นั่นคือ ทัศนะต่อความน่าอ่านของหนังสือ  
แต่ละชื่อ เรื่องทั้งของครูและของนักเรียน ไม่ต่างกัน

## บทที่ ๑

### สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

ในการศึกษาครั้งนี้ ต้องการทราบความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๔ โดยวิธีการประเมินจากครูผู้สอนและนักเรียน ซึ่งพอจะสรุปการศึกษาค้นคว้าได้ดังนี้

#### ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อศึกษาความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ ๔ ในด้านเนื้อเรื่อง ศัพท์และโครงสร้าง วิธีเสนอเรื่อง รวมถึงองค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์ ในทัศนะของครูและนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๔
2. เพื่อจัดอันดับความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาแต่ละชื่อเรื่องจากค่าเฉลี่ยที่ได้จากการประเมิน
3. เพื่อเปรียบเทียบความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลา ในทัศนะของครูและของนักเรียน

#### ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้จะศึกษาความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๔ ที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดให้เป็นหนังสืออ่านนอกเวลา ตามประกาศในรายการหนังสือ ปีการศึกษา ๒๕๒๑ ซึ่งมีจำนวน ๒๐ ชื่อเรื่อง แต่จะคิดค่าเฉลี่ยเฉพาะชื่อเรื่องที่มีผู้ร่วมประเมินตั้งแต่ ๑๐ คนขึ้นไป

#### สมมติฐานในการศึกษาค้นคว้า

ทัศนะเกี่ยวกับความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษที่ประเมินร่วมกันของครูและนักเรียน ไม่แตกต่างกัน

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

ครูและนักเรียนในโรงเรียนรัฐบาลในเขตกรุงเทพมหานคร จำนวน 48 โรงเรียน

การวิเคราะห์ข้อมูล

สถิติที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ คือ Statistic Mean ( $\bar{X}$ ) และ t-test

สรุปผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ผลการประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษในทัศนะของครูปรากฏว่ามีหนังสือที่มีครูประเมินเกิน 10 คน จำนวน 14 ชื่อเรื่อง เมื่อพิจารณาผลรวมของค่าเฉลี่ยทุกด้านแล้วปรากฏว่า หนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก ซึ่งมีค่าเฉลี่ยตั้งแต่ 3.50 ขึ้นไปมี 6 ชื่อเรื่องเรียงตามลำดับค่าเฉลี่ยจากสูงไปต่ำดังต่อไปนี้ Hijacked in Borneo, Run for Your Life, Guns for Sale, Going It Alone และ Folk Tales from Asia ส่วนหนังสืออีก 8 ชื่อเรื่องมีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง

ด้านเนื้อเรื่อง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ Hijacked in Borneo หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยด้านนี้ อยู่ในระดับมากมี 2 ชื่อเรื่อง และอีก 12 ชื่อเรื่องมีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง

ด้านศัพท์และโครงสร้าง หนังสือที่มีความน่าอ่านด้านนี้มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ Run for Your Life หนังสือที่มีความน่าอ่านด้านนี้อยู่ในระดับมากมี 3 ชื่อเรื่อง ส่วนอีก 11 ชื่อเรื่องมีความน่าอ่านด้านนี้อยู่ในระดับปานกลาง

ด้านวิธีเสนอเรื่อง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ Hijacked in Borneo หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยด้านนี้อยู่ในระดับมากมี 7 ชื่อเรื่อง ส่วนอีก 7 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง

ด้านองค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์ หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ Hijacked in Borneo หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านด้านนี้อยู่ในระดับมากมีจำนวน 8 ชื่อเรื่อง ส่วนอีก 6 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านด้านนี้อยู่ในระดับปานกลาง

ส่วนการประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษในทัศนะของนักเรียนนั้น หอจะสรุปผลได้ดังนี้ หนังสือที่นักเรียนประเมินเกิน 10 คน มีจำนวน 17 ชื่อเรื่อง เมื่อพิจารณาผลรวมค่าเฉลี่ยความน่าอ่านทุกด้านแล้ว ปรากฏว่า หนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก มีจำนวน 5 ชื่อเรื่อง อีก 12 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ Folk Tales from Asia และหนังสือที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุด คือ Exploring Our Past

ด้านเนื้อเรื่อง หนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมากมีจำนวน 6 ชื่อเรื่อง อีก 11 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยด้านนี้สูงสุดคือ Discoverers of New Lands และหนังสือที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุด คือ The Story of Frankenstein

ด้านศัพท์และโครงสร้าง หนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมากมีจำนวน 1 ชื่อเรื่องคือ Folk Tales from Asia อีก 16 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านด้านนี้อยู่ในระดับปานกลาง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ Folk Tales from Asia และหนังสือที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุด คือ Exploring Our Past

ด้านวิธีเสนอเรื่อง หนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมากมีจำนวน 7 ชื่อเรื่อง ส่วนอีก 10 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ Ben-Hur ส่วนหนังสือที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุด คือ Exploring Our Past

ด้านองค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์ หนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมากมี 11 ชื่อเรื่อง อีก 6 ชื่อเรื่อง มีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยด้านนี้สูงสุดคือ Stories from Famous Poems ส่วนหนังสือที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุด คือ Exploring Our Past

ผลการเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยความน่าอ่านในทัศนะของครูและของนักเรียน ปรากฏว่า ต่างกันอย่างมากไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ นั่นคือ ไม่ต่างกัน

### อภิปรายผลการศึกษาครั้งนี้

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้เป็นการศึกษาโดยการประเมิน ผลที่ปรากฏ เป็นผลจากความคิดเห็นของครูผู้สอนและของนักเรียนซึ่งกำลังอ่านหนังสืออ่านนอกเวลา ซึ่งจะอภิปรายถึงผลที่ปรากฏดังต่อไปนี้

1. หนังสือในกลุ่มที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดให้เป็นหนังสืออ่านนอกเวลาในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีทั้งหมด 20 ชื่อเรื่อง แต่ในการวิจัยครั้งนี้จะศึกษาค่าเฉลี่ยความน่าอ่านเฉพาะกลุ่มที่มีผู้ร่วมประเมินตั้งแต่ 10 คนขึ้นไป ปรากฏว่าหนังสือที่มีครูประเมินเกิน 10 คน มีจำนวน 14 ชื่อเรื่อง จากการสัมภาษณ์ครูผู้สอนระหว่างการเก็บข้อมูลปรากฏว่า สาเหตุที่มีการประเมินเพียง 14 ชื่อเรื่อง เพราะครูไม่มีเวลาอ่านหนังสือเล่มอื่นนอกจากเล่มที่เลือกใช้ในโรงเรียน ส่วนนักเรียนนั้นประเมินหนังสือเกินเล่มละ 10 คน จำนวน 17 ชื่อเรื่อง ในจำนวน 17 ชื่อเรื่องนี้ มีการประเมินตรงกับเล่มที่ครูประเมิน จำนวน 14 ชื่อเรื่อง สาเหตุที่มีนักเรียนประเมินหนังสือมีจำนวนมากเล่มกว่าครู เพราะกลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นนักเรียนมีโอกาสที่จะอ่านหนังสือแตกต่างไปจากครูจึงมีมากด้วย

2. เพื่อพิจารณาค่าเฉลี่ยแต่ละด้านจากการประเมินของครูนั้น พบว่าหนังสือที่มีความน่าอ่านมากในแต่ละด้านมีจำนวนต่างกัน เช่น ด้านเนื้อเรื่อง มีจำนวนหนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมากเพียง 2 ชื่อเรื่อง ส่วนที่เหลือมีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง จากการสัมภาษณ์ครูถึงหลักพิจารณาในการเลือกใช้นิพนธ์ปรากฏว่า ครูจะพิจารณาความสนุกสนานของเรื่องเป็นหลัก จากการประเมินหนังสือในทัศนะของครูจึงมีเล่มที่น่าอ่านมากเพียง 2 ชื่อเรื่อง คือ Hijacked in Borneo และ Going It Alone ทั้ง 2 ชื่อเรื่องนี้มีเนื้อเรื่องสนุกสนาน ตื่นเต้น ตัวละครต้องผจญภัยหลายรูปแบบ จากผลการวิเคราะห์ข้อมูล ค่าเฉลี่ยความน่าอ่านด้านนี้จึงอยู่ในระดับมาก ด้านศัพท์และโครงสร้าง ในทัศนะของครูนั้น มีหนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก 3 ชื่อเรื่อง นอกจากนี้มีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง นั้นแสดงว่าหนังสือในกลุ่มนี้ตามความคิดเห็นของครูนั้น ความน่าอ่านในด้านศัพท์ และโครงสร้างจัดว่าเหมาะสม เพราะ

หนังสือทุกเล่มที่ได้รับการประเมินมีความน่าอ่านด้านนี้อยู่ในระดับปานกลางและระดับมาก ในหนังสือบางเล่มจะกำหนดวงศัพท์ไว้คือประมาณ 1,500 คำ ส่วนเล่มซึ่งไม่ได้กำหนดวงศัพท์ไว้ ความยากง่ายนั้นไม่เกิน 2,500 คำ ซึ่งจัดว่าไม่เกินระดับความสามารถของผู้อ่านซึ่งกำลังเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4 ทั้งนี้เพราะตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2521 ได้กำหนดเนื้อหาริชาภาษาอังกฤษในระดับนี้ว่า นักเรียนซึ่งสำเร็จมัธยมศึกษาตอนต้น ควรรู้จักโครงสร้างและศัพท์ที่ใช้ได้มาก โดยกำหนดจำนวนศัพท์ที่นักเรียนระดับนี้ต้องเรียนรู้ไว้ประมาณ 2,500 คำ (กระทรวงศึกษาธิการ 2520 : 29) ส่วนด้านวิธีเสนอเรื่อง จะเห็นว่า มีหนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก 7 เรื่อง ทั้งนี้จากการที่ผู้วิจัยอ่านหนังสือกลุ่มนี้ทุกเล่ม ปรากฏว่า วิธีการเสนอเรื่องเร้าใจผู้อ่าน มีบทสนทนา และหากมีการบรรยายก็สามารถบรรยายให้ผู้อ่านเห็นภาพ

ส่วนองค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์นั้น ปรากฏว่าหนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก มีจำนวน 8 ชื่อเรื่อง นอกจากนั้นมีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง นั้นแสดงให้เห็นว่า หนังสือกลุ่มนี้มีขนาดพอเหมาะกระทัดรัด ไม่เล็กหรือโตเกินไป คือ มีขนาดเฉลี่ยประมาณ 5 x 7 นิ้ว

ด้านเนื้อเรื่อง นักเรียนให้ทัศนะว่า หนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมากมีจำนวน 6 ชื่อเรื่อง ในกลุ่มนี้มีหนังสือที่มีความน่าอ่านสูงสุด คือ Discoverers of New Lands หนังสือเรื่องนี้มีเนื้อเรื่องแนวผจญภัย ซึ่งตรงกับความสนใจของเด็กวัยนี้ ตามที่สุหัตตรา ชุมเกตุ กล่าวไว้ว่า นักเรียนวัยรุ่นจะชอบเรื่องประเภทตื่นเต้น การเดินทาง และเรื่องเกี่ยวกับชีวประวัติ ซึ่งส่วนใหญ่จะเป็นแนวเดียวกับผู้ใหญ่ (สุหัตตรา ชุมเกตุ 2522 : 18)

ด้านศัพท์และโครงสร้าง นักเรียนให้ทัศนะว่า หนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก มีเพียง 1 ชื่อเรื่องเท่านั้น นอกจากนั้นมีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง จะเห็นว่าในด้านศัพท์และโครงสร้างนั้น นักเรียนค่อนข้างจะมีปัญหาแต่ไม่มากนัก ทั้งนี้เพราะไม่มีหนังสือเล่มใดเลยที่มีความน่าอ่านด้านนี้อยู่ในระดับน้อยหรือน้อยที่สุด หนังสือเล่มที่นักเรียนเห็นว่ามีความน่าอ่านด้านศัพท์และโครงสร้างอยู่ในระดับมาก คือ Folk Tales from Asia ทั้งนี้เพราะเรื่องสั้น ๆ ในหนังสือเล่มนี้เป็นนิทานจากหลายประเทศ ผู้เขียนพยายามใช้ภาษา ศัพท์และโครงสร้างประโยคที่เด็กอ่านเข้าใจได้ง่าย ซึ่งโดยทั่วไปแล้วเด็กชอบอ่านนิทาน ซึ่งตัวละคร

ต้องเสียงภัยอันตราย (Pilgrim and McAllister. 1968 : 55) ซึ่งเด็กอาจสนใจ เหตุการณ์ในเรื่องจึงทำให้เรื่องสนุก ติดตามอ่านเรื่องโดยไม่คำนึงถึงศัพท์และโครงสร้าง แต่สามารถเข้าใจเรื่องได้ดี

ด้านวิธีเสนอเรื่อง นักเรียนให้ความเห็นว่า หนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก มีจำนวน 7 ชื่อเรื่อง และมีเล่มที่มีค่าเฉลี่ยด้านนี้สูงสุด คือ Ben-Hur ซึ่งจะเห็นว่า วิธีการเสนอเรื่องเร้าใจผู้อ่าน มีปมให้ผู้อ่านคิด การดำเนินเรื่องของหนังสือรวดเร็ว ซึ่งตรงกับแนวคิดเกี่ยวกับการเลือกหนังสือซึ่ง ไวท์เฮด เสนอแนะไว้ (Whitehead. 1968 : 12 - 14)

ส่วนด้านองค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์นั้น นักเรียนเห็นว่า หนังสือที่มีความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก มีจำนวน 11 ชื่อเรื่อง นอกจากนี้มีความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง ซึ่งแสดงว่าในทัศนะของนักเรียนนั้น รูปเล่มของหนังสือกระดาษ การพิมพ์ชัดเจน ซึ่งเป็นไปตามแนวพิจารณาหนังสือในทัศนะของ วิทยุโยธา สาร (วิทยุโยธา สาร 2521 : 253 - 254) และแนวคิดเกี่ยวกับรูปแบบของหนังสือนี้จะตรงกับแนวคิดของ พิลกริม และ แมคแอลลิสเตอร์ (Pilgrim and McAllister. 1968 : 58)

๑. ผลการเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสือในทัศนะครูและนักเรียน ปรากฏว่า ตรงตามสมมติฐานที่ว่า ทัศนะของครูและนักเรียนต่อความน่าอ่านของหนังสือไม่ต่างกัน ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยเกี่ยวกับความสนใจการอ่านของวัยรุ่น ซึ่ง รัชฎวณ อินทรกำแหง ได้สรุปไว้ว่า เด็กวัย 16 - 17 ปี สนใจอ่านเรื่องตามแนวผู้ใหญ่ ทั้งนี้เพราะวัยนี้เป็นวัยที่พร้อมจะเป็นผู้ใหญ่ ความแตกต่างด้านความสนใจการอ่านของเด็กและผู้ใหญ่จึงไม่ค่อยแตกต่างกัน (รัชฎวณ อินทรกำแหง 2517 : 98 - 100)

ฉวีลักษณ์ บุญยะกาญจน กล่าวไว้ว่า เด็กอายุระหว่าง 16 - 17 ปี จะสนใจการอ่านแนวเดียวกับผู้ใหญ่ เด็กจะมีสเน่ห์ชมการอ่าน เป็นของตนเอง (ฉวีลักษณ์ บุญยะกาญจน 2525 : 54) แนวคิดนี้จะตรงกับงานวิจัยของ นพพร เท็ยรพิภูด ซึ่งสรุปไว้ว่า ความสนใจการอ่านของวัยรุ่นจะเพิ่มขึ้นกับผู้ใหญ่ เด็กอายุ 16 - 17 ปี ทั้งเพศหญิงและเพศชายสนใจอ่านเรื่องตามแนวของตนเอง และสนใจชีวิตผู้ใหญ่ (นพพร เท็ยรพิภูด 2522 : 13)

เมื่อพิจารณาอันดับความน่าอ่านของหนังสือในทัศนะของครู และของนักเรียนจะไม่ตรงกัน กล่าวคือ หนังสือที่มีความน่าอ่านอันดับ 1 ในทัศนะของครู คือ Hijacked in Borneo ซึ่ง มีค่าเฉลี่ย ๓.72 ส่วนหนังสือที่น่าอ่านอันดับ 1 ในทัศนะของนักเรียนคือ Folk Tales from Asia ซึ่งมีค่าเฉลี่ย ๓.๑๓ จะเห็นว่าค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสือทั้งสองชื่อ เรื่องไม่ต่างกันมาก ทั้งสองค่ามีความน่าอ่านอยู่ในระดับเดียวกัน คือ ระดับมาก

### ข้อเสนอแนะ

#### ข้อเสนอแนะสำหรับครูผู้สอน

1. จากการศึกษาครั้งนี้จะเห็นว่าค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสือจะปรากฏทั้งใน ทัศนะของครูและของนักเรียน แต่เนื่องจากนักเรียนเป็นผู้อ่าน จึงควรพิจารณาเลือกหนังสือโดย คำนึงถึงทัศนะของนักเรียนเป็นสำคัญ ส่วนทัศนะของครูนั้นสามารถนำมาเป็นข้อมูลประกอบการพิจารณา ด้วย

2. ในการเลือกหนังสืออ่านนอกเวลานั้น ผู้สอนควรพิจารณาความน่าอ่านทุกด้าน เช่น เนื้อเรื่อง ศัพท์และโครงสร้าง วิธีเสนอเรื่อง และองค์ประกอบภายนอกของหนังสือ ทั้งนี้เพื่อบรรลุ จุดประสงค์ของการอ่านหนังสือนอกเวลา คือ ส่งเสริมนิสัยรักการอ่านให้แก่ นักเรียน

#### ข้อเสนอแนะสำหรับผู้กำหนดหนังสืออ่านนอกเวลา

จากการสัมภาษณ์ครูผู้สอนปรากฏว่า ครูเสนอแนะให้ทางกระทรวงศึกษาธิการ เปิดโอกาสให้ครูเลือกหนังสืออ่านนอกเวลากว้างกว่าที่เป็นอยู่ โดยกำหนดการเลือกให้ขึ้นอยู่กับ วิจารณ์ของครูผู้สอน

#### ข้อเสนอแนะสำหรับผู้วิจัย

ควรมีการวิจัยเกี่ยวกับหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษหลาย ๆ ลักษณะ ในทุกระดับ เพื่อนำผลการวิจัยมาพิจารณาประกอบการเลือกใช้หนังสือ

ပဏာမအမိန့်

บรรณานุกรม

- จรัสลักษณ์ บุญยะกาญจน จิตวิทยาการอ่าน ไทยวัฒนาพานิช 2525, 144 หน้า
- ทัศนาศาสตร์ สลัดยะนันท์ "การเลือกหนังสือสำหรับเด็ก" มนุษยศาสตร์ 7(1) : 58 - 60  
มกราคม - เมษายน 2520
- นางลักขณ์ ซายหาท การวิเคราะห์หนังสืออ่านเพิ่มเติมและส่งเสริมการอ่านหมวดภาษาไทย  
ชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น ปริญญาโท กศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร  
2524, 95 หน้า อัดสำเนา
- นพพร เพ็ชรพิบูล "เด็กกับหนังสือ" วิทยาสาร 30(1) : 13 - 15 มกราคม 2522
- นารีรัตน์ อยู่กิจดิษฐ์ การวิเคราะห์หนังสืออ่านเพิ่มเติมหมวดสังคมศึกษาชั้นประถมศึกษาตอนปลาย  
ปริญญาโท กศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2520, 95 หน้า  
อัดสำเนา
- พันธุ์ ฤกษ์วัน วรรณกรรมกับเด็ก ไทยวัฒนาพานิช 2521, 138 หน้า
- บำรุง ไตรรัตน์ วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศิลปากร 2524,  
254 หน้า
- ประนอม สัจจัง ระดับความยากง่ายของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียน  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ 2528, 110 หน้า  
อัดสำเนา
- พิชัย เทพนมิตร การศึกษาความสนใจและแนวการอ่านของนักเรียนอายุ 13 - 18 ปี ใน  
โรงเรียนรัฐบาลในกรุงเทพมหานคร ปริญญาโท กศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
ประสานมิตร 2518, 178 หน้า อัดสำเนา
- พวงเพ็ญ อินทรประวัติ วิธีสอนภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ สงขลา 2521,  
251 หน้า

- มาลีนี้ นิ่มเสมอ "การส่งเสริมการอ่านของเด็ก" ครู 4(4) : 26 - 28 มกราคม 2523
- ระวีวรรณ ศรีศรีรัมย์ศรีน การสอนภาษาอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษา มหาวิทยาลัยรามคำแหง  
2520, 135 หน้า
- รัฐจวน อินทรกำแหง วรรณกรรมสำหรับเด็กและวัยรุ่น ดวงกมล 2517, 125 หน้า
- รัฐจวน อินทรกำแหง สมพันธ์ เลขะพันธุ์ และ ประทีป วาทิกทันกร การอ่านและการ  
พิจารณาหนังสือ พิมพ์ครั้งที่ 6 อักษรเจริญทัศน์ 2524, 208 หน้า
- ล้วน สายยศ และ อังคณา สายยศ สถิติวิทยาทางการศึกษา พิมพ์ครั้งที่ 2 วัฒนาพานิช  
2522, 276 หน้า
- วารุณี จารุพันธ์ "การส่งเสริมนิสัยรักการอ่านหนังสือ" การศึกษานอกโรงเรียน 17(10) :  
16 - 23 กรกฎาคม-สิงหาคม 2523
- วิชาการ, กรม รายงานการสำรวจความสนใจและระดณิยมในการอ่านของเด็กและเยาวชนไทย  
กองวิจัยทางการศึกษา 2519, 43 หน้า
- ศึกษาธิการ, กระทรวง คำสั่งกระทรวงศึกษาธิการ เรื่องการกำหนดหนังสือเรียนสำหรับเลือกใช้  
ในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ปีการศึกษา 2526 2528, 181 หน้า
- ศึกษาธิการ, กระทรวง หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2521 จงเจริญการพิมพ์  
2520, 252 หน้า
- ศรีวิชัย สุวรรณภักดี วิธีสอนภาษาอังกฤษ พิมพ์ครั้งที่ 2 มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พิมพ์โลก  
2522, 200 หน้า
- สนใจ กสิกิจ ความสามารถในการอ่านหนังสือนอกเวลาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา  
ปีที่ 4 ในเขตการศึกษา 7 วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ 2520, 89 หน้า  
อัสสาเนา
- สมทรง สิตะลาอัน การศึกษาเกี่ยวกับลักษณะหนังสือที่เด็กชอบ วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย 2518, 128 หน้า อัสสาเนา

- สมบุรณ์ สิงขมามันท์ "เกณฑ์ในการเลือกหนังสือสำหรับเด็ก" คหเศรษฐศาสตร์ 23(3) :  
21 - 25 กรกฎาคม 2522
- สังเวียน สฤทธิกุล และคนอื่น ๆ วิธีสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา มหาวิทยาลัย  
รามคำแหง 2521, 375 หน้า
- สุพิตรา บุนเณร วรรณกรรมสำหรับเด็กและวัยรุ่น พิมพ์ครั้งที่ 2 ภาคพื้นฐานทางการศึกษา  
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร 2522, 190 หน้า
- สุไร พงษ์ทองเจริญ วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
ประสานมิตร 2519, 165 หน้า
- อนันต์ ศรีโสภาก หลักการวิจัยเบื้องต้น พิมพ์ครั้งที่ 2 ธันวาคม 2521, 430 หน้า
- อมรา เทศกรณ์ การวิเคราะห์คุณค่าของหนังสืออ่านนอกเวลาในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย  
วิทยานิพนธ์ ค.ม. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2520, 320 หน้า รัตจำเนา
- Best, John W. Research in Education. 4th ed., Englewood Cliffs,  
New Jersey, Prentice-Hall, 1981. 431 p.
- Carlsen, G. Robert. Books and the Teen-age Readers. Harper and Row,  
New York, 1967. 218 p.
- Chapman, Helen Garrard-Callicut. "Criteria for the Selection of Short  
Prose Fiction to be Used in Level II. (Intermediate) Foreign  
Language Classes," Dissertation Abstracts International. 36(5) :  
2773-A, November, 1975.
- Dubin, Fraida. "What Every EFL Teacher Should Know about Reading,"  
English Teaching Forum. 3 : 14 - 16, 23, July, 1982.
- Gilliland, John. Readability. London, University of London Press,  
1972. 128 p.
- Guilford, J.P. Fundamental Statistics in Psychology and Education.  
New York, McGraw-Hill, 1965. 605 p.
- Horn, Marion Van. Give Children Wings : A Manual on How to Write  
for Children. New York, Committee on World Literacy and  
Christian Literature, 1970. 279 p.
- Huck, Charlotte S. Children's Literature in the Elementary School.  
3d ed., New York, Holt Rinehart and Winston, 1976. 815 p.

- Huck, Charlotte S. and Doris A. Young. Children's Literature in the Elementary School. New York, Holt, Rinehart and Winston, 1961. 552 p.
- Jones, Anthony and June Buttrey. Children and Stories. Great Britain, Basil Blackwell, 1970. 159 p.
- Kobayashi, Yuko. "A New Look at Reading in the College Program," English Teaching Forum. 8 : 17 - 25, March-April, 1970.
- Kulshreshtha, Indira. Supplementary Readers-Preparation and Evaluation. New Delhi, National Council of Education Research and Training, 1972. 86 p.
- Mackey, William Francis. Language Teaching Analysis. London, Longman, 1965. 562 p.
- Norvell, George W. The Reading Interests of Young People. Boston, Heath, 1950. 262 p.
- Paulston, Christina Bratt and Mary Newton Bruder. Teaching English as a Second Language Techniques and Procedures. Cambridge, Massachusetts, Wintrop Publishers, 1976. 255 p.
- Pilgrim, Geneva Hanna and Mariana K. McAllister. Books, Young People and Readings Guidance. 2nd ed., New York, Harper, 1968. 241 p.
- Quandt, Ivan J. Teaching Reading : A Human Process. Chicago, McNally College Publishing Company, 1977. 268 p.
- Rivers, Wilga M. Teaching Foreign-Language Skills. 3d ed., Chicago, The University of Chicago Press, 1970. 403 p.
- Schonell, Fred J. and Elizabeth Goodacre. The Psychology and Teaching of Reading. 5th ed., Edinburgh, Oliver and Boyd, 1974. 233 p.
- Schulz, Renate A. "Literature and Readability : Bridging the Gap in Foreign-Language Reading," English Teaching Forum. 4 : 9 - 14, October, 1982.
- Smith, George E. and M. Phillip Leamon. Effective Foreign Language Instruction in the Secondary School. Englewood Cliffs, New Jersey, Prentice-Hall, 1969. 248 p.

- Thonis, Eleanor Wall. Teaching Reading to Non-English Speakers.  
New York, Collier Macmillan International, 1970. 270 p.
- Toozo, Ruth. Your Children Want to Read. Englewood Cliffs, New Jersey,  
Prentice-Hall, 1957. 222 p.
- Tovey, Duane R. "Improving Children's Comprehension Abilities,"  
The Education Digest. 7 : 60 - 62, March, 1977.
- Whitehead, Robert. Children's Literature : Strategies of Teaching.  
Englewood Cliffs, New Jersey, Prentice-Hall, 1968. 234 p.

הכשרה

ที่ ทม 1007/1797

บัณฑิตวิทยาลัย  
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

26 กรกฎาคม 2528

เรื่อง ขอลงความอนุเคราะห์

เรียน

บัณฑิตวิทยาลัย ขอเรียนขอว่า นางสาวกมลพรรณ บุญกิจ เป็นนิสิตระดับปริญญาโท  
วิชาเอกภาษาอังกฤษ ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

นิสิตผู้นี้มีความประสงค์จะมาติดต่อ เพื่อขอความสะดวกในการศึกษาค้นคว้า เพื่อทำ  
ปริญญาโทในเรื่อง การประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ ระดับ  
มัธยมศึกษาปีที่ 4

ทั้งนี้ผู้ในความควบคุมดูแลของ

รศ. เสาวณี	อินทระกิติ	ประธาน
ผศ. พวาท	สันต์เมธา	กรรมการ

ซึ่งนิสิตใคร่ขอความอนุเคราะห์ คือ ขอลงความร่วมมือครูภาษาอังกฤษระดับ ม.4 กรอกแบบสอบถาม  
เกี่ยวกับความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ เพื่อ เป็นข้อมูลในการทำปริญญาโท

บัณฑิตวิทยาลัยหวังเป็นอย่างยิ่งว่าท่านจะกรุณาให้ความร่วมมือในครั้งนี้ และขอขอบคุณ  
ในความช่วยเหลืออนุเคราะห์ใด ๆ ที่ท่านจะไปโปรดให้แก่แก่นิสิตผู้นี้

ขอแสดงความนับถือ

(นางวชิรญา ปัวศรี)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

บัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 2584118

มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

๒๔ กรกฎาคม ๒๕๒๘

เรียน อาจารย์ประจำวิชา อ.๔๑๑ อ.๔๑๒ อ.๔๑๓ และ อ.๔๑๔ ที่เคารพ

ดิฉัน เป็นนิสิตปริญญาโท มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร กำลังทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ ๔" โดยจะประเมินหนังสือ ๒๐ ชื่อเรื่อง ที่กระทรวงศึกษาธิการได้กำหนดให้เป็นหนังสืออ่านนอกเวลา ระดับมัธยมศึกษาปีที่ ๔ นอกจากดิฉันจะประเมินหนังสือดังกล่าวแล้ว ดิฉันเห็นว่าท่านเป็นผู้หนึ่ง ซึ่งเคยอ่านและเคยนำหนังสือเหล่านี้มาใช้เป็นหนังสืออ่านนอกเวลาของนักเรียน จึงเชื่อว่าผลการวิจัย จะมีความน่าเชื่อถือยิ่งขึ้น ถ้าหากได้นำการประเมินของท่านมาพิจารณาด้วย

ดิฉันจึงใคร่ขอความร่วมมือจากท่านได้โปรดกรอกแบบสอบถาม เพื่อประเมินความน่าอ่าน ของหนังสือในชื่อ เรื่องที่ท่านเคยอ่านหรือ เลือกใช้ในโรงเรียนของท่าน ดิฉันขอขอบพระคุณอาจารย์ เป็นอย่างสูงมา ณ ที่นี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาว กมลพรรณ บุญกิจ)

นิสิตปริญญาโท วิชาเอกภาษาอังกฤษ

มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

24 กรกฎาคม 252๐

เรียน นักเขียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

ดิฉันกำลังศึกษาความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยส่วนหนึ่งจะศึกษาจากทัศนะของนักเขียน ดิฉันจึงขอความร่วมมือมายังนักเขียนได้ช่วยกรอกแบบสอบถาม เพื่อประเมินว่าหนังสือเล่มที่นักเขียนอ่านอยู่ในภาคเรียนที่ 1 นี้ มีความน่าอ่านมากน้อยเพียงใด คำตอบของนักเขียนในแบบสอบถามจะเป็นส่วนหนึ่งซึ่งทำให้การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้มีความน่าเชื่อถือ ฉะนั้น ขอให้นักเขียนตอบแสดงความคิดเห็นตามความรู้สึกที่แท้จริงให้มากที่สุด

ขอขอบคุณอย่างยิ่งที่ได้ให้ความร่วมมือ

(นางสาวกมลพรรณ บุญกิจ)

นิสิตปริญญาโท วิชาเอกภาษาอังกฤษ



	เห็นด้วย				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
13. ตัวละครในเรื่องอยู่ในวัยเดียวกับนักเรียน					
14. ตัวละครในเรื่องมีจำนวนไม่มากเกินไป					
15. ตัวละครสามารถแก้ปัญหาจนเอาชนะอุปสรรคได้					
16. ตัวละครประสบความสำเร็จในการดำเนินชีวิต					
17. เนื้อเรื่องให้ความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา					
18. โดยทั่วไปแล้วผู้อ่านคิดว่าตนเองชอบเรื่องนี้					
<b><u>ศัพท์และโครงสร้าง</u></b>					
1. คำศัพท์ที่ปรากฏมีระดับง่ายกว่าศัพท์ในตำราเรียน					
2. คำศัพท์ที่ปรากฏมีส่วนเกี่ยวข้องกับศัพท์ซึ่งเรียนในชั้นเรียน					
3. คำศัพท์ส่วนใหญ่เป็นศัพท์ซึ่งนักเรียนเคยเรียนมาแล้ว					
4. คำศัพท์ที่ใช้เป็นคำที่มีใช้ในชีวิตประจำวัน					
5. ไม่มีศัพท์เฉพาะสาขาวิชามากเกินไป เช่น ศัพท์ทางวิทยาศาสตร์หรือแพทยศาสตร์					

	มากที่สุด	มาก	เห็นด้วย ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
๖. ถึงแม้ว่ามีศัพท์ใหม่อยู่บ้าง แต่ผู้อ่าน สามารถเดาความหมายได้จาก ส่วนประกอบของข้อความ					
๗. ส่วนวนภาษาที่ใช้เป็นส่วนซึ่งนักเรียน เคยเห็นอยู่บ่อยครั้ง					
๘. ประโยคที่ใช้ เป็นประโยคที่นักเรียน เคยเขียนมาแล้ว					
๙. ประโยคไม่ยาวเกินไป มีจำนวนคำ ไม่เกิน 1๑ คำ					
10. โครงสร้างของประโยคไม่ซับซ้อนจนเกิน ระดับความเข้าใจของนักเรียน					
11. โครงสร้างของประโยค เป็นโครงสร้าง ที่ใช้บ่อยในชีวิตประจำวัน					
<b><u>วิธีเสนอเรื่อง</u></b>					
1. การดำเนินเรื่องเป็นไปอย่างรวดเร็ว					
2. การเสนอเรื่องไม่ซับซ้อนวากวน					
3. เสนอเรื่องโดยมีปมให้ผู้อ่านคิดและ อยากติดตามเรื่อง					
4. เหตุการณ์ในเรื่องมีความสม เหตุสมผล					
5. ลำดับเหตุการณ์ของเรื่องช่วยให้ผู้อ่าน ติดตามเรื่องอย่างรวดเร็ว					

	มากที่สุด	มาก	พียงกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
๑. วิธีเสนอ เรื่องทำให้ผู้อ่านรู้สึกว่ามี ส่วนร่วมกับเหตุการณ์ในเรื่อง					
๒. เสนอ เรื่องโดยการแบ่งเป็นบท					
๓. ในแต่ละย่อหน้ามีจำนวนคำไม่มากนัก คือ ประมาณ 110 คำ					
๔. ผู้อ่านเกิดความรู้สึกเข้าใจเหตุการณ์ เมื่ออ่านจบแต่ละย่อหน้า					
๕. มีวิธีเสนอ เรื่องที่ทำให้ผู้อ่านเข้าใจเรื่อง ได้ดี เช่น เสนอเป็นแบบรูปธรรม					
๖. การบรรยายฉากในเรื่องทำให้ผู้อ่าน เห็นภาพได้ชัดเจน					
๗. มีวิธีเขียนโดยกำหนดให้ตัวละคร แสดงออกอย่างมีชีวิตชีวา					
<b>องค์ประกอบ เกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์</b>					
๑. ขนาดของหนังสือพอเหมาะ คือ รูปเล่ม อยู่ในแนวตั้งขนาดประมาณ ๖ x ๗ นิ้ว					
๒. การพิมพ์ชัดเจน อ่านง่าย ไม่พร่าหรือ เลอะเลือน					
๓. ขนาดของตัวพิมพ์สามารถอ่านได้ชัดเจน					
๔. การสะกดคำถูกต้อง					

	เห็นด้วย				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
๕. มีการเว้นขอบบนกระดาษไว้พอสมควร เมื่อมีการเริ่มบทใหม่					
๖. มีภาพประกอบตรงกับแนวคิดของเรื่อง					
๗. ลีของภาพมีส่วนดึงดูดความสนใจของ ผู้อ่าน					
๘. วิธีการเขียนภาพน่าสนใจ					
๙. ภาพและการให้สีไม่ดูเป็นภาพสำหรับเด็กเกินไป					
๑๐. เมื่อเห็นภาพ ทำให้ผู้อ่านสนใจจะทราบ เรื่องราวของหนังสือเล่มนี้					
๑๑. คำอธิบายศัพท์ตอนล่างของแต่ละหน้า ช่วยให้ท่านอ่านเรื่องเข้าใจและ รวดเร็วขึ้น (เว้นตอบข้อนี้ ถ้าหาก หนังสือไม่มีรายการศัพท์ตอนล่างของ แต่ละหน้า)					
๑๒. คำอธิบายศัพท์ตอนท้ายเล่มช่วยให้ท่าน อ่านเรื่องเข้าใจและรวดเร็วขึ้น (เว้นตอบ ข้อนี้ ถ้าหนังสือไม่มีรายการศัพท์ท้ายเล่ม)					
๑๓. เมื่ออ่านจบบทหนึ่ง ๆ ท่านสามารถทดสอบ ความเข้าใจเรื่องจากคำถามท้ายบท					
๑๔. จำนวนหน้าของหนังสือไม่เกิน ๒๐๐ หน้า					

การประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4

บทคัดย่อ

ของ

กมลพรรณ บุญกิจ

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

ปริญญาโทการศึกษามหาบัณฑิต

พุทธทศวรรษ 2529

การวิจัยครั้งนี้มีความมุ่งหมายเพื่อประเมิน จัดอันดับ และเปรียบเทียบความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4 ซึ่งกระทรวงศึกษาธิการกำหนดองค์ประกอบที่นำมาประเมินมี 4 ด้าน คือ เนื้อเรื่อง ศัพท์และโครงสร้าง วิธีเสนอเรื่อง และองค์ประกอบ เกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์ ผลของการศึกษาค้นคว้านี้สามารถใช้เป็นแนวทางในการเลือกหนังสืออ่านนอกเวลาให้นักเรียนอ่านอย่างเหมาะสม

ผู้วิจัยศึกษาคูณลักษณะของหนังสือที่ดีสำหรับเด็กและวัยรุ่นจากเอกสารและงานวิจัย แล้วนำมาสร้างเกณฑ์ประเมินความน่าอ่านของหนังสืออ่านนอกเวลาภาษาอังกฤษ และนำเกณฑ์ไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิทางภาษาอังกฤษและทางบรรณารักษศาสตร์พิจารณาความเหมาะสมของเกณฑ์ แล้วจึงนำเกณฑ์มาสร้างแบบสอบถาม เพื่อนำไปให้ครูและนักเรียนร่วมประเมิน

กลุ่มตัวอย่าง คือ ครูสอนภาษาอังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 และนักเรียนระดับเดียวกันในโรงเรียนรัฐบาลเขตกรุงเทพมหานคร 40 โรงเรียน ซึ่งเป็นครู 104 คน และเป็นนักเรียน 1,440 คน

วิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้ Mean และ t-test

ผลของการวิเคราะห์ข้อมูลปรากฏดังนี้

1. หนังสือที่ได้รับการประเมินจากครูมากกว่า 10 คน มีจำนวน 14 ชื่อเรื่อง
2. ในทัศนะของครู หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยรวมของความน่าอ่านในระดับมาก มี 5 ชื่อเรื่อง นอกนั้นมีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง
3. เมื่อพิจารณาแยกเฉพาะด้านพบว่า มีหนังสือ 2 ชื่อ เรื่องที่ด้านเนื้อเรื่องมีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านระดับมาก นอกนั้นมีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านระดับปานกลาง
4. มีหนังสือ 3 ชื่อ เรื่องที่ด้านศัพท์ และโครงสร้างมีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก นอกนั้นอยู่ในระดับปานกลาง
5. มีหนังสือ 7 ชื่อ เรื่องที่ด้านวิธีเสนอเรื่อง มีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านอยู่ในระดับมาก นอกนั้นอยู่ในระดับปานกลาง
6. มีหนังสือ 0 ชื่อ เรื่องที่ด้านองค์ประกอบ เกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์ มีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านระดับมาก นอกนั้นอยู่ในระดับปานกลาง

ผลจากแบบสอบถามซึ่งนักเรียนเป็นผู้ตอบปรากฏดังนี้

1. หนังสือที่ได้รับการประเมินจากนักเรียนมากกว่า 10 คน มีจำนวน 17 ชื่อเรื่อง
  2. ในทัศนะของนักเรียนนั้น หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยรวมของความน่าอ่านในระดับมาก มี 5 ชื่อเรื่อง นอกนั้นมีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านอยู่ในระดับปานกลาง
  3. เมื่อพิจารณาแยกเฉพาะด้านพบว่า มีหนังสือ 6 ชื่อเรื่องที่มีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านด้านเนื้อเรื่องระดับมาก นอกนั้นอยู่ในระดับปานกลาง
  4. มีหนังสือ 1 ชื่อเรื่องที่มีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านด้านศัพท์และโครงสร้างอยู่ในระดับมาก นอกนั้นอยู่ในระดับปานกลาง
  5. มีหนังสือ 7 ชื่อเรื่องทางด้านวิธีเสนอเรื่องมีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านระดับมาก นอกนั้นอยู่ในระดับปานกลาง
  6. มีหนังสือ 11 ชื่อเรื่อง ที่ด้านองค์ประกอบเกี่ยวกับการจัดรูปเล่มและการพิมพ์มีค่าเฉลี่ยความน่าอ่านระดับมาก นอกนั้นอยู่ในระดับปานกลาง
- เมื่อเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยความน่าอ่านของหนังสือแต่ละชื่อเรื่องในทัศนะของครู และของนักเรียน ปรากฏว่าค่าเฉลี่ยความน่าอ่านไม่ต่างกัน

A READABILITY EVALUATION OF THE ENGLISH EXTERNAL READING BOOKS  
FOR MATAYOM SUKSA FOUR

AN ABSTRACT

BY

KANONPAN BOONKIT

Presented in partial fulfillment of the requirements  
for the Master of Education degree  
at Srinakharinwirot University

February 1986

The purposes of this study were to evaluate, arrange, and compare a readability of Mattayom Suksa four's prescribed English external reading books. Four components of readability--the content, the vocabulary and structure, the presentation and the format were examined. The finding was intended to be used as means for appropriate external reading book selection.

Regarding the procedures of this study, the readability components of appropriate books for children and adolescents were studied. Tentative criteria were set up and then checked by experts on English teaching and library science. Later the questionnaire was prepared for teachers and students to evaluate.

The subjects in this study were 164 English teachers teaching in Mattayom Suksa four and 1,440 students of the same level in 48 government schools in Bangkok.

Statistic Mean and t-test were used for data analysis.

The findings collected from the teachers' questionnaire were as follows:

1. Fourteen books were evaluated by more than ten teachers.
2. Only five books had a high readability mean and the rest had a readability mean at a moderate level.
3. A content readability mean of two books was at a high level, and that of the others was at a moderate level.
4. A vocabulary and structure readability mean of three books was at a high level, and that of the others was at a moderate level.

5. A presentation readability mean of seven books was at a high level, and that of the others was at a moderate level.

6. A format and publishing readability mean of eight books was at a high level, and that of the others was at a moderate level.

The findings from the students' questionnaire were as follows:

1. Seventeen books were evaluated by more than ten students.

2. Five books had a high readability mean and the rest had a readability mean at a moderate level.

3. A content readability mean of six books was at a high level, and that of the others was at a moderate level.

4. A vocabulary and structure readability mean of one book was at a high level, and that of the others was at a moderate level.

5. A presentation readability mean of seven books was at a high level, and that of the others was at a moderate level.

6. A format and publishing readability mean of eleven books was at a high level, and that of the others was at a moderate level.

However, when a readability mean of each book evaluated by teachers and by students was compared, the result was that a readability mean was not different.